

# **IMbombo zya Bhasundikwa bha Yeesu Uwandilo**

Umusimbi uwa shitaabu ishi áamile wu Luuka, we ásimbile ni shitaabu isha *Luuka*. Mu shitaabu ishi akupanga kúti, uYeesu we anyamvulwa kubhala kumwanya, abhalandati bhaakwe bhakhanda kulumbiilila iNtumi iNyinza ku Bhayahuudi abha mu nsi yaabho. ULuuka akupanga she abhalandati bhonti kúwandilo bhámuposheleeye uMupepu uMufinjile, na she uMupepu wunúyo akhajendeelela kubhalongola na kubhagomwa abheene peeka na bhalongozi bhaabho, mu mbombo yaabho iya kulumbiilila intumi iya Yeesu.

Mu malyango uwa 1-12 uLuuka akupanga zye umusundikwa uPeeteli ábhombile, na zye zyáfumiiye ku Bhakilisiti abha mu Yelusaleemu. Khabhili uMupepu uMufinjile she ábhavwizye nhaani kumanya kúti uMwangu akwanza iNtumi iNyinza iya Yeesu yilumbiililwe ku bhantu abhi nsi zyonti. Intumi yiniyo te ya Bhayahuudi bheene. Khabhili mu malyango uwa 13-28, uLuuka akupanga she uMupepu uMufinjile ámulongoziizye umusundikwa uPaulo kubhala kubhalumbiilila iNtumi iNyinza imbali inyinji izya Asiya na ku Wulaaya, na kumalilishizya mu nhaaya iya ku Luumi. Mu shitaabu ishi ásimbile inongwa zimo zye umusundikwa uPaulo álumbiliye. Ziniizyo zikutwavwa itwe

kumanya she bhálumbiliye iNtumi iNyinza iya Yeesu ku bhantu abha vikholo ni vikholo, na zye zyábhaajile we bhakulumbiilila.

<b>Zye zili mu shitaabu ishi</b>
Uwandilo uwa shibhanza sha Mulungu
Amayimba ga Bhakilisiti we bhakulumbiilila iNtumi iNyinza
Imbombo ya Peeteli
Kushuula kwa Paulo ulwa kwanda kubhala kulumbiilila
Uluhangaano ulwa ku Yelusaleemu
Kushuula kwa Paulo ulwa wubhili kubhala kulumbiilila
Kushuula kwa Paulo ulwa watatu kubhala kulumbiilila
Kulemwa uPaulo na kushuula kubhala ku Luumi

<sup>1</sup> Nholo waani mu lwitikho Seofiilo, mu shitaabu shaani shiila isha kwanda,\* násimbile mawo she uYeesu akhabhombaga, na she akhamanyizyaga, kufuma kwandilo

<sup>2</sup> kufishila isiku lye akhanyamvulwa kubhala kumwanya. We ashiili kubhalekha abhasundikwa bhaakwe bhe ábhasebhile, ábhalajiziye kushilila kwa Mupepu uMufinjile she bhatibhombaje imbombo.

<sup>3</sup> Ku khabhalilo akhi nsiku amashumi gani kufuma pe ázyushile mu wufwe, akhabhaloleshela abhasundikwa bhaala akhinji bhulo, akhabhalangaga apazelu kuti uweene mwumi. Kabhili akhabhamanyizyaga inongwa izya wumwene wa Mulungu.†

\* **1:1 1:1** *Ishitaabu shaani shiila isha kwanda kwe kuti ishitaabu sha Luuka.* † **1:3 1:3** *Uwumwene wa Mulungu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

4 Isiku limo, we uYeesu akulya peeka na bhasundikwa, akhabhalajizya akhati, “Mutasogolaje mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, lyoli muguulile munuumu, paka mufishile akhabhalilo khe mukhayiposheela ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile. Shiniisho she shikunjilwa shiila she uTaata uMulungu alajile, umulaji wanuwuwo we ine inhabhabhuzyaga.

5 UYookhani akhabhozyaga abhantu ku minzi, ileelo ku khabhalilo khashe bhulo khe khakwinza, imwe mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile.”‡

*UYeesu akanyamvulwa kubhala kwamwanya*

6 We abhasundikwa bha Yeesu bhabhunganile peeka na wuuyo, bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Bhuli, Mwene, akhabhalilo ikha khe atibhagalushize aBhaisilaeli uwumwene waabho?”

7 Akhabhaamula akhati, “Insiku na khabhalilo akha kubhombekha ziniizyo, te mbombo yiinyu kumanya. UTaata we avibhiishile ku makha gaakwe amapiti.

8 Ileelo mutiposheele amakha we uMupepu uMufinjile ayinza kukwinyu, imwe mukhayimfumwizyaga uwukeeti mu Yelusaleemu, mu mukoa wonti uwa mu Yudeeya, na mu Samaliya, paka kufishila mwe insi yipeleleeye.”

---

‡ 1:5 1:5 Mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile kwe kuti uMulungu atimusonteeleze uMupepu uMufinjile kwikhala mukaasi yaabho, na kubhalongozya. Khabhili atibhazelufwe imbiibhi zyaabho, na kubhapa amakha aga kumunitinikha uMulungu.

<sup>9</sup> We uYeesu aamala kubhabhuzya shiniisho abhasundikwa bhaakwe, nalubhilo bhulo akhanyamvulwa pamiiso gaabho kubhala kumwanya. Ibhingo likhamugubishila, bhatakhamulola winza.

<sup>10</sup> Ku khabhalilo khanaakho we bhakwenya kumwanya we akusogola, nalubhilo bhulo bhakhimilila abhakhabhizya bhabhili papiipi nabho, bhe bhakwatile amenda amazelu.

<sup>11</sup> Bhakhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Galilaaya, khooni khe mwimiliye ipa mukwenya kumwanya? UYeesu unu we anyamvulwa kukwinyu kubhala kumwanya, anza she mwamulola asogola, shiniisho she akhayigalukha winza.”

### *Bhakumapwanizya uMasiya pa Yuda*

<sup>12</sup> Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhasogola pi gamba lye bhakhatinji ilya Mizeituni, bhakhalukha mu Yelusaleemu, ye yaamile uwutali uwi kilomiita yeeka kufuma pi gamba liniilyo.

<sup>13</sup> We bhinjila mu nhaaya, bhakhabhala mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, mwe bhakhakhomaanaga. Abhasundikwa bhanaabho bhe bha bhiiibha: uPeeteli, uYookhani, uYaakobo, uAndeleeya, uFilipo, uToomasi, uBatolomaayo, uMataayi, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,<sup>§</sup> nu Yuda umwana wa Yaakobo.

<sup>14</sup> Bhonti bhanaabho bhakhabhunganaga kumulaabha uMulungu, peeka nu Maliya unyina

---

<sup>§</sup> **1:13 1:13** *USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMuzeloote.*

wa Yeesu, abhantanda abhanji, na bhansi bha Yeesu.

<sup>15</sup> Isiku limo, abhantu bhe bhámwitishile uYeesu bhábhungaanile peeka, pamu bháfishiye abhantu imia yeeka na mashumi gabhili (120). Pe uPeeteli akhimiilila pakaasi yaabho,

<sup>16</sup> akhabhabhuzya akhati, “Imwe bhanholo bhitu, zye zyásimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile ku zya Yuda, zyaakhondeeye kubhombekha. Ziniizyo zye uMupepu uMufinjile alonjile kwi lomu lya maama witu uDaudi\* zibhombeshile kuti, uYuda we aabhalongooye abhantu bhaala bhe bhaamulemile uYeesu,

<sup>17</sup> she poope aamile nitwe tubhasundikwa, twabhombaga imbombo peeka nawo.”

<sup>18</sup> We aposheela inhela izya mabheko, akhakalila ishiizi. Mu shiizi shiniisho mwe akhagwa shikupama, ulwanda lukhatulukha, uwula wonti wukhasaata paasi.

<sup>19</sup> Izwi liniilyo likhamanyikha mu bhantu bhonti bhe bhakwikhala mu Yelusaleemu. Ishiizi shiila bhakhaashipa itaawa iya Hakelidama mu ndongo yaabho† kwe kuti, ishiizi ishi Bhandu.

<sup>20</sup> UPeeteli akhajendeelela kulonga kuti, “Ziniizyo zye zisimbiilwe mu shitaabu isha Zabuuli kuti,

‘Inyumba yaakwe yitizwime,

te asyale umuntu numo mumwo winza.’‡

Khabhili yisimbiilwe kuti,

---

\* **1:16 1:16** *Umaama witu uDaudi* Bhaazya **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:19 1:19** *Indongo yaabho* kwe kuti iShialaamu. ‡ **1:20 1:20** Bhaazya Zabuuli 69:25.

‘Imbombo yaakwe iya kulongozya

bhaamupe umuntu uwunji.’<sup>§</sup>

<sup>21-22</sup> Kunongwa yiniyo, yikuti abhe umusakhaala uwunji weeka we atijendaje peeka niitwe mu mbombo, afumwaje uwukeeti kuti uMwene wiitwa uYeesu azyushile mu bhafwe. Umuntu uyo, akwanziwa abhe weeka mu bhaala bhe bháamile niitwe mu khabhalilo khonti khe tukhamulandataga uMwene wiitwa uYeesu, we akushila mu bhantu, kufuma akhabhalilo khe uYookhani akhozyaga abhantu, kufishila isiku liila lye uYeesu akhanyamvulwa kukwitwa kubhala kumwanya.”

<sup>23</sup> Pe abhantu bhe bhámwitishile uYeesu, bhakhatekha amataawa aga bhasakhaala bhabhili. Umo áamile wu Yoosefu we bhakhatinji uBalisaaba, awe uYusito, na wa wubhili, bhakhatinji uMasiiya.

<sup>24</sup> Pe bhakhamulaabha uMulungu bhakhati, “Iwe Mwene, umanyile zye zili mukaasi mu mooyo ga bhantu bhonti. Ishi, utulanje ula we umusebhile mu bhiibha,

<sup>25</sup> inga apwanile pa mbombo iya wusundikwa ye uYuda ayileshile, akhafwa, akhabhala pe pamukhondeeye wuuyo.”

<sup>26</sup> Pe bhakhabhakhomela ikwula\* abhantu bhabhili bhaala, ikwula yikhamugwila uMasiiya,

---

§ 1:20 1:20 Bhaazya Zabuuli 109:8. \* 1:26 1:26 *Bhakhabhakhomela ikwula* ABhayahuudi bhakhasimbaga amataawa ga bhantu mu mawe amansi, na kubhiikha gonti mu shikoopa. Bhakhayinzanyaaga paka iwe lyeka lifume na kulenda paasi. Umuntu we iwe lye lili ni taawa lyakwe lyatala kufuma, we bhakhatinji aashila.

we akhabha peeka na bhasundikwa abhanji bhaala ishumi na weeka.

## 2

### *Abhantu bhakumposheela uMupepu uMufinjile*

<sup>1</sup> Isiku ilyi Pentekoositi\* we lyafikha, abhantu bhe bhámwitishile uYeesu, bhonti bhábhunganile mu nyumba yimo.

<sup>2</sup> We bhikhaaye mumwo, nalubhilo bhũlo kukhavwinha izi kufuma kumwanya lye lyámile anzi mpepu impiti ye yikuvugula, inyumba yonti yápatiye izi liila.

<sup>3</sup> Nalubhilo bhũlo bhakhalola ivintu vwe vili anzi mbitu izya mwoto, zikhasaata, zikhabhala zikhagwa kwa weeka weeka.

<sup>4</sup> Abhantu bhonti bhakhapusheela uMupepu uMufinjile, bhakhanda kulonga ka ndongo iyinji, anza she uMupepu uMufinjile ábhapiiye.

<sup>5</sup> Pa Yelusaleemu paala páamile aBhayahu-udi bhe bhakhamutinikhaga uMũlungu bhe bháfumile mu nsi zyonti.†

<sup>6</sup> Abhantu bhanaabho we bhimvwa izi liniilyo, bhakhagandukha, bhakhinza ku winji pupo. Weeka weeka waabho akhimvwaga indongo yaakwe wũyo yikulongwa na bhantu bhe bhámwitishile uYeesu, pe bhakhakhasama, na

---

\* **2:1 2:1** *IPentekoositi* shámile shikulukulu she aBhayahu-udi bhakhashimwaga we bheefwa iviyabho mu vwizi, in-siku amashumi gasaanu we iPasaaka yaashila. Bhaazya Nkumbushizyo 16:9-12. Khabhili bhaazya **IPentekoositi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **2:5 2:5** *Bhe bháfumile mu nsi zyonti* Ka khabhalilo khanaakho aBhayahuudi abhinji bhásaatile mu nsi izinji.

<sup>7</sup> kuswiga nhaani. Bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Tejeelezyi! Abhantu ibha bhe bhakulonga shiniishi, te bhapaapilwa bha ku Galilaaya?”

<sup>8</sup> Ishi! Bhaliibhali itwe weeka weeka mu ndongo yaakwe iya shikhaaya akwimvwa zye bhakulonga?

<sup>9</sup> Mukaasi yitu, bhaliipo abhantu bhe bhafumile mu nsi iya Bhapaliti, aBhamediya, aBhaelami, na bha mu nsi iya Mesopotaamiya. Bhamu bha mu mikoa iya mu Yudeeya, Kapadokiya, Ponto, Asiya,

<sup>10</sup> na bha mu nsi iya mu Filigiya, Pamfiliya, na bha mu nsi iya mu Miisili. Bhamu bhakufuma kumbali izyi nsi iya ku Libiya zye zili papiipi ni nhaaya iya ku Kileene, na bhe bhinzile kufuma mu nhaaya iya mu Luumi.

<sup>11</sup> Mu bhanaabho bhaliipo aBhayahuudi abha shifumo. Bhaliipo bhamu bhe bhafumile mu nsi izinji bhe bhitishile ulupuuto lwitu ulwa Shiyahuudi, bhaliipo aBhakileete, na Bhaalabiya. Yeenya twenti, tukwimvwa abhantu ibha bhakulonga mu ndongo zyitu, bhakumupaala umulungu ku mbombo zyakwe impiti!”

<sup>12</sup> Abhantu bhonti ibho bhakhaswigaga nhaani na kuzuyugunhana, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Shiniishi kwe kuti bhali?”

<sup>13</sup> Heelo bhamu mumwo bhakhanda kubhasekha abhalandati bha Yeesu, bhakhalongaga bhakhatinji, “Ibha bhakholiilwe nhombwa.”

*UPeeteli akwilulila abhantu izya Mupepu uMufinjile*



14 Pe uPeeteli akhimiilila, peeka na bhasundikwa abhamwabho bhaala ishumi na weeka, akhanda kubhabhuzya abhantu bhaala kwi zi ilya kudandizya akhati, “MuBhayahuudi abhamwitũ, na mwenti mwe mukwikhala pa Yelusaleemu ipa, amazwi igo ge gafumiiye gamanyishe kukwinyu, mtejeelezye akhinza zye inkulonga ishi.

15 Poope she mukulola ngati abhantu ibha bhakholiilwe, ileelo bhatakholiilwe khaala, yeenyi ishi shilaabhila saala ya watatu!

16 Ziniizi zye zi ziila zye uMulungu alonjile kushilila kwa mukuwi uYoeli kuti,

17 ‘Mu nsiku izya kumpeleela, akulonga uMulungu, inhayibhapa uMupepu waani ku winji abhantu bhonti.

Abhaana bhiinyu abhasakhaala na bhalindu bhiinyu

bhakhayifumwaga uwukuwi,  
na bhaana bhiinyu abhatunta

bhakhayilolaga injozi izya pamiiso amazelu,‡

na bhagoosi bhiinyu bhakhayilootaga injozi.

18 Mu nsiku ziniizyo inhayibhapa uMupepu waani

abhabhombi bhaani, abhasakhaala na bhantanda,

kuti bhoope bhafumwaje uwukuwi.

---

‡ 2:17 2:17 Injozi izya pamiiso amazelu kwe kuti uMulungu akubhaloleshezya abhantu izya mu njozi we bhashili kusupila. Injozi ziniizyo zikulegana na ziila zye umuntu akuloota we asupiliye.

19 Inhayibhombaga amayeke kumwanya ku mabingo,  
ni vilolesyo mu nsi munuumu.

Kukhayibha ibhanda, na mwoto,  
ni lyosi likhayisuukhaga ku winji.

20 Izubha likhayigalunhana kubha khiisi,  
nu mwezi wukhayibha mushamamu anzi  
bhanda.

Ziniizyo zyonti zikhayibhombekha  
we uwumwamu wa Mwene wushili  
kulolekha  
pi siku ipiti liila.

21 Umuntu wowonti we akhayilaata

na kumusubhila uMwene akhayitula. 'S"

22 UPeeteli akhajendeelela kulonga akhati,  
"Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli,  
majejeeze amazi iga akhinza! Umulungu  
abhalolesiize imwe kuti akubhomba imbombo  
kushila mwa Yeesu uwa ku Naazaleti. Imwe  
maneemwe mumanyile akhinza kuti mwa Yeesu  
wanayo mwe akhalolesyaga amayeke aga  
vikholo ivwinji kukwinyu.

23 Pilingolela, uMulungu akhamufumwa  
uYeesu kukwinyu, anza she asibhiliye  
kubhomba, pe imwe mukhamugoga kwi dala  
ilya kubhasonjeeze abhantu abhabhiibhi  
bhe te Bhayahuudi kuti bhamukhomeele pa  
shikhobhenhanyo.

24 Heelo uMulungu akhamutula uYeesu mu  
mavune aga wufwe, akhamuzusya ku bhafwe,  
kunongwa ye yakaninihiine kuti uwufwe  
wujendeelele kumulemelele uYeesu kwilongo.

25 UDaudi woope álonjile izya Yeesu átili,

‘Ine nálolile kuti,

uMwene atijendeelele kubha peeka niine  
insiku zyonti.

Kunongwa ye uweene ali kumbali yaani iya  
kundiilo,  
intangayingaana ngakheeka.

26 Pe shiniisho, umwoyo waani  
wukhasansamukha,  
inhaseshela ni lomu lyani.

Woope nu mabhili waani wutiyiikhale nu  
lusubhilo,

27 kunongwa ye iwe te undeshe kwilongo,  
khabhili te uyititshela kamulekha uMufinjile  
waakho,  
abhole.

28 Undanjile amadala aga wuumi.

Utimpe uluseshelo nhaani we indi peeka  
niwe.’\*”

29 UPeeteli akhati, “Bhanholo bhaani,  
ingakhola kubhabhuzya apazelu kuti umaama  
wiitwa uDaudi áfuuye, bhakhamusyila, imbiipa  
yaakwe nu musanyuunu yili panaapa.

30 Poope shiniisho, uDaudi áamile mukuwi,  
ámanyile kuti uMlungu álapile ku lufingo kuti  
atimubhiishe nu wumwene waakwe umuntu  
umo uwa shikholo shaakwe.

31 UDaudi álolile zye zitifumile, na zye  
zikhamubhiikha kuti alonje izya kuzyakha kwa

---

\* 2:28 2:25-28 Bhaazya Zabuuli 16:8-11.

Kilisiti† kuti, uMulungu atámuleshile kwilongo, nu mubhili waakwe wutábhohile.

<sup>32</sup> “UYeesu Kilisiti wanúuyo, uMulungu akhamúzyúsyá kú bhafwe, twenti twe bhakeeti bhi zwi liniili.

<sup>33</sup> We uTaata uMulungu amúzúvwa, inga atabhaale peeka nawo,‡ akhaamupa uMupepu uMufinjile. Pe uYeesu akhatúleetela uMupepu uMufinjile we uMulungu áljile, zye zi zúzyo zye mukúzilola, na kúzyimvwa.

<sup>34</sup> UDauidi atakhayitekha wúuyo kúnongwa ye úweene atábhohile kumwanya. Poope shiniisho, úweene álonjile átili,

‘Úmwene ámubhuziizye úmwene waani átili,  
“Yúikhala kumbali iyi nyooobhe yaani iya kundiilo,

<sup>35</sup> paka we nabhabhiikha abhalúgu bhaakho paasi pa vinama vwakho.”§,\*”

<sup>36</sup> UPeeteli akhati, “Ishi, aBhaisilaeli bhonti bhakwanziwa bhamanye akhinza kuti uMulungu akhamubhiikha uYeesu kubha wú Mwene, khabhili wu Kilisiti, we imwe mwámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo.”

---

† **2:31 2:31** UKilisiti litaawa lyi mpaalo izya wúpiti pa mbombo, anza kuti Mwene. ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMulungu akhayimusonteelezya **uKilisiti**, wanúuyo we akhayibhapokha kufuma mu wutumwa. Khabhili we akhayitabhaalaga abhantu abhi nsi zyonti. Bhaazya **uKilisiti** mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni**. ‡ **2:33 2:33** Atabhaale peeka nawo Mú ndongo iya Shiyunaani yikúti ayúikhale kú nyooobhe yaakwe iya kundiilo.

§ **2:35 2:35** Paka we nabhabhiikha abhalúgu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalúgu bhaakwe. \* **2:35 2:34-35** Bhaazya Zabuuli 110:1.

37 ABhayahuudi bhaala, we bhimvwa amazwi ganaago, gakhahalasa nhaani mu mooyo gaabho. Bhakhabhabhuziilizya uPeeteli peeka na bhasundikwa abhamwabho bhakhati, “Bhanholo bhiitu, ishi tubhombe lyoni?”

38 UPeeteli akhabhaamula akhati, “Umuntu weeka weeka kukwinyu alaate imbiibhi zyakwe na kwozelwa kwi taawa lya Yeesu Kilisiti, kuti inga atuyilwe na kuposheela ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile.

39 She umulaji wunuuwo we uMulungu alapile imaandi we akubhomba ishi kukwinyu, ku bhaana bhiinyu, na ku bhanji bhonti bhe bhali ukutali. Ganaago uMwene uMulungu wiitu akhayibhapa abhantu bhonti bhe akhayibhabhilishila.”

40 UPeeteli akhajendelela kubhabhuzya abhantu bhaala amazwi aganji aminji aga kubhasokha. Akhabhasundiilila akhati, “Mutulwe nu Mulungu mutakhalongwe peeka na bhantu abha khabhalilo ikha, bhe bhabhiibhi nhaani!”

41 Abhantu abhinji bhakhagitikha amazwi gaakwe, bhakhoozelwa isiku liila, bhakhonjela abhantu bhe bhafishiye ielufu zitatu (3,000).

### *Uwapeeka mu bhalandati bha Yeesu*

42 Abhasundikwa bha Yeesu bhakhamanyizyaga izwi lya Mulungu ku bhe bhámwitishile. Bhonti bhámile nu mwoyo mu wapeeka waabho, bhakhamensulanaga ikaati

na kulya peeka,<sup>†</sup> na kumulaabha uMwungu peeka.

<sup>43</sup> Abhasundikwa bhakhabhombaga amaye le aminji ni vilolesyo ivwinji, abhantu bhonti bhakhaswigaga nhaani, na kumushindikha uMwungu.

<sup>44</sup> Abhantu ibha bhe bhámwitishile uYeesu, bhonti bhámile mu wupeeka, ivintu vwabho vwope vwámile mu wupeeka.

<sup>45</sup> Bhakhakazyaga ivintu vwabho ni nhela zye bhakhapataga, bhakhazigabhanyaaga, anza she umuntu weeka weeka ábhuliliilwe.

<sup>46</sup> Bhakhabhunganaga insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile,<sup>‡</sup> na mu nyumba zyabho na kumensulana ikaati peeka. Bhakhasangulaga ivwakulya ku mooyo amasangalusu na kulya peeka ku luseshelo.

<sup>47</sup> Bhakhamupaalaga uMwungu, na kubhakhondezya abhantu bhonti. Insiku zyonti uMwene uYeesu akhabhatulaga abhantu abhanji bhe bhakhitikhaga, bhakhasangaanaga na bhamwabho mu wupeeka waabho.

### 3

*UPeeteli akumponia umuntu we alemaaye ivinama*

<sup>1</sup> Isiku limo, uPeeteli nu Yookhani bháhalile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mu saa tisa

---

<sup>†</sup> **2:42 2:42** *Bhakhamensulanaga ikaati na kulya peeka Zikhabhombekhaga mu khabhalilo akhi Shaakulya sha Mwene.*

<sup>‡</sup> **2:46 2:46** *INyumba iMfinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.***

iya shamusanya, yiniyo ye yáamile saala ya Bhayahuudi kumupuuta uMulungu.

<sup>2</sup> Páamile nu muntu umo we álemaaye kufuma kupaapwa kwakwe. Wiila bhũlo akhapimbwaga na bhantu, bhakhamubhiikhaga papiipi nu mulyango we bhakhatinji uMulyango uMwinza. Panaapo akhalaabhaga inhela kwa muntu wowonti we akwinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

<sup>3</sup> Umuntu wanũyo, we abhalola uPeeteli nu Yookhani bhakwinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhabhalaabha inhela.

<sup>4</sup> Pe uPeeteli nu Yookhani bhakhamutontomela na miiso. UPeeteli akhamubhũzya akhati, “Twenye itwe!”

<sup>5</sup> Umuntu ula akhabheena, akhabha nu lusubhilo kuti bhali na khantu khe bhatiimupe.

<sup>6</sup> Ileelo uPeeteli akhamubhũzya akhati, “Ine intali ni nhela, ileelo lye ingakhola kubhomba, intikubhombele. Inkukubhũzya kwi taawa lya Yeesu Kilisiti uwa ku Naazaleti, yimiilila ujendaje!”

<sup>7</sup> Pe uPeeteli akhamulema umuntu ula inyoobhe iya kundiilo, akhamwimiilisa. Panaapo bhũlo ivizuguni ivwa vinama vwa muntu ula vikhamba na makha.

<sup>8</sup> Akhimiilila nalubhilo, akhanda kujenda wũyo. Akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile peeka nu Peeteli nu Yookhani, akhajendaga kumo akumupaala uMulungu.

<sup>9</sup> Abhantu bhonti bhakhamulola umuntu nyene akujenda ni vinama vwakwe wũyo, akumupaala uMulungu.

10 Bhakhamumanya kuti we wu wuula we ayikhalaga pa mulyango uwi Nyumba iMfinjile we bhakhatinji uMulyango uMwinza, akhalaabhaga ivintu pũpo. Bhonti bhakhaswiga nhaani we bhaalola zye zyahombekha kukwakwe.

*UPeeteli akubhamanyisa abhantu izya Yeesu*

11 Mu khabhalilo khanaakho, umuntu ula akhabhalililaga uPeeteli nu Yookhani. Abhantu bhonti bhakhaswigaga nhaani, bhakhabhashimbilila panaapo pe bhakuti idala itimiilile ilya Selemaani.\*

12 UPeeteli we abhalola abhantu bhanaabho, akhabhabhuuzya akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, khooni khe ziniizi zikubhaswijizya? Khooni khe mukutudamulila amiso? Mukuti umuntu unu twamuponia ku makha giitu, awe kunongwa ye itwe twe bhafinjile pamiiso ga Mulungu?

13 UMulungu wa Abulahaamu, uMulungu wa Isaaka, uMulungu wa Yaakobo, uMulungu wa bhamaama bhiiitu, amumwamishile umubhombi waakwe uYeesu kwi dala ilya kamuponia wunuyyo. Heelo imwe mwamubhiishile uYeesu mu nyoothe zya bhalugu kuti bhamugoje. Wooke uPilaato akhanzaga kuti angabhasatulila uYeesu, imwe mukhakhaana,

14 mukhalaabha kuti umugoji we asatulwe! Mukhamukhaana uYeesu, uMufinjile wa Mulungu we Mugolosu.

---

\* **3:11 3:11** *Idala itimiilile ilya Selemaani lyamile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.*



15 Poope she we shindingwi sha wuumi, imwe mukhamugoga. Heelo uMulongu akhamuzyusa mu bhafwe, nitwe twe bhakeeti abha kuzukha kwakwe.

16 “Ishi mumanyile akhinza kuti umuntu wanunu we mukamulola ipa mumumanyile, ivizuguni vwakwe anza vwagoma kwi dala ilya kubhiikha ulwitikho kwi taawa lya Yeesu. Itaawa liniilo, peeka na kubhiikha ulwitikho kukwakwe, vwe vwamuponia abha mwinza, anza she mukamulola mweni.

17 Ishi imwe mubhanholo bhitu, ziniizyo zyonzi zye mwambhombeeye uYeesu, peeka na bhapiti bhinyu, imanyile kuti mwabhombile mu wulema.

18 Ziniizyo zya bhombeshile kuti uMulongu akwilizye amazwi gaala ge alonjile kushilila mu bhakuwi bhaakwe bhonti, kuti uKilisiti waakwe akhayiyimba.

19 “Ishi mulate, muzileshe imbiibhi zyinyu nalyoli, mumsuubhile uMulongu, kuti azyefwe imbiibhi zyinyu ziniizyo.

20 Shiniisho she uMulongu atibhavwaje we ali peeka nimwe kuti mujinjile, pamu atibhaleetele uYeesu, abhe wu Kilisiti we abhasabhiliye kufuma khali.

21 UYeesu akhondeeye kusyala kumwanya kufishila akhabhalilo khe uMulongu akhayigalulanya ivintu vwonti kubha vipwa, anza she alonjile kufuma imaandi kushilila ku bhakuwi bhaakwe abhafinjile.

22 “Ye nongwa umukuwi uwi maandi uMoose† álonjile átili, ‘Kufuma mumwinyu mwe uMulongu akhayibhasebhela imwe umukuwi we akholiine niine. Amazwi gonti ge umukuwi waakwe wunuyo akhayibhabhuzya, mukhagatejelezyaje akhinza.

23 Kanongwa ye umuntu wowonti we akhayisiita kumutejeelezya umukuwi wunuyo, uMulongu akhayimwefwa mu bhantu bhaakwe wiila na wiila, na kumuyazya.’‡

24 Zye zikubhombekha mu nsiku izya shishi, abhakuwi bhonti bhoope bháfumwizye uwukuwi, kwandila kwa mukuwi waakwe uSamweli, kufishila ku bhakuwi bhonti bhe bhálonjile.

25 Ziniizyo zye uMulongu álonjile kushilila ku bhakuwi bhanaabho, imwe mwe mukuziposheela. Khabhili ulufingo§ lwe ábhiishile na bhamaama bhiinyu, lwope imwe mwe mukuluposheela. We abhiikha ulufingo, uMulongu amubhuziizye umaama wiitu uAbulahaamu\* kuti, ‘Kushilila kwa muntu uwa shikholo shaakho, mwe abhantu abha

---

† 3:22 3:22 HMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 3:23 3:23 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15, 18, 19.

§ 3:25 3:25 Ulufingo lwimvwano lwa vipani vibhili, lungabha lwa bhantu bhabhili, ivipuga vibhili awe uMulongu na bhantu bhaakwe. Ulufingo lwa Mulungu ku bhantu bhaakwe, lutalinganile nu lufingo ulwa bhantu bheene bhulo. Mu lufingo lwa Mulungu, uMulongu we akufinga kuti atibhe wa Taata, khabhili wa Mwene wa bhantu bhaakwe. Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 3:25 3:25 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

vikholo vwonti bhakhayilwaga ulusayo.’†

<sup>26</sup> Pe ma khabhalilo khe uMulumu akhamusebha umubhombi waakwe uYeesu, amusonteleziize kukwinyu suuti, kuti inga abhasaye mwepe mu mbiibhi zinyinu.”

## 4

*UPeeteli nu Yookhani bhakutwalwa mwi bal-aaza ilya bhasongo*

<sup>1</sup> We uPeeteli nu Yookhani bhakubhalumbiilila abhantu bhaala, nalubhilo bhulo bhakhinza abhapuutili,\* aBhasadukaayi,† peeka na mapiti uwa bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile.

<sup>2</sup> Abhapiti bhanaabho bhinzile bhavitiilwe kunongwa ye uPeeteli nu Yookhani bhakhamanyizyaga abhantu na kulumbiilila kuti kuzyukha uYeesu kukamanyisya kuti abhafwe bhakhayizyukha.

<sup>3</sup> Ziniizyo zikhaazya abhapiti bhanaabho bhabhaleme uPeeteli nu Yookhani, bhakhabhagonekha mwi jeela. Kunongwa ye kwamile shalyabheela, bhakhaguulila we kwasha ishilaabhila.

<sup>4</sup> Poope shiniisho, ziniizyo zye uPeeteli nu Yookhani bhábhahuziize abhantu,

---

† **3:25 3:25** Bhaazya Wandilo 22:18; 26:4. \* **4:1 4:1** *Abhapuutili* bhámile bhalongozi bhi mbombo zyonti mu Nyumba iMfinjile. Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

† **4:1 4:1** *ABhasadukaayi* shámile shipuga sha bhantu abha ma nsi iya Isilaeli, bhe bhakhasundililaga kulandata indajizyo zya Moose zye zámile mu Wusimbe uWufinjile. Khabhili bhatakhitikhaga kuti kuliipo kuzyukha abhafwe. Bhaazya **abhasadukaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

abhinji bhaabho bhakhazyitikha. Uwinji wa bhasakhaala bheene bhe bhámwitishile uYeesu bhakhafikha abhantũ ielufu zisaanũ (5,000).

<sup>5</sup> We kwasha abhapuutili, abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo‡ bhakhabhũngaana panaapo pa Yelusaleemu.

<sup>6</sup> Mwi balaaza liniilyo, mwámile nu mupuutili umupiti uAanasi, peeka nu Kayaafa, uYookhani uwunji, uAlekizanda, na bhanholo abhanji abha Aanasi.

<sup>7</sup> Abhapiti bhonti bhanaabho bhakhabhaleeta uPeeteli nu Yookhani, bhakhabhimiilisya pilongolela yaabho, bhakhanda kubhahuziilizya kuti, “Ziniizyo zye mubhombile, mubhombile ku makha gooni, awe ku waamulo wa naanu?”

<sup>8</sup> UPeeteli akhalongolwa nu Mupepu uMufinjile, akhabhaamula akhati, “Mabhapiti na mubhasongo imwe!

<sup>9</sup> Umusanyuunu mukutubhuziilizya ipa kunongwa ye tumwavwizye umuntu unu we aamile ni shilema, kuti aponile bhuliibhuli.

<sup>10</sup> Pe shiniisho, imwe mweni mumanye akhinza, peeka na Bhaisilaeli abhanji bhonti, kuti umuntu unu we ayimiliye pilongolela yinyu, aapona, abha mwinza ku makha gi taawa lya Yeesu Kilisiti uwa ku Naazaleti. Wunuyoye we imwe mwámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo, ileelo uMulungu akhamuziyusa ku bhafwe.

---

‡ 4:5 4:5 *Abhapuutili, abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhámile bhalongozi bha mwi balaaza ilya bhasongo abha Bhayahuudi. Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.***

11 UYeesu ali ngati liwe ilya pambali pa nyumba, wunūyo we wū wūla we yisimbiilwe kwa wūyo kuti,

'Iwe lye mwálikhaanile imwe mubhazenji, liniilo lye lyabha liwe ilya pambali

lye lilemile inyumba yonti.'§

12 Ataliipo uwunji nūmo we tungawaaga uwu-poshi kukwakwe, kwe kuti paasi ipa litaliipo itaawa ilinji lye itwe tūi nalyo lye lingakhola kututuula mu mbiibhi."

13 Abhapiti bhaala bhakhalola kuti uPeeteli nu Yookhani bhakubhaamula ku wudandamazu, khabhili bháamile bhantu bhe bhatáshiliye mu nsukuulu, pe bhakhaswiga nhaani. Bhakhazyaganya kuti uPeeteli nu Yookhani bháamile peeka nu Yeesu.

14 Abhapiti bhaala we bhaalola umusakhaala ula we aponile ayimiliye panaapo peeka nu Peeteli nu Yookhani, bhakhapootwa amazwi aga kulonga.

15 Bhakhabhalajizya uPeeteli nu Yookhani kuti bhafume mwi balaaza lyabho liila. Abheene bhakhasyala bhakupanzanya,

16 bhakhabhuzilizanya bhakhati, "Tutibhombe anza bhuliibhuli na bhantu ibha? Yeenya, abhantu bhonti bhe bhakwikhala panaapa pa Yelusaleemu bhamanyile kuti bhabhombile ishilolesyo ishipiti, tutangakhola kushikhaana.

17 Ishi tubhakhaane kwi dala ilya kubhoogofwa, bhaleshe kulonga itaawa liniilo ku bhantu, kuti ziniizi zye bhabhombile zitajendeelele kusaata nhaani mu bhantu."

---

§ 4:11 4:11 Bhaazya Zabuuli 118:22.

18 Pe abhapiti bhaala bhakhabhabhishila uPeeteli nu Yookhani, bhakhabhakhaana ku makha bhakhati, “Mutakhasheelee kulonga intumi zya Yeesu na kumanyizya ku makha gi taawa lyakwe. Poope kulonga, mutakhasheelee kulilonga!”

19 UPeeteli nu Yookhani bhakhati, “Imwe muneemwe mufumwe uwaamulo, inga yikukhondela pamiiso ga Mulungu kuti imwe mwe tubhatinikhaje kushila kumutinikha uMulungu wuuyo.”

20 Kunongwa ye ziniizyo zyonti zye itwe twazilolile taneetwe, na kuzyimvwa, tutakhondeeye kuti taleshe kuzilonga.”

21-22 Abhapiti bhaala bhakhapootwa zye bhatibhasitaakile uPeeteli nu Yookhani. Bhapotilwe kunongwa ye abhantu bhonti bhakhamupaalaga nhaani uMulungu ku shilolesyo she uPeeteli nu Yookhani bhábhombile kwa muntu ula. Umuntu wunuyo we bhámuponiizye áamile ni shilema kufuma kupaapwa kushila amanha amashumi gani. Pe bhakhabhoogofwa winza, bhakhabhitishizya kuti bhasogolaje.

*Abhantu bhe bhamwitishile uYeesu bhakumulaabha uMulungu abhagomwe*

23 UPeeteli nu Yookhani, we bhasatulwa, bhakhagalukha kwe abhamwabho bháamile. Bhakhabhapanjila amazwi ganaago gonti ge abhapiti abha bhapuutili, peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhábhabhuziizye.

24 We abhamwabho bhaala bhimvwa izya mazwi ganaago, bhonti bhakhithana peeka kumulaabha uMwungu bhakhati, "Iwe Mwene, we Mupiti wa vwonti. We wápelile kumwanya, na paasi, usumbi, na vwonti vwe vili mumwo.

25 We wálonjile kwi lomu Iya maama wiitu uDaudi, umubhombi waakho, kushilila kwa Mupetu uMufinjile kuti,

'Khooni khe abhantu abhi nsi izinji bhakuvitwa, khabhili ivikholo ivwa Bhaisilaeli vikusiibha uwaamulo uwa khasa bhulo?

26 Abhamwene abhi nsi bhayilinganyiine, khabhili abhapiti bhabhungaanile peeka, kuti bhamukhaane uMwene nu Kilisiti waakwe we amusabhuye.\*

27 Yikulolekha apazelu kuti umwene uHeloodi† nu Pontiyo Pilaato‡ bhoope bhábhungaanile mu nhaaya yiniini iya mu Yelusalemu, peeka na Bhaisilaeli na bhantu abhi nsi zyonti, bhamukhaane uYeesu umubhombi waakho umufinjile, we wámusabhuye kuti abhe wu Mwene.

28 Ziniizyo zye bhábhombile bhanaabho zye iwe ukhasibhililaga kufuma imaandi kuti

---

\* **4:26 4:25-26** Bhaazya Zabuuli 2:1-2. † **4:27 4:27** Umwene uHeloodi Itaawa ilyamwabho bhakhatinji uHeloodi Antipa. Akhatabhaalaga insi iya Galilaaya ni ya Peleeya. Umupiti waakwe áamile wu Kaisaali, umwene umupiti uwa ku Luumi. Bhaazya **uHeloodi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **4:27 4:27** UPontiyo Pilaato akhatabhaalaga insi iya Yudeeya ni ya Samaliya. Umupiti waakwe áamile wu Kaisaali, umwene umupiti uwa ku Luumi.

zibhombeshe, mu makha gaakho na ku shigane shaakho.

<sup>29</sup> Ishi iwe Mwene, yeenya she bhatwogofwa! Utwavwe, itwe tubhabhombi bhaakho, inga tulumbililaje izwi lyakho ku wudandamazu nhaani.

<sup>30</sup> Iwe ulolesye amakha gaakho aga kubhaponia abhantu, utwavwe kuti tubhombaje amayele aga vikholo ivwinji kushilila kwi taawa lya Yeesu, umubhombi waakho umufinjile.”

<sup>31</sup> Abhantu bhanaabho we bhaamala kulaabha kwa Mulungu, nalubhilo paala pe bhábhungaanele pakhayingaana. UMupepu uMufinjile akhabhalongozya bhonti, bhakhanda kulumbilila intumi zya Mulungu ku wudandamazu.

### *Uwupeeka wa bhantu bhe bhamwitishile uYeesu*

<sup>32</sup> Bhonti bhe bhámwitishile uYeesu bhakhabha nu mwoyo weeka, ni nsibho zyahho zyámile peeka. Atáliipo umuntu we akhalongaga kuti ivintu vwe ali navwo vwakwe mwene, kunongwa ye ivintu vwabho vwonti bhakhasanganilaga.

<sup>33</sup> Abhasundikwa bha Yeesu bhakhafumwaga uwukeeti ku wudandamazu nhaani, kuti uMwene uYeesu azyushile mu bhafwe, uMulungu akhabhasayaga nhaani bhonti.

<sup>34</sup> Atáliipo umuntu mu shipuga shaabho we ábhuliliilwe na khantu, kunongwa ye bhe bhámile ni vwizi awe inyumba, bhakhavikazyaga.



<sup>35</sup> Inhela zye bhakhaposheelaga, bhakhabhapanga abhasundikwa bha Yeesu. Ziniizyo inhela bhakhagabhaga, anza she umuntu weeka weeka ábhuliliilwe.

<sup>36</sup> Kwámile nu Mulaawi umo itaawa lyakwe bhakhatinji uYoosefu, áamile mukhaaya uwa mu nsi iya mu Kipulo. Abhasundikwa bha Yeesu bhámupiiye itaawa ilya Balinaaba, kwe kuti, “Uwa kutilizya umwoyo.”

<sup>37</sup> UBalinaaba wope akhakazya ishiizi shaakwe, inhela zye áposheleeye, akhazitwala ku bhasundikwa.

## 5

### *Ilenga lya Ananiya nu Safila*

<sup>1</sup> Aliipo umuntu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. UAnaniya peeka nu mushi waakwe uSafila, bhoope bhakhakazya ishiizi shaabho.

<sup>2</sup> Inhela zye bháposheleeye mu shiizi shiila, uAnaniya akhatapula zimo kukwilu, umushi waakwe wope ámanyile. Zye zikhasyala, uAnaniya akhazitwala ku bhasundikwa bha Yeesu.

<sup>3</sup> Heelo uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Ananiya! Khooni khe waalekha uSeetani ayinjila mu mwoyo waakho? Wafishila kulonga ilenga kwa Mupepu uMufinjile, waafisa inhela zimo zye uposheleeye mu shiizi shaakho.

<sup>4</sup> We ushiili kushikazya, shámile shiizi shaakho! Poope we washikazya, waamile nu waamulo kubhombela inhela ziniizyo zye uposheleeye she ukwanza wuneewe! Ishi! Zyaamile bhaliibhali anza wiitikha inongwa

ziniizi mu mwoyo waakho kuti ubhombe anza ziniizi? Utalonjile lilenga ku bhantu bheene, lyoli ulonjile lilenga na kwa Mulungu wuuyo!”

<sup>5</sup> UAnaniya we ayimvwa ganaago amazwi ga Peeteli, akhagwa paasi, akhafwa panaapo. Bhonti bhe bhimvwizye inongwa ziniizyo bhakhalemwa ni lyoga ipiti.

<sup>6</sup> Pe abhaana abhatunta bhakhagubishila ivimba lyakwe na mwenda, bhakhalifumwa panzi, bhakhalisyila.

<sup>7</sup> Pamu isaala zitatu we zyashila, umushi wa Ananiya wope akhinjila mu nyumba yiila, sita kumanya zye zibhombeshile.

<sup>8</sup> UPeeteli akhamubhuziizya akhati, “Mbuzye, inhela zye mwaakaziizye ishiizi shiinyu, bhuli zye zi ziniizi nyeene?” Akhamwamula akhati, “Nalyoli zye zi ziniizyo nyeene!”

<sup>9</sup> UPeeteli akhamubhuzya akhati, “Khooni khe mwivwanile na mulume waakho kumalinga uMupepu uMufinjile wa Mwene? Tejeelezya! Bhe bhamusyiliye umulume waakho, ibho bhali panzi pa shilyango ipo, niwe bhatitwale ivimba lyakho panzi na kulisyila.”

<sup>10</sup> Panaapo buulo, uSafila wope akhagwa pa vinama pa Peeteli, akhafwa. Abhaana abhatunta bhaala we bhinjila, bhakhaaga uSafila wope afuuye. Bhakhafumwa panzi ivimba lyakwe, bhakhalisyila pambali pa mulume waakwe.

<sup>11</sup> Ilyoga ipiti likhabhalema abhantu bhonti abha shibhanza, peeka na bhanji bhonti bhe bhimvwizye ziniizyo.

*Abhasundikwa bha Yeesu bhakubhomba amaye*

<sup>12</sup> Ku makha ga Mulungu, abhasundikwa bha Yeesu bhakhabhombaga ivilolesyo na mayele aminji mu bhantu. Abhantu bhe bhámwitishile uYeesu bhonti bhakhabhunganaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, mwi dala itimiilile ilya Selemaani.

<sup>13</sup> Abhantu bhe bhatámwitishile uYeesu bhakhabhapaalaga nhaani. Poope shiniisho, numo we alinjile kubhalandata kunongwa ye bhogopile.

<sup>14</sup> Heelo uwinji wa bhaala bhe bhámwitishile uMwene uYeesu bhakhonjelaga nhaani, abhasakhaala na bhantanda.

<sup>15</sup> Kufumilana na ziniizyo, bhakhabhabhikhaga abhabhinu pi dala mu vitala, na mu vilili, kuti uPeeteli we akushila, ishinzyanguuli shaakwe shibhafishile bhamu bhapone.

<sup>16</sup> Abhantu abhinji bhakhafumaga mu nhaaya izya mumbali, bhakhabhunganaga ku winji panaapo pa Yelusaleemu. Bhakhabhaleetaga abhabhinu, na bhaala bhe amapepu amabhiibhi gabhalemile, bhonti bhakhaponaga.

*Abhasundikwa bha Yeesu bhakuyimba*

<sup>17</sup> Pe umupuutili umupiti, peeka na bhamwabho bhonti abha shipani sha Bhasadukaayi, umwone wakhabhalema nhaani kunongwa ya bhasundikwa bha Yeesu.

<sup>18</sup> Bhakhabhalema, bhakhabhakunga mwi jeela.

19 Heelo shawusiku akhabhizya wa Mwene akhiigula inyiji izyi jeela, akhabhalongola kubhala panzi. Akhabhabhuzya akhati,

20 “Bhalaji mwimilile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kubhalumbiilila abhantu amazwi gonti aga wuumi uwa wiila.”

21 Pe abhasundikwa bhaala bhakhabhala nakhantandabhila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, anza she akhabhizya abhabhuziize, bhakhanda kubhamanyizya abhantu mumwo.

Ku khabhalilo khanaakho umupuutili umupiti ula, peeka na bhamwabho, bhakhabhabhangaanya abhapiti bhonti abhi balaaza ilya Bhaisilaeli. Bhakhasonteelezya abhalindiilili kwi jeela, kuti bhabhaleete abhasundikwa bhaala.

22 Heelo we bhinjila mumwo, bhakhaaga abhasundikwa bhaala naabhamu mwenemwo. Bhakhagalukha ku bhapiti, bhakhabhabhuzya bhakhati,

23 “We twafikha kwi jeela kuula, twajile inyiji nyigalile bhulo, abhalindiilili bhimiliye pambali bhakulindiilila. Heelo we twigula inyiji, tutamwajile umuntu numo mumwo!”

24 Umupiti wa bhalindiilili peeka na bhapiti bha bhapuutili bhaala, we bhimvwa ziniizo, bhakhazyugunhana nhaani, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Inongwa ziniizi zitibhe bhuliibhuli?”

25 Pe akhinza umuntu umo, akhabhabhuzya akhati, “Tejeelezyi! Abhantu bhaala bhe mwaabhakunjile mwi jeela, bhabhaala winza bhimiliye mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakamanyizya

abhantu.”

<sup>26</sup> Pe umupiti wa bhalindiilili, peeka na bhalindiilili bhaakwe, bhakhabhaleeta abhasundikwa bhaala. Ieelo bhinzile bhatenguliye nabho, bhatakhahabunshilanyaaga, kunongwa ye bhogopile kuti abhantu bhatibhakhome na mawe.

<sup>27</sup> We bhabhafisya, bhakhabhimiisya pilongolela pi balaaza ilya bhasongo, umupuutili umupiti ula akhanda kubhabhuzya akhati,

<sup>28</sup> “Imwe tubhakhaanile kuti mutamanyizyaje abhantu ku makha gi taawa Iya Yeesu! Ieelo mukujendelela kusaasya imanyizyo zyinyu mu nhaaya ini yonti iya mu Yelusaleemu, mukwanza yiloleshe kuti nitwe tui ni nongwa iya kumugoga!”

<sup>29</sup> UPeeteli na bhasundikwa abhamwabho bhakhamwamula bhakhati, “Tukwanziwa kumutinikha umulungu, kushila kubhatinikha abhantu!

<sup>30</sup> She poope mwamugojile uYeesu kwi dala ilya kumukhomeela pa shikhobhenhanyo, ileelo umulungu uwa bhamaama bhitu akhamuzusya.

<sup>31</sup> Akhamuzuvwa kuti atabhaale peeka nawo,\* abhe Mupiti nu Muposhi, inga umulungu atwavwe tubhaisilaeli tubhe ni dala ilya kulaata imbiibhi zytu, na kutuyilwa.

<sup>32</sup> Yikuti itwe tubhabhuzyaje abhantu, kunongwa ye twe bhakeeti bha ziniizyo zyonti,

---

\* **5:31 5:31** *Atabhaale peeka nawo Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti amubhiishe ku nyobhe yaakwe iya kundiilo.*

woope uMupepu uMufinjile, we uMũlungu abhapiye bhe bhakumutinikha, akusimishizya.”

<sup>33</sup> Abhapiti bhaala we bhimvwa ziniizyo, bhakhalaswa amooyo nhaani, bhakhanzaga kuti bhabhagoje.

<sup>34</sup> Pi balaaza papaala páamile nu Mufalisaayi umo,† itaawa lyakwe bhakhatinji uGamalieli. Wunũyo uGamalieli áamile mumanizyi wi ndajizyo, we abhantu bhonti bhakhamushindhaga. Pe akhimilila mwi balaaza liila, akhalajizya kuti bhabhafumwe panzi abhasundikwa bha Yeesu ku khabhalilo khashe.

<sup>35</sup> Pe akhabhabhũzya abhapiti abhamwabho bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, liniili lye mukwanza kubhomba ku bhantu ibha, mutengulile nalyo.

<sup>36</sup> Mukumbushe insiku izya palusalo, afumiiye umuntu umo we akhanzaga kupindula insi, itaawa lyakwe bhakhatinji uTeuda. Akhayibaadaga kuti muntu mupiti, abhantu bhe bhápalamiiye kufikha imia zini (400) bhakhiima peeka nawo. fleelo ku wusililishilo, bhakhamugoga, na bhaala bhonti bhe bhakhamulandataga bhakhasataana. Imbombo yaakwe yonti yikhasilila panaapo.

<sup>37</sup> Iwinza pilongolela, akhabhalilo khaala khe isilikaali yábhaziizye uwinji wa bhantu, akhafumila uMũgalilaaya umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uYũda. Wope akhabhasonjeezya abhantu kuti abhe ni shipuga shaakwe kunongwa ye akhanzaga

---

† 5:34 5:34 **UMufalisaayi umo** Bhaazya **aBhafalisaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

kupindula insi. Ieelo wope bhakhamugoga, bhaala bhonti bhe bhakhamalandataga bhoope bhakhasataana.

<sup>38</sup> Ishi inkubhabhuzya kuti, atakhabhe umuntu uwa kubhasitaaka abhantu ibha! Mubhaleshe buulo! Inga insibho zya bho, na zyonti zye bhakubhomba zikufuma ku bhantu, zitisile nyeene.

<sup>39</sup> Ieelo inga zikufuma kwa Mulungu, te mukhole kubhadinda, lyoli we mukumudinda wu Mulungu wuuyo.”

<sup>40</sup> Isundo lya Gamalieli liila, abhamwabho bhakhalyitika. Pe bhakhabhabhishila abhasundikwa bhaala, bhakhalajizya kuti bhakhomwe iya nalyoli. Bhakhabhakhaana kuti bhatalongaje ku makha gi taawa lya Yeesu, bhakhabhitishizya kuti bhasogolaje kukaaya.

<sup>41</sup> Abhasundikwa bhaala bhakhasogola mwi balaaza lya bhasongo kumo bhashiye, kunongwa ye uMulungu alolile kuti bhayiiye kushoolanywa ku zyi taawa lya Yeesu.

<sup>42</sup> Bhatakhalekha kumanyizya abhantu na kubhalumbilila iNtumi iNyinza kuti uYeesu we wu Kilisiti.‡ Bhakhajendelela kumanyizya na kulumbilila insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, na mu nyumba zya bhantu.

## 6

### *Bhakubhasebha abhaavwi saba*

---

‡ 5:42 5:42 UKilisiti Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

1 Mu nsiku ziniizyo uwinji wa bhalandati bha Yeesu wakhajendelela kwonjela. Kukhafumila kuyibhuna mu Bhayahuudi bhe bhakhalongaga indongo iya Shiyunaani\* na bhaala bhe bhakhalongaga iShiebulaniya. Bhaala bhe bhakhalongaga iShiyunaani bhakhayibhuna kati bhaala bhe bhakhalongaga iShiebulaniya bhatakhavwaga abhafwile bhaabho kubhagabhila ivwakulya ivwi nsiku zyonti.

2 Pe abhasundikwa bhaala ishumi na bhabhili bhakhabhabhangaanya abhalandati bhaala bhonti, bhakhabhabhuzya bhakhati, "Yitakhondeeye kati tuleshe kumanyizya izwi lya Mulungu, inga tugabhanyaaje abhantu ivwakulya.

3 Ishi imwe mubhanholo bhitu, kufumilana nimwe musebhe abhasakhaala saba bhe bhamanyishile kati uMupepu uMufinjile akubhalongola, kabhili bhamanyile akhinza injendo inyinza anza she uMulungu akwanza. Bhanaabho bhe tutibhabhishhe mu mbombo ini iya kugabhanya ivwakulya,

4 inga nitwe tuyikungule kumulaabha uMulungu, na kumanyizya abhantu izwi lyakwe."

5 We bhimvwa izwi liniilyo, bhonti bhakhaligana nhaani. Pe bhakhamusebha uSiteefani, umuntu we abhiishile ulwitikho lwonti kwa Mulungu, uMupepu uMufinjile akhamulongolaga. Kabhili bhakhasebha

---

\* **6:1 6:1** *IShiyunaani* ABhayahuudi bhe bhásaatile mu nsi izinji bhatamanyile indongo yaabho iya Shiebulaniya, lyoli bhakhalongaga iShiyunaani.



uFilipo, uPolokolo, uNikanola, uTimoni, uPalimena, nu Nikolao uwa ku Antiokiya, we akhabhalilo khamu áyinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi.

<sup>6</sup> Abhasakhaala saba bhaala bhakhabhabhiikha pilongolela pa bhasundikwa. Pe abhasundikwa bhakhabhapuutila kwa Mulungu, na kubhabhiikha inyoobhe, kubhasebha pa mbombo.

<sup>7</sup> Izwi lya Mulungu ku zya Yeesu likhajendeelela kusaata mu bhantu. Abhalandati bha Yeesu mu Yelusaleemu bhakhonjela nhaani kubha bhinji, poope na bhapuutili abhinji, bhoope bhakhamutinikha uMulungu, bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

### *Bhakumulema uSiteefani*

<sup>8</sup> uMulungu amupiiye uwiila uwinji uSiteefani, khabhili amupiiye amakha aminji, akhabhombaga amayeke ni vilolesyo ivipiti mu bhantu.

<sup>9</sup> Heelo aBhayahuudi bhamu bhakhalingaga kudalinhana nawo. Bhanaabho bháfumile mwi sinagoogi,† lye bhakhatinji iSinagoogi iya Bhantu aBhasatulwe. Bhamu mu bhanaabho, bháfumile mu nhaaya iya ku Kileene, na ku Alekizandeeliya, bhamu mu bhanaabho bháfumile mu makoa uwa mu Kilikiya, nu wa mu Asiya. She poope aBhayahuudi bhanaabho bhakhadalihanaga nu Siteefani,

---

† **6:9 6:9** *Isinagoogi* kwe kuti inyumba ya Bhayahuudi iya kupuutila na kumanyiilila. Akhabhalilo khamu bhakhamelelaga inongwa mu nyumba ziniizyo. Bhaazya **isinagoogi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

10 ileelo akhabhatolaga kunongwa ye akhalongaga amazwi agi njeele ku makha ga Mupepu uMufinjile.

11 Pe bhakhabhabheka abhantu bhamu, inga bhalonje izyi lenga kuti uSiteefani amusholanyi-inye uMoose, nu Mulungu.

12 We bhalonga shiniisho, amazwi ganaago gakhabhaviisya nhaani abhasongo abha Bhayahuudi na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,‡ peeka na bhantu bhulo. Pe bhakhamulema uSiteefani, bhakhamutwala mwi balaaza lya bhasongo.

13 Bhakhabhaleeta mwi balaaza abhakeeti abhi lenga bhe bhakhati, “Umuntu unu akushoolanya iNyumba iMfinjile ini, ni ndajizyo zya Moose!

14 Twámwimwizye akulonga akuti uYeesu uwa ku Naazaleti atipongolanye inyumba yiniini iya Mulungu, kabhili atigalulanye aminho ge uMoose atalesheeye.”

15 Abhantu bhonti bhe bhikhaaye mwi balaaza liila bhakhamwenya na miiso uSiteefani, bhakhalola kumiiso yaakwe kwakholana nu kabhizya.

## 7

*uSiteefani akubhasitaaka aBhaisilaeli abhamwabho mwi balaaza*

1 Umupuutili umupiti akhamubhuziizya uSiteefani akhati, “Bhuli, ziniizi zyonti zye bhalonga, shiniisho she zili?”

---

‡ 6:12 6:12 *Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

2 USiteefani akhaamula akhati, “Imwe mubhanholo bhaani na mubhayise bhaani, muntejeelezye! UMulungu uwa Wumwamu amulolesheeye umaama wiitu uAbulahaamu mu nsi iya mu Mesopotaamiya, we ashili kusaamila mu nhaaya iya mu Halaani.

3 UMulungu akhamubhuzya akhati, ‘Uyeepe mu nsi yaakho ini, ubhaleshe munumwo abhanholo bhaakho, ubhale mu nsi ye intikulanje.’\*

4 Pe uAbulahaamu akhasaama mu nsi yaakwe iya Bhakalidaayo, akhabhala akhikhala mu nhaaya iya ku Halaani. We uyise waakwe aafwa kukwo, uMulungu akhamusaamwa, akhamuleeta mu nsi ini ye nimwe mukwikhala mu khabhalilo akha shiishi.

5 “Poope shiniisho, mu nsi ini, uMulungu atamupiiye uAbulahaamu ishiizi she shitafishiye poope ulwayo lweka kuti shibhe shaakwe. Heelo alajile kuti atiimupe insi ini yibhe yaakwe, peeka na bhantu abha shikholo shaakwe. Akhabhalilo khanaakho uAbulahaamu atamile nu mwana ngaweeka.

6 UMulungu akhamubhuzya uAbulahaamu akhati, ‘Abhantu abha shikholo shaakho bhakhayibha bhajeni mu nsi iya bhantu abhanji. Kunukwo abhantu abhi nsi yiniyo bhakhayibhabhiikha bhatumwa bhaabho, bhakhayibhayimvwaga nhaani ku manha imia zini (400).

7 Heelo bhaala bhe bhakhayibhabhiikha kubha bhatumwa, ine inhayibhapa ulufundo. We

---

\* 7:3 7:3 Bhaazya Wandilo 12:1.

gaashila ganaago, abhantũ bhanaabho abha shikholo shaakho bhakhayisogola mũ nsi yiila, bhakhayimpuuta panaapa.†

8 Kusimishizya ziniizyo, pe uMũlungũ akhabhiikha ulufingo nu Abulahaamu, lwe lukhabhombekhaga kwi dala ilya kutahiili‡ abhaana bhonti abha shisakhaala. Pe uAbulahaamu akhamũpaapa ulsaaka, akhamutahiili we aamala insiku naane kufuma apaapwe. Ulsaaka wope akhamũpaapa uYaakobo, akhamutahiili, uYaakobo wope akhapaapa abhasakhaala ishumi na bhabhili, akhabhatahiili, bhanaabho bhe bhakhabha bha bhamaama bhiiũ.

9 “Abhamaama bhiiũ bhanaabho umwone wukhabhalema nhaani kũ zya nholo waabho uYoosefu, bhakhamukazya abhe mutumwa mũ nsi iya mu Miisili. Heelo uMũlungũ áamile peeka nu Yoosefu,

10 akhamutũulaga mũ mayimba gaakwe gonti. uMũlungũ akhamũpanga uYoosefu injeele, akhamubhiikha uFalao umwene uwa mu Miisili amukundile. Pe uFalao akhamubhiikha abhe mũpiti mũ nsi yaakwe iya mu Miisili, na mu nyumba yaakwe iya shimwene.

11 “Pĩlongolela, inzala yikhagwa mũ nsi yonti iya mu Miisili, mwope mũ nsi iya mu Kanaani, abhantũ bhakhayimba nhaani. Abhamaama bhiiũ bhoope ishaakulya shikhabhasilila.

---

† 7:7 7:7 Bhaazya Wandilo 15:13-14; Kufuma 3:12. ‡ 7:8 7:8 Kutahiili Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola ilya kumwanya kũ wusakhaala kulolesya ulufingo kwa Mũlungũ. Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

<sup>12</sup> UYaakobo we ayimvwa kuti mu nsi iya mu Miisili mali ni ngano, akhabhasonteelezya abhaana bhaakwe, bhanaabho abhamaama bhiiu, bhabhale kuukwo. Kunuukwo kwe kwamile kushuula kwabho ukwa kwanda, kufikha ku Miisili.

<sup>13</sup> Kushuula kwabho ukwa wubhili, uYoosefu akhayimanyisya kuukwabho, bhoope bhakhamanyikha kwa mwene uFalao wuuyo uwa ku Miisili.

<sup>14</sup> UYoosefu akhasonteelezya intumi kwa yise waakwe uYaakobo kuti ayinze ku Miisili, peeka ni nhaaya yaakwe yonti, bhámile abhantu amashumi saba na bhasaanu.

<sup>15</sup> Pe uYaakobo akhabhala ku Miisili, akhafwila kuukwo. Abhamaama bhiiu bhe bhásyalile, bhoope bhakhafwila kuukwo.

<sup>16</sup> Heelo amavimba gaabho, bhakhatwala kuukwabho mu nhaaya iya ku Shekeemu, bhakha-gasyila mu mbiipa ye uAbulahaamu akalile ku bhaana bha Hamoli.

<sup>17</sup> “We akhabhalilo khapalamila khe uMulungu atibhombe zye alajile kwa Abulahaamu, uwinji wa bhamaama bhiiu wonjeeye na kubha wupiti nhaani mu nsi iya mu Miisili.

<sup>18</sup> Pilongolela, akhanda kutabhaala umwene uwunji we atámanyile naazimo izya Yoosefu.

<sup>19</sup> Umwene wunuuyo akhanda kubhayimvwa abhamaama bhiiu. Akhabhalajizya abhantu abha shikholo shiiu kuti bhataagaje abhaana bhaabho abheela, inga bhafwanje.

<sup>20</sup> “Mu khabhalilo khanaakho uMoose wope akhapaapwa, amile mwana umwinza nhaani

pamiiso ga Mulungu. Abhapaafi bhaakwe bhakhamusunga mu nyumba ameezi gatatu.

<sup>21</sup> Ileelo we bhapootwa kumufisa, bhakhamutaaga, umwali wa mwene uFalao akhamusebha, akhanda kumusunga ngati muvuli waakwe.

<sup>22</sup> Bhakhamumanyizya uMoose imanyizyo zyonzi zya Bhamiisili, akhabha mudandamazu kulonga, khabhili akhabha mugolosu ma njendo zyakwe.

<sup>23</sup> “uMoose we aafisya amanha amashumi gani, akhasamba kubhala kubhalola abhanholo bhaakwe aBhaisilaeli.

<sup>24</sup> Akhamwaga uMumiisili umo akumukhoma uMwisilaeli naazimo zimo. Akhamwawwa unholo waakwe ula, akhatabhulizya, akhamugoga uMumiisili ula.

<sup>25</sup> uMoose akhasiibha kuti abhanholo bhaakwe bhatimanye kuti uMulungu atibhatule kushilila kukwakwe, ileelo abhanholo bhaakwe bhatakhazyaganya ziniizyo.

<sup>26</sup> “We kwasha, uMoose akhafumila ku Bhaisilaeli bhabhili bhe bhakhalwanga. Akhanzaga kuti abhataazanye, akhabhabhuzya akhati, ‘Mubhasakhaala imwe, mumanyile kuti mwe bhanashikholo! Khooni khe mukuvwalazanya?’

<sup>27</sup> Ileelo ula we akhamukhomaga uwamwabho akhamubunshila uMoose, akhamubhuzya akhati, ‘Wu naanu we akubhiishile kuti ubhe we musongo, na kubha we mwamuli wiitu?’

<sup>28</sup> Bhuli, ukwanza kungoga niine anza she waamugojile mazubha uMumiisili ula?’§

29 ƳMoose we ayimvwa amazwi ganaago, akhashimbila akhabhala ku nsi iya mu Midiani, akhiikhala anzu mujeni, akhapaapa abhaana bhabhili kunuukwo.

30 “Amanha amashumi gani we gaafikha, uMoose amile mu shilozu papiipi ni gamba ilya Sinaayi. Pe ukhabhizya wa Mwene akhamuloleshela mu shisyeta she shikhaakhaga imbiitu izya mwoto.

31 We aalola, akhaswiga, akhashisejelela ishisyeta shiila kuti asheenye akhinza. Nalubhilo akhimvwa izi lya Mwene, likhamubhuzya likhati,

32 ‘Ine ne Mulungu wa bhamaama bhaakho, ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, khabhili ne Mulungu wa Yaakobo.’\* ƳMoose we ayimvwa ziniizyo, akhanda kuyinga, akhoogopa kuzyenya imbiitu ziila.

33 “Pe uMwene akhamubhuzya akhati, ‘Zuula indaala zyakho, kunongwa ye panaapo pe uyimiliye pafinjile.

34 Ine indolile nalyoli she abhantu bhaani bhakuyimba mu nsi iya mu Miisili, inimvwizye na kulila kwabho, iniishile kubhatuula mu wutumwa. Ishi inkusonteeleze ubhale ku Miisili.†

35 “ƳMoose wanuuyo we abhamaama bhiitu bhamusitile, bhakhamubhuzya bhakhati, ‘Wu naanu we akubhiishile kuti ubhe we musongo, na kubha we mwamuli wiitu?’ We wanuuyo uMoose we uMulungu amusonteleziizye kuti abhe musongo waabho nu muposhi waabho,

---

\* 7:32 7:32 Bhaazya Kufuma 3:6. † 7:34 7:33-34 Bhaazya Kufuma 3:5, 7-10.

kufumilana na she ukhabhizya amulolesheeye mu shisyeta shiila.

<sup>36</sup> Pilongolela, we abhalongoziize kubheefwa mu nsi iya mu Miisili, kwi dala ilya kulolesya ivilolesyo na mayele ge akhabhombaga mu Miisili, mwa sumbi uwa Shaamu, na mu shilozu, ku khabhalilo akha manha amashumi gani.

<sup>37</sup> “UMoose wunuyo we abhabhuziize abhaisilaeli kuti, ‘Kufuma mumwinyu mwe uMulungu akhayibhasebhela imwe umukuwi we akholiine niine.’<sup>‡</sup>

<sup>38</sup> UMoose akhabhanga peeka na bhamaama bhitu mu shilozu. We alonjile nu khabhizya mwi gamba ilya Sinaayi, akhaposheela amazwi aga wuumi inga aatupe itwe.

<sup>39</sup> “Poope shiniisho, abhamaama bhitu bhatakanzaga kumutinikha, bhakhamukhaana, bhakhasungukha mu mooyo gaabho kuti bhanganagalukha mu nsi iya ku Miisili.

<sup>40</sup> We uMoose akhaabha mwi gamba, bhakhamubhuzya uAaloni umusongo waakwe bhakhati, Utugombe ivifwani ivwa bhamulungu, bhe bhatitulongozyaje mwi dala. UMoose we atulongolaga kufuma mu nsi iya mu Miisili, tutamanyile zye zimwajile kunukwo!’<sup>§</sup>

<sup>41</sup> Mu nsiku ziniizyo abhaisilaeli bhaala bhakhagomba ishifwani she shikholiine ni ngwata iyi ng’ombe. Poope she shamile shintu isha kugombwa ni nyobhe zyaabho bhiiho, bhakhashifumwizya imfinjile, na kushibhiishila ishikulukulu.

---

<sup>‡</sup> 7:37 7:37 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15. <sup>§</sup> 7:40 7:40 Bhaazya Kufuma 32:1.



42 Ziniizyo zikhapela kuti uMulungu abhaleshe bhapuutaje izubha, umwezi, ni nzota, anza she yisimbiilwe mu shitaabu isha bhakuwi kuti, 'MuBhaisilaeli imwe, mu khabhalilo khe mwikhaaye amanha amashumi gani mu shilozu, bhuli, mukhambolelaga ine ivwama kuti mumfumwizye imfinjile? Ndaali!

43 Yeenya, mukhapimbaga isheegwi she sháamile ni shifwani sha mulungu uMolooki, mukhapimbaga ishifwani shi nzota ya mulungu wiinyu uLefani. Ivifwani viniivwo, vwe mwávigombile kuti inga muvipuutaje.

Kunongwa yiniyo, intibhabhiishe mubhe mwe bhakungwa, bhakhayibhatwala kubhala ku nsi iya kutali kushila ku Babeeli.\*"

44 USiteefani akhati, "Mu shilozu mumuula, abhamaama bhiiitu bhájenjeleeye kubha ni sheegwi she shikhasimishizyaga kuti uMulungu ali peeka na bhantu bhaakwe.† Isheegwi shiniisho bhágombile anza she uMulungu

---

\* 7:43 7:42-43 Bhaazya Amosi 5:25-27. † 7:44 7:44 *Isheegwi she shikhasimishizyaga kuti uMulungu ali peeka na bhantu bhaakwe* ABhayahuudi we bhashili kuzenga iNyumba imfinjile bhágombile isheegwi mwe bhakhaputilaga, she bhakhatinji **isheegwi isha wukeeti**. Shikhasimishizyaga kuti uMulungu ali peeka na bhantu bhaakwe. Bhaazya **iNyumba imfinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

ámulajiziizye uMoose kushigomba kukholana ni shifwani she áshiwenyi.

45 Pílongolela, abhamaama bhiitũ peeka nu Yoshua, umusongo waabho, bhakhashitwala mũ nsi ye bháfwwulile kũ bhantũ abhi nsi izinji, mũ khabhalilo khe uMũlungũ ábhabhinjile abhantũ bhanaabho kũ bhamaama bhiitũ. Shikhasyala mumuula mũ nsi yaabho kufishila akhabhalilo akha Daudi.

46 “Wũũũyo uDaudi akhamũkhondezya uMũlungũ, akhamũlaabha akhati, ‘We Mũlungũ wa Yaakobo, mũtishizye inkũzenjele inyumba.’”

47 Ileele umwana waakwe uSelemaani we ázenjile inyumba yĩĩĩyo.

48 Poope shiniisho, uMũlungũ uMũpiti uwa kũmwanya, atakwikhala mu nyumba zye abhantũ bhazenjile. Anza she umukuwi álonjile kũti,

49 ‘Umwene akũti,

“Kũmwanya kwe litengo lyani ilya wũmwene, paasi pe pakũbhiikha ivinama vwani. Ishi, nyumba yooni ye mũnganzenjela?

Bhũli, pooshi pe ingatũzya?

50 Bhũli, viniivwo vwonti te neene nũneene nãvipelile?” ‘‡’”

51 USiteefani akhajendeelela kũlonga kũti, “Imwe mwe mũli na matwe amagomu! Amooyo giinyu na makutwe giinyu gali anza ga bhantũ abha panzi. Wiila bhũulo imwe mukumudinda uMupepu uMufinjile anza shishiila she abhamaama bhiinyu bhoope bhakhabhombaga!

‡ 7:50 7:50 Bhaazya Yeesaya 66:1-2.

52 Bhuli, kuli nu mukuwi we bhatámuyimvwizye? Yeenya, bhakhabhagogaga poope na bhakuwi bhe bhakhafumwaga uwukuwi ku zya kwinza kwa Kilisiti uMugolosu pamiiso ga Mulungu! We niimwe mukhamutwala ku bhalugu, mukhamugoga.

53 Poope she imwe mwe mwáposheleeye indajizyo zya Mulungu kushilila kwa khabhizya waakwe, ileelo mukhasiitaga kuzitinikha.”

### *Bhakumugoga uSiteefani*

54 Abhapiti bha Bhayahuudi bhaala we bhimvwa amazwi ga Siteefani, bhakhaviitwa nhaani, bhakhamuzyekushizya amiino ku mulakha.

55 Ieelo uMupepu uMufinjile akhamulongolaga uSiteefani. Akheenya kumwanya ku khabhalilo, akhalola uwumwamu wa Mulungu, nu Yeesu ayimiliye kulubhazu ulwa kundiilo kwa Mulungu.

56 Pe akhalonga akhati, “Yeenyi! Naalola kumwanya kwigukha, uMwana wa MuntuŶ ayimiliye kulubhazu ulwa kundiilo kwa Mulungu!”

57 Pe abhapiti bha Bhayahuudi bhaala bhakhasiita kutejeelezya, bhakhadinda amakutwe gaabho, kumo bhakudwegaana, bhakhamutomoshela uSiteefani,

58 bhakhamufumwa panzi pa nhaaya, bhakhanda kumukhoma na mawe. We bhashiili kwanda kumukhoma na mawe,

---

Ŷ 7:56 7:56 uMwana wa Muntu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

abhakeeti bhaala bhakhakipa amakooti gaabho, bhakhagabhikha pa vinama vwa mwana umutunta umo, we bhakhatinji uSauli.

<sup>59</sup> We bhakumukhoma uSiteefani na mawe, akhapuutaga akhatinji, “Mwene Yeesu, uwuposheele uwuumi waani!”

<sup>60</sup> Pe akhasugamila paasi, akhakhoola kwi zi akhati, “Mwene, utakhabhalonje ku mbiibhi yaabho ini ye bhabhomba.” We alonga ziniizyo, akhafwa.

## 8

<sup>1-2</sup> USauli aamile weeka mu bhaala bhe bhishile kuti bhamugoje uSiteefani. Abhantu bhe bhakhamutinikhaga uMwungu bhakhamusyila uSiteefani. Bhakhabha nu wuswimiilizu nhaani pa mpungo yaakwe.

Isiku liliila lye bhámugojile uSiteefani, abhantu abha shibhanza isha mu Yelusaleemu bhakhanda kuyimba nhaani, bhonti bhakhasaata kubhala mu Yudeeya, na mu Samaliya. Abhasundikwa bha Yeesu bheene bhe bhásyalile mu Yelusaleemu.

<sup>3</sup> USauli woope akhanda kunanganya ishishanza. Akhinjilaga mu nyumba zya bhantu, akhabhadendelulaga abhasakhaala na bhantanda, akhabhakungaga mwi jeela.

### *UFilipo akumbiilila mu Samaliya*

<sup>4</sup> Abhantu ibho we bhasataana, bhakhanda kumanyisya iNtumi iNyinza mu bhantu poponti.

5 UFilipo\* wope akhabhala mu nhaaya yimo iya mu Samaliya, akhanda kulumbiilila intumi zya Kilisiti.

6 We bhimvwa amazwi ga Filipo, na kulola ivilolesyo vwe akhabhombaga, abhantu bhakhamutejelezyaga nhaani.

7 Akhabhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu abhinji, gakhabeepaga kumo gakulwetaana. Akhabhaponiaga abhinji bhe bhafuuye kundwimo, na bhe bhalemaaye ivinama.

8 Pe mu nhaaya yiniyo mukhabha uluseshelo nhaani.

### *UPeeteli akumukhajila uSimoni umulozi*

9 Mu nhaaya yiniyo, mwamile umuntu umo we akhabhombaga amayele aga wulozi, itaawa lyakwe bhakhatinji uSimoni. Akhabhaswizizyaga abhantu bhonti mu mukoa uwa mu Samaliya ku wulozi we akhabhombaga, kabhili akhayibaadaga kuti uweene muntu mapiti.

10 Abhantu bhonti, abha bhulo na bhapiti, bhakhamutejelezyaga kumo bhakhatinji, "Umuntu unu we makha ga Mulungu ge bhakuti aMakha aMapiti."

11 Abhantu bhakhamutejelezyaga kunongwa ye insiku inyinji akhabhaswizizyaga ku mbombo zyakwe izya wulozi.

12 Ileelo uFilipo we abhamanyisya intumi inyinza izya wumwene wa Mulungu, ni zyi

---

\* 8:5 8:5 UFilipo amile weeka mu bhaavwi bhaala saba bhe bhasimbiilwe mu Mbombo zya Bhasundikwa 6:5.

taawa lya Yeesu Kilisiti, bhakhazyitikhaga, abhasakhaala na bhantanda, bhakhozelwaga.

<sup>13</sup> USiimoni woose akhamwitikha uYeesu, akhozelwa, akhanda kumalandata uFilipo poponti. We aalola ivilolesyo na mayele amapiti ganaago ge uFilipo akhabhombaga, akhaswiga.

<sup>14</sup> Abhasundikwa bha Yeesu bhe bháyalile mu Yelusaleemu, we bhimvwa kuti abhantu abha mu Samaliya bhoope bhitishile intumi zya Mulungu, bhakhabhasonteelezya uPeeteli nu Yookhani kukwo.

<sup>15</sup> We bhaafikha, bhakhabhaputila abhantu bhaala kuti bhoope bhamuposheele uMupepu uMufinjile.

<sup>16</sup> Kunongwa ye ataliipo umuntu ngaweeka mu bhanaabho we uMupepu amwinziye, lyoli bhakhozelwaga bhulo kwi taawa lya Mwene uYeesu.

<sup>17</sup> UPeeteli nu Yookhani bhakhabhabhishila inyoobhe izya lusayo, pe bhoope bhakhamuposheela uMupepu uMufinjile.

<sup>18</sup> USiimoni we aalola kuti abhantu bhaala bhamuposheela uMupepu uMufinjile kwi dala ilya kubhabhikha inyoobhe zya bhasundikwa, akhalinga kubhapa inhela uPeeteli nu Yookhani. Akhabhabhuzya akhati,

<sup>19</sup> “Amakha ganaago, mumpe niine, kuti umuntu wowonti we intimubhikhaje inyoobhe, woose aposheelaje uMupepu uMufinjile.”

<sup>20</sup> UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe peeka ni nhela zyakho, mufwile ukutali! Ukusiibha kuti ungakala ishikunjilwa sha Mulungu ni nhela!

21 Iwe tutali peeka mu mbombo ini, kunongwa ye umwoyo waakho mubhiibhi pamiiso ga Mulumu.

22 Ulaate uwubhiibhi waakho uwo, ulaabhe ishisa kwa Mwene, kuti akutuyile ku nsibho zyakho imbiibhi ziniizi izya mwoyo waakho.

23 She indolile kuti ali nu mwone nhaani, ni mbiibhi zyakho zikulemeleeye.”

24 USimoni akhamwamula akhati, “Imwe mumpuutile kwa Mwene, kuti litakhanaaje ngalyeka mu ganaago ge mwalonga!”

25 We uPeeteli nu Yookhani bhaafumwa uwu-keeti, na kulumbilila intumi zya Mwene uYeesu kukwo, bhakhagalukha mu Yelusaleemu, mwi dala bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza mu tukhaaya utunji utwinji utwa mu Samaliya.

### *UFilipo akulonga nu mupiti uwa ku Esiopiya*

26 Isiku limo, ukhabhizya wa Mwene akhamubhuzya uFilipo akhati, “Ubhale kumbalintende kushilila idala liila lye likufuma ku Yelusaleemu kubhala ku Gaaza.” Idala liniili lyashilile mu shilozu.

27 Pe uFilipo akhasogola, akhanda kujenda mwi dala liniilyo, akhakhomaana nu muntu umo uwa mu nsi iya mu Esiopiya we amile wutowashi.† Wunuyo we akhasengulaga ivintu ivwi nhela impiti ivwa Kandake, kwe kuti, umwene umwantanda uwi nsi yiniyo iya mu Esiopiya. Umupiti wunuyo abhalile ku Yelusaleemu kumupuuta uMulumu.

---

† 8:27 8:27 Utowashi amile muntu we mu mwoyo waakwe atamile ni nsibho izya bhantanda. Bhámukhonziize shiniisho kunongwa yi mbombo yaakwe.

28 We akugalukha kukhaaya, áyikhaaye mu shidodombwi‡ shaakwe, akhabhazyaga mu shitaabu isha mukuwi uYeesaya.

29 Pe uMupepu uMufinjile akhamubhuzya uFilipo akhati, “Ubhale nalubhilo ulandate ishidodombwi shiila, ushifishile.”

30 Pe uFilipo akhashishimbilila, akhashifishila. Akhamwimvwa umupiti wunayo akubhaazya mu shitaabu isha mukuwi uYeesaya, akhamubhuzilizya akhati, “Amazwi igo ge ukubhaazya, bhuli, ukugaaganya?”

31 Akhamwamula akhati, “Ingagaaganya anza bhulibhuli we ataliipo umuntu uwa kundinganizya amazwi ganaaga?” Akhamulaabha uFilipo kuti ayinjile mu shidodombwi shaakwe, bhikhale peeka.

32 UWusimbe uWufinjile wunawo we umupiti ula akhabhazyaga, wakuti, “Bhamulongoleziize anzi ngoole ye bhakubhala kuyibhoola. Akhapuma bhulo, anzi nyaana yi ngoole she yikupuma, we bhakuyibhoola amasepe.

33 Bhakhamusupizya na kubhaazya kuti mutala nongwa, ileelo atatulile naalimo. Ataliipo umuntu we angapanga izya bhaana bhaakwe, kunongwa ye bhawefwizye uwuumi waakwe mu nsi,

---

‡ 8:28 8:28 *Ishidodombwi* sháamile na maguluduumu gabhili na shikhapimbaga abhantu bhabhili awe bhatatu peeka na we akupela. Ileo ifalaasi ye yikhashikwesaga.



bhakhamugoga.”§

<sup>34</sup> Umupiti ula akhamubhuzya uFilipo akhati, “Inkulaabha umbuzye, ganaago amazwi ge umukuwi alonjile gakulonga izya naanu? Bhuli, gakulonga izya weene wuyo, awe izya wunji?”

<sup>35</sup> Pe uFilipo akhandila mu mazwi ganaago aga Wusimbe uWufinjile kumalumbilila iNtumi iNyinza izya Yeesu.

<sup>36</sup> We bhakujendeelela kushula mwi dala, bhakhafikha pe paafile na minzi. Umupiti ula akhamubhuzya uFilipo akhati, “Yeenya! Am-inzi angiga gali ipa. Khooni khe khangandinda kuti intoozelwe?” [

<sup>37</sup> UFilipo akhamwamula akhati, “Inga wamwitikha uYeesu Kilisiti ku mwoyo waakho wonti, ungoozelwa.” Umupiti ula akhamwamula akhati, “Inkwitikha kuti uYeesu Kilisiti we Mwana wa Mulunga.”]\*

<sup>38</sup> Pe umupiti ula akhalajizya kuti ishidodombwi shiila shimilile, bhakhiikha, bhakhinjila mu minzi, uFilipo akhamwozya.

<sup>39</sup> We bhaafuma mu minzi muula, nalubhilo uMupepu wa Mwene akhamanyamvula uFilipo. Umupiti ula atakhamulola winza, akhajendeelela kushula kumo asesheeye nhaani.

<sup>40</sup> UFilipo woope akhaaga kwe ali mu nhaaya iya mu Azooto. Akhasogola panaapo, we akushula akhashililaga mu nhaaya zyonti izya mwi dala, akhabhalumbililaga abhanta iNtumi

---

§ 8:33 8:32-33 Bhaazya Yeesaya 53:7-8. \* 8:37 8:37 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

iNyinza, pe akhafikha mu nhaaya iya mu Kaisaliya.

## 9

*USauli akupindukha*

*(Mbombo zya Bhasundikwa 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Mu khabhalilo khanaakho, uSauli akhajendelelaga kubhoogofwa abhalandati bha Mwene uYeesu, kuti bhe bhatakulekha kumalandata uMwene, atibhagoje. Akhabhala kwa mupuutili umupiti,

<sup>2</sup> akhamulaabha aamupe amakalaata aga kumumanyisya ku bhasongo abha masinagoogi aga mu nhaaya iya mu Dameesiki. Amakalaata ganaago gakhawitishizyaga kuti bhonti bhe bhalandati bhi Dala lya Mwene uYeesu bhe atibhaagaje, bhabhe bhasakhaala awe bhantanda, abhakungaje, na kubhatwala mu Yelusaleemu.

<sup>3</sup> Pe uSauli akhagolokha idala ilya kubhala ku Dameesiki. We apamila, nalubhilo ulukhozyo ulupiti kufuma kumwanya lukhamulamila imbali zyonti.

<sup>4</sup> Akhagwa paasi, akhimvwa izi likumubhuzya likuti, "Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa?"

<sup>5</sup> USauli akhabhuzilizya akhati, "We naanu iwe Mwene?" Likhamwamula likhati, "Ine ne Yeesu ne iwe ukunjimvwa."

<sup>6</sup> Yimilila! Ubhale mu nhaaya, munumwo mwe umuntu umo atikubhuzye zye ukwanziwa kubhomba."

<sup>7</sup> Abhasakhaala bhe bhakhashuulaga peeka nu Sauli bhakhimiilila, bhakharuma mye ku khaswigo, she bhoope bhimvwizye izi liniilyo, ileelo bhatakhamulola umuntu nuumo.

<sup>8</sup> Pe uSauli akhimiilila, akhalinjizya kudaamula amiiso, akhaaga atakulola. Abhamwabho bhakhamulema inyoobhe na kumulongola, bhakhamutwala mu Dameesiki.

<sup>9</sup> Akhamala insiku zitatu mamwo atakulola, iwinza atakulya, na kumwela akhantu naakhamu.

<sup>10</sup> Mu Dameesiki, mwamile umulandati umo uwa Mwene uYeesu, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. Umwene akhamubhilishila uAnaniya mu njozi izya pamiiso amazelu\* akhati, "We Ananiya!" Woope akhati, "Angine indi ipa Mwene."

<sup>11</sup> Umwene akhamubhuzya akhati, "Ubhale mu nyumba ya Yuda ye yili mwi dala lye bhakati Igolosu, ubhuziizye mamwo umuntu uwa mu nhaaya iya mu Taliso, itaawa lyakwe wu Sauli. Ishi akumulaabha umulungu,

<sup>12</sup> alolile injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, amulolile umuntu we itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya akwinjila mu nyumba mwe ali, akumubhikha inyoobhe, kuti ayande kulola winza."

<sup>13</sup> UAnaniya akhamwamula akhati, "We Mwene, yeenya abhantu abhinji bhambuziizye

---

\* **9:10 9:10** Injozi izya pamiiso amazelu kwe kuti umulungu akubhaloleshezya abhantu izya mu njozi we bhashili kusupila. Injozi ziniizyo zikulegana na ziila zye umuntu akuloota we asupiliye.

she uSauli wunwuyoy abhabhombeeye imbiibhi abhantu bhaakho mu Yelusaleemu!

<sup>14</sup> Ishi ali panaapa, abhapiti abha bhapuutili bhamwitishiziizye kuti abhakungaje bhonti bhe bhakwitikha itaawa lyakho.”

<sup>15</sup> Heelo uMwene akhamubhuzya uAnaniya akhati, “Bhalaga bhulo! Umuntu wunwuyoy, imusabhuyey kuti abhe mubhombi waani, amanyizyaje itaawa lyani ku bhe te Bhaisilaeli, ku bhamwene bhaabho, khabhili na ku Bhaisilaeli bhiihho.

<sup>16</sup> Ine nuneene intimulanje she yikwanziwa kuti ayimbe nhaani ku zyi taawa lyani.”

<sup>17</sup> Pe uAnaniya akhabhala akhinjila mu nyumba ye uSauli amile. Akhamubhiishila inyooobhe, akhamubhuzya akhati, “Nholo waani Sauli, uMwene uYeesu ansonteleziizye kukwakho, kuti uyande kulola, umuposheelee uMupepu uMufinjile. Wunwuyoy uYeesu we akulolesheeye mwi dala mu khabhalilo khe ukhinzaga ipa.”

<sup>18</sup> Nalubhilo utakooko twe tuli ngati tugoola tukhalenda mu miiso ga Sauli, akhanda kulola. Pe akhimilila, akhoozelwa.

<sup>19</sup> We aalya ishaakulya, akhabha na makha winza.

### *USauli akumubhombela uMwene uYeesu mu Dameesiki*

USauli ayikhaaye insiku inyinsi mu nhaaya yiniyo iya mu Dameesiki, amile peeka na bhalandati bha Mwene uYeesu.

20 Pe akhanda kubhala mu masinagoogi, akhabhalambililaga kuti uYeesu we Mwana wa Mulungu.†

21 Abhantu bhonti bhe bhakhatejelezyaga imanyizyo zyakwe ziniizyo, bhakhaswiga nhaani. Bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Bhuli, umuntu unu, te we wu wuula we ayimvwaga abhantu bhe bhamwitishile uYeesu ku Yelusaleemu? Bhuli, wanununu atinzile kuti abhakunje abhantu anza bhanaabho pa Dameesiki ipa na kubhatwala ku bhapiti bha bhapuutili?”

22 Poope shiniisho, uSauli akhonjela nhaani kubha mudandamazu, akhabhasimishizyaga aBhayahuudi bhe bhakhikhalaga ku Dameesiki kuti uYeesu we wu Kilisiti, na kubhatola.

23 We zyashila insiku inyinji, aBhayahuudi bhakhitinhana kuti bhamugoje.

24 Bhakhamuzijilaga pa vilyango ivwi nhaaya yiila shawusiku na shamusanya, kuti bhamugoje. Heelo yiniyo insiibho iya kumugoga, yikhamwaga.

25 Shawusiku abhalandati bhaakwe bhakhamubhiikha mu shitundu ishipiti, bhakhamushizya mwi diliisha lye lyamile mu lubhaga ulwa mu nhaaya, bhakhamwisya panzi.

### *USauli akubhala ku Yelusaleemu*

26 Pulongolela, uSauli akhabhala ku Yelusaleemu, akhalingaga kusangaana na bhalandati bha Yeesu. Heelo bhonti

---

† 9:20 9:20 *UMwana wa Mulungu* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

bhámwogopile, kunongwa ye bhatítishile kuti abha mulandati wa Yeesu.

<sup>27</sup> Heelo uBalinaaba akhamutwala uSauli ku bhasundikwa bha Yeesu. Akhabhabhuzya she uSauli ámulolile uMwene mwi dala ilya kubhala mu Dameesiki, na she uMwene ámubhuziizye. Akhabhabhuzya she uSauli ámbiliye abhantu abha kukwo izya Yeesu ku wudandamazu.

<sup>28</sup> Pe uSauli akhasyala peeka na bhasundikwa bha Mwene. Akhazyungulaga mu Yelusaleemu, kumo akumbilila abhantu izya Mwene ku wudandamazu.

<sup>29</sup> Akhalongaga na kudalinhana na Bhayahu-udi bhamu bhe bhakhalongaga indongo iya Shiyunaani, ileelo abheene bhakhalinga kuti bhamugoje.

<sup>30</sup> Pe abhantu bhe bhámwitishile uYeesu bhakhamanya ziniizyo, bhakhamuloleela, bhakhamufisya mu Kaisaliya, bhakhamulekha abhalaje kukwabho ku Taliso.

<sup>31</sup> Mu nsiku ziniizyo, ishibhanza shikhabha nu wutengaanu mwonti mu Yudeeya, mu Galilaaya, na mu Samaliya. Abhantu abha shibhanza ponti bhakhagomaga, na kumutinikha uMwene uYeesu. UMupepu uMufinjile akhabhavwaga, nu winji waabho wakhonjelaga.

*UAYINEEYA WE ÁLEMAAYE IVINAMA AKUPINDUKHA*

<sup>32</sup> Mu khabhalilo khanaakho uPeeteli akhashilaga uku nukwo, akhafikha mu nhaaya iya mu Luuda, kuti abhalamushe abhantu bhe bhamwitishile uMulungu bhe bhakhikhalaga kukwo.

<sup>33</sup> Mu nhaaya yiniyo, akhamwaga umuntu we álemaaye, itaawa lyakwe wu Ayineeya. Ágonile pa shilili ku khabhalilo akha manha naane.

<sup>34</sup> UPeeteli akhamubhuzya akhati, “Iwe Ayineeya, uYeesu Kilisiti akuponia. Yimiilila! Zinga ishilili shaakho.” Nalubhilo uAyineeya akhimiilila.

<sup>35</sup> Abhantu bhe bhakhikhalaga mu Luuda, na mwi khombe ilya Saloni, we bhamulola uAyineeya, bhonti bhakhamwitikha uMwene.

### *UPeeteli akumuzya uDolikasi*

<sup>36</sup> Mu nhaaya iya mu Yaafa áliipo umwantanda umo, umulandati wa Yeesu, itaawa lyakwe bhakhatinji uTabita. Mu ndongo iya Shiyunaani, wu Dolikasi.† UDolikasi akhabhavwaga abhapiina na kubhomba imbombo izinji inyinza.

<sup>37</sup> Mu nsiku ziniizo, uDolikasi akhabhina impungo, akhafwa. Abhantu bhakhaligezya ivimba lyakwe, bhakhalilambalikha ku lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye.

<sup>38</sup> Mu khabhalilo khanaakho abhalandati bha Yeesu bhakhimvwa kuti uPeeteli ali mu Luuda. Pe bhakhabhasonteelezya kukwakwe abhantu bhabhili, kunongwa ye inhaaya yiniyo yámile papiipi ni nhaaya yaabho iya mu Yaafa. Abhantu bhe bhábhasonteleziize bhakhamulamba uPeeteli bhakhati, “Twalamba uyinze kukwitu sita kukhabhiilila!”

<sup>39</sup> Pe uPeeteli akhabhala peka nabho. We bhaafikha mu Yaafa muula, bhakhamutwala mu lupitu ulwa pamwanya

---

† 9:36 9:36 UDolikasi kwe kuti iNdondooli.

mu nyumba injelenhanye. Abhafwile bhonti bhakhamubhangaanila kumo bhakulila. Bhakhamulanga amagolole, na menda aganji ge uDolikasi abhasoneeye we mwumi.

<sup>40</sup> UPeeteli akhabhafumwa bhonti panzi, akhasugamila paasi, akhamulaabha uMwungu. Pe akheenywa kwi vimba liila akhati, "We Tabita, daamukha!" UTabita akhadaamula amiiso. We amulola uPeeteli, akhiikhala.

<sup>41</sup> UPeeteli akhamulema inyoobhe, akhamwimilisya. Akhabhabhilishila abhafwile bhaala, na bhantu abhanji bhe bhawitishile uMwungu, akhabhalanga uTabita kuti mwumi.

<sup>42</sup> Inongwa ziniizyo zikhasaata mu nhaaya yonti iya mu Yaafa, abhantu abhinji bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

<sup>43</sup> UPeeteli akhasyala mu Yaafa insiku inyinji, akhikhhalaga mu nyumba ya muntu we akhagombaga amagwembe, itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni.

## 10

### *UKolineeliyo akumubhilishila uPeeteli*

<sup>1</sup> Mu nhaaya iya mu Kaisaliya mwamile umuntu umo we atamile Muyahuudi, itaawa lyakwe bhakhatinji uKolineeliyo. Amile mapiti wa bhasikaali, we akhalongozyaga abhasikaali imia yeeka (100) kufuma mu mpuga impiti iya bhasikaali ye bhakhatinji impuga iya Bhaitaaliya.

<sup>2</sup> Khabhili amile muntu mwinza we akhamutinikhaga uMwungu, peeka na bhantu bhonti abha mu nyumba yaakwe. Akhamulaabhaga



uMwungu akhabhalilo khonti, na kubhaavwa nhaani abhapiina.

<sup>3</sup> Isiku limo pamu mu saa tisa iya shamusanya, uKolineeliyo akhalola injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, akhalola ukhabhizya wa Mwungu amuloleshela. Ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “We Kolineeliyo!”

<sup>4</sup> UKolineeliyo akhamwenya ukhabhizya ula ku lyoga, akhamubhuziizya akhati, “We mwene, kuli na khooni?” Ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “uMwungu ayimvwa impuuto zyakho, alolile na she ukubhaavwa abhapiina. Ganaago gonti agamanyile, akugaseshela kumwanya.

<sup>5</sup> Pe leelo ishi, ubhasonteelezye abhantu mu Yaafa, bhamubhilishile umuntu we bhakuti uSiimoni, itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli.

<sup>6</sup> Akwikhala kwa muntu we bhakuti uSiimoni, we akugomba amagwembe. Inyumba yaakwe yili mumbali mwa sumbi.”

<sup>7</sup> Ukhabhizya we aamala kumubhuzya uKolineeliyo, akhasogola. Pe uKolineeliyo akhabhilishila bhabhili mu bhabhombi bhaakwe, peeka nu musikaali weeka mu bhaavwi bhaakwe we akhamutinikhaga uMwungu.

<sup>8</sup> UKolineeliyo we aamala kubhapanjila zyonti zye ukhabhizya alajiziizye, akhabhasonteelezya ku Yaafa.

### *Injozi zya Peeteli*

<sup>9</sup> Isiku ilya wubhili mu saala iya mutanda shamusanya, abhantu bhe uKolineeliyo

ábhasonteleziizye, bhakhapalamila mu Yaafa. Mu khabhalilo khanaakho uPeeteli wope akhazubha kwi gulu mu nyumba,\* kuti amulaabhe uMlungu.

<sup>10</sup> Inzala yikhamuluma, akhasungukha kulya. We bhali kutelekha ishaakulya she atilye, akhalola injozi izya pamiiso amazelu.

<sup>11</sup> Mu njozi ziniizyo, akhalola kumwanya kwigukha, akhantu khe khali anzi golole ipiti lye lilemiilwe imbali zyakwe zini, likhiikha mu nsi.

<sup>12</sup> Mukaasi yaakwe mwámile ivikhanu ivwa vikholo vwonti. Mwámile ivikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vve vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha.†

<sup>13</sup> Pe uPeeteli akhimvwa izi, likhamubhuzya likhati, “We Peeteli, bhukha! Ubhoole ulye!”

<sup>14</sup> UPeeteli akhalyamula akhati, “Ndaali, we Mwene! Yeenya, intaliye naalumo akhantu khe khakhandamanu!”

<sup>15</sup> Pe izi likhamubhuzya uPeeteli likhati, “Akhantu khokhonti khe uMlungu akhazelufwizye, iwe utakhatekhaje kuti khakhandamanu.”

<sup>16</sup> Ziniizyo zyábhombeshile khatatu khonti, pe igolole liila likhagalukha kumwanya.

<sup>17</sup> We uPeeteli akuyibhuziizya kuti injozi ziniizyo kwe kuti bhuli, abhantu

---

\* **10:9 10:9** *Kwi gulu mu nyumba* ABhayahuudi bhakhati- imaga inyumba zyaabho, bhakhaalaga amatundu pamwanya, bhakhapinyaga ulumango, na kuzyema ni tope. Panaapo pe bhakhatuzaga. † **10:12 10:12** *Mwámile ivikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vve vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha* Mu vikhanu viniivwo, vimo indajizyo zya Moose zikhakhaanaga kulya.

bhaala bhe uKolineeliyo ábhasonteleziizye bhakhabhuziizya, pe bhakhayimanya inyumba ya Siimoni, bhakhimiilila pa malyango.

<sup>18</sup> Bhakhabhishila, bhakhabhuziizya bhakhati, “Bhuli, ipa pe akudiila uSiimoni we bhakuti uPeeteli?”

<sup>19</sup> We uPeeteli akusiibha izyi njozi ziniizyo, uMupepu uMufinjile akhamubhuzya akhati, “Siimoni, paasi ipa bhaliipo abhantu bhatatu bhe bhakukwanza.

<sup>20</sup> Uyiishe, mubhale peeka, utakhasingaane, ine naneene ne imbasoneteleziizye.”

<sup>21</sup> UPeeteli we ayiikha paasi, akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Ine ne neene we mukumwanza. Ishi! Mukunanzila khantu khooni?”

<sup>22</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “Umupiti umo uwa bhasikaali atusonteleziizye, itaawa lyakwe wu Kolineeliyo, muntu mugolosu, akumutirikha uMwungu, khabhili aBhayahuudi bhonti bhakumupaala. Ishi ukhabhizya wa Mwungu amubhuziizye kuti akuposheele mu nyumba yaakwe, atejeeleze amazwi ge utimubhuzye.”

<sup>23</sup> Pe uPeeteli akhabhaposheela abhantu bhaala mu nyumba, bhakhadiila kukwakwe.

### *UPeeteli mu nyumba ya Kolineeliyo*

We kwasha, uPeeteli na bhantu bha Kolineeliyo bhakhasogola pa Yaafa, abhantu bha Yeesu bhamu abha panaapo bhakhabhaloleela.

<sup>24</sup> We kwasha winza, bhakhafikha mu Kaisaliya. Bhakhaaga uKolineeliyo abhabhunganyiine abhanholo bhaakwe, peeka na bhamanyani bhaakwe, akabhagumila.

25 UPeeteli we aafikha, uKolineeliyo akhamuposheela, akhasugamila paasi pa vinama vwakwe kuumupa ulushindikho.

26 Heelo uPeeteli akhamubhũsya, akhamubhũzya akhati, “Yimilila! Yeenya, niine ne muntu anza wũneewe!”

27 Pe uPeeteli nu Kolineeliyo bhakhinjila mu nyumba yaakwe kumo bhakulonga, bhakhaaga abhantũ abhinji bhabhunganile muula.

28 UPeeteli akhabhabhũzya akhati, “Imwe mumanyile akhinza kuti itwe tuBhayahuudi indajizyo zyitũ zikukhaana kusangaana na bhantũ bhe te Bhayahuudi. Poope kũyatilana nabho tutakwitishilwa. Heelo uMũlungũ andanjile kuti intamũtekhaje umuntu wowonti kuti mukhandamanu.

29 Ye nongwa we mwambilishila, ininzile sita kusingaana. Ishi, mũmbilishiliye zyoni?”

30 UKolineeliyo akhamwamũla akhati, “Zyashila insiku zitatũ kufuma mũ khabhalilo khe inhamũlaabhaga uMũlungũ mu nyumba yaani ini, mũ khabhalilo anza khanaakha akha mũ saa tisa iya shamũsanya. Nalũbhilo inhalola umuntu ayimiliye pilongolela yaani, akwatile amenda ge gakumeetukha.

31 Akhambũzya akhati, ‘We Kolineeliyo, uMũlungũ ayimvwa impuuto zyakho, akũseshela na she ukũbhaavwa abhapiina.

32 Pe leelo, ubhasonteelezye abhantũ bhabhale bhamũbhilishile umuntu we bhakuti uSiimoni, itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli. Akwikhala mũ Yaafa, kwa muntu we itaawa lyakwe bhakuti uSiimoni we akũgomba amagwembe. Inyumba

yaakwe yili mumbali mwa sumbi.’

<sup>33</sup> Ziniizyo zye zimbiishile kuti insonteelezye abhantu bhakubhilishile, niwe wabhomba akhinza we winza. Ishi twenti tuli pamiiso ga Mwene uMwungu, tutejeelezye amazwi gonti ge uMwene akulajiziize kuti utubhuuze.”

<sup>34</sup> Pe uPeeteli akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Ishi pe naamanya kuti zya nalyoli, uMwungu atakwimila bha ndwimo!

<sup>35</sup> Heelo akubhiitika abhantu abha vikholo vwonti bhe bhakumutinika na kubhomba uwugolusu.

<sup>36</sup> Imwe mumanyile kuti uMwungu asonteleziize abhantu bhaakwe kubhalumbilila aBhaisilaeli iNtumi iNyinza, kuti bhawaaje uwutenganu mwa Yeesu Kilisiti, uMwene wa bhantu bhonti.

<sup>37</sup> Mumanyile zye zibhombeshile mu nsi yonti iya mu Yudeeya, kwandila mu Galilaaya, we uYookhani akhalumbililaga abhantu kuti bhoozelwe.

<sup>38</sup> Mumanyile kuti uMwungu amusabhuye uYeesu uwa ku Naazaleti, akhaamupa uMupepu uMufinjile, na makha. Umwungu amile peeka nawo, akhamubhiika kuti abhombaje inyinza mu bhantu poponti, akhaponiaga bhonti bhe bhakhayimbaga na makha ga Seetani.

<sup>39</sup> “Gonti ganaago ge uYeesu abhombile mu nsi iya Bhayahuudi, na mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, itwe twe bhakeeti. Pilongolela, bhakhamugoga kwi dala ilya kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

40 Ileelo isiku ilya wutatu, uMlungu akhamuzya, akhamulolesya ku bhantu.

41 Te bhantu bhonti bhe bhámulolile, ileelo itwe twe twámulolile, twe uMlungu átusabhuye kuti túbhe twe bhakeeti bha ziniizo. Akhabhalilo khanaakho khe uYeesu ázyushile mu bhafwe, itwe twe twáliye na kumwela peeka nawo.

42 Akhatulajizya kuti tulumbililaje abhantu iNtumi iNyinza, na kufumwa uwukeeti kuti uweene we uMlungu amubhiishile kuti we atibhalongaje abhumi, na bhafwe.

43 Abhakuwi bhonti bhálonjile izya Yeesu, kuti wowonti we amwitikha atituyilwe imbiibhi kwi taawa lyakwe.”

*Bhe te Bhayahuudi bhakumposheela uMupepu uMufinjile*

44 UPeeteli we akulonga amazwi ganaago, uMupepu uMufinjile akhabhiishila bhonti bhe bhágimvwizye.

45 ABhayahuudi bhe bhámwitishile uYeesu bhámuleleeye uPeeteli, we bhaalola kuti na bhantu bhe te Bhayahuudi bhoope uMupepu uMufinjile abhiishila, bhakhaswiga nhaani.

46 Bháswijile kunongwa ye bhábhimvwizye bhakhalongaga ku ndongo izya vikholo ivwinji kumupaala uMlungu.

Pe uPeeteli akhati,

47 “Abhantu ibha bhoope bhamposheleeye uMupepu uMufinjile anza she nitwe twámposheleeye. Nuumo we angabhakhaana kuti bhatoozelwe ku minzi!”

48 Pe uPeeteli akhalajizya kuti uKolineeliyo na bhamwabho bhoozelwe kwi taawa lya Yeesu Kilisiti. Pilingolela, bhakhamulaabha kuti asyale peeka nabho ku nsiku nyishe.

## 11

*UPeeteli akubhabhuzya zye zibhombeshile ku bhe te Bhayahuudi*

1 Abhasundikwa na bhalandati bha Yeesu abhanji bhe bhakhikhalaga mu Yudeeya, bhakhimvwa kuti bhe te Bhayahuudi bhoope bhitishile intumi zya Mlungu.

2 Pe uPeeteli we agalukha ku Yelusaleemu, abhayahuudi bhanaabho bhakhanda kumusitaaka

3 bhakhati, “Khooni iwe khe winjilaga mu nyumba ya bhantu bhe te Bhayahuudi, wasanganaga kulya ishaakulya peeka nabho?”

4 Pe uPeeteli akhanda kubhabhuzya izwi lyeka lyeka she zyonti zyabhombeshile, akhabhabhuzya akhati,

5 “Isiku limo, namile mu Yaafa. We indi kumulaabha uMlungu, inhalola injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, inhalola akhantu khe khali anzi golole ipiti lye lilemilwe imbali zyakwe zini. Khakhiikhaga kufuma kumwanya, khakhiishila pambali papaani.

6 We nakheenyanya mukaasi yaakwe, inhalola mali vikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha.

7 “Pe inhimvwa izi, likuti, ‘We Peeteli, bhukha! Ubhoole ulye!’

8 Inhaamula inhati, 'Ndaali, we Mwene! Yeenya, intaliye naalumo akhantu khe khakhandamanu!'

9 Heelo izi liniilyo kufuma kumwanya likhambuzya winza likhati, 'Akhantu khokhonti khe uMlungu akhazelufwizye, iwe utakhatekhaje kuti khakhandamanu.'

10 Ziniizyo zyabhombeshile khatatu khonti, pe ivintu viniivwo vwonti vikhagalukha kumwanya.

11 "Nalubhilo abhantu bhatatu bhe bháhasonteleziizye kufuma ku Kaisaliya bhímiliye pilongolela pa nyumba ye inikhhalaga.

12 UMupepu uMufinjile akhambuzya kuti imbale peeka nabho sita kusingaana. Pe inhabhala, peeka na bhamwitu umutanda ibha. We twinjila mu nyumba ya Kolineeliyo,

13 akhatupanjila she ukhabhizya amulolesheeye mu nyumba yaakwe munumwo. Ukhabhizya wunuyo amubhuziizye atili, 'Ubhasontelezye abhantu bhahale mu Yaafa, bhamubhilishile uSiimoni we itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli.

14 Wunuyo we atikubhuzye amazwi, kushilila mu mazwi ganaago utitulwe iwe, peeka na bhantu bhonti mu nyumba yaakho.'

15 "We inkwanda kulonga na bhantu bhanaabho, nalubhilo uMupepu uMufinjile akhabhiishila, anza she atwishiiye tneetwe kuwandilo.

16 Inhakumbukha izwi liila lye uMwene uYeesu atubhuziizye atili, 'UYookhani



akhabhozyaga abhantu ku minzi, ileelo imwe matiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile.’

17 Shiniisho shikunjilwa she uMwangu atupiiye mu khabhalilo khe twamwitishile uMwene uYeesu Kilisiti, na she shi shiniisho bhoope abhapiiye. Ishi! Ine ne naanu kuti namile indwanje nu Mwangu?”

18 “ABhayahuudi we bhimvwa ziniizyo, bhakhalekha kudalika. Bhakhamupaala uMwangu bhakhati, ‘Fwani uMwangu abhapiiye bhoope abhantu bhe te Bhayahuudi idala lye bhangaata imbiibhi zya bho, bhawaaje uwuumi!’ ”

### *Ishibhanza isha ku Antiokiya shikusaywa*

19 Abhantu bha Yeesu bhe bhasaatile kunongwa ya mayimba we bhamugoga uSiteefani, bhakhabhala mu nsi iya mu Foinike, mu Kipulo, na mu nhaaya iya mu Antiokiya. Kunukwo kwonti, bhakhalumbililaga intumi izya Mwene uYeesu ku Bhayahuudi bheene.

20 Heelo mu Antiokiya, bhamu mu bhanaabho, bhinzile kufuma mu nsi iya mu Kipulo, na mu nhaaya iya mu Kileene. Abheene bhakhanda kulumbilila intumi inyinza izya Mwene uYeesu na ku bhe te Bhayahuudi.

21 Amakha ga Mwene gamile peeka nabho, abhantu abhinji nhaani bhakhitika na kumulandata uMwene.

22 Abhantu abha shibhanza isha ku Yelusaleemu, we bhimvwa ziniizyo zye zibhombeshile ku bhantu bhanaabho abha mu Antiokiya, bhakhamusonteelezya uBalinaaba kukwo.

23 We aafikha kuukwo, akhalola she uMulungu abhasayile. Akhaseshela nhaani, akhabhasundililaga bhonti bhajendeelele kubha bhasunde kwa Mwene.

24 UBalinaaba aamile muntu mwinza, uMupepu uMufinjile akhamulongolaga, kabhili aamile na lwikho nhaani. Pe abhantu bha Mwene bhakhonjela kubha bhinji nhaani.

25 Pilongolela, uBalinaaba akhabhala mu nhaaya iya mu Taliso kumwanza uSauli.

26 We amwaga, akhamuleeta ku Antiokiya. Pe bhakhiikhala kuukwo umwanha wonti, bhakhabhunganaga peeka na bhantu abha shibhanza, bhakhamanyizyaga abhantu abhinji nhaani izya Yeesu. Panaapo pa Antiokiya pe abhantu bhandile kubhatekha abhalandati bha Yeesu kuti Bhakilisiti.

27 Mu nsiku ziniizyo, bhakhinza pa Antiokiya abhakuwi bhamu kufuma mu Yelusaleemu.

28 Weeka mu bhanaabho, itaawa lyakwe bhakhatinji uAgaabo, akhimilila, akhalonga uwukuwi kushilila mwa Mupepu uMufinjile kuti, inzala impiti yitigwe mu nsi izinji zyonti. Inzala yiniyo ye yafumiiye we uKaisaali\* uKilaudiyo akhatabhaalaga.

29 Kufumilana na ziniizyo abhalandati bha Yeesu bhakhitinhana kuti, weeka weeka afumwe ivintu, kufumilana na viila vwe ali navwo, kuti vwavwaje abhamwabho bhe bhithishile ku Yudeeya.

---

\* **11:28 11:28** UKaisaali aamile wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Israeli mu kabhaliilo khaala.

30 Bhávi**h**unganyiine, bhakhaabhapa  
uBalinaaba nu Sauli, kuti bhavitwale ku  
bhasongo abha shibhanza isha ku Yelusaleemu.

## 12

### *U*Peeteli akusatulwa mwi jeela

<sup>1</sup> Mu nsiku ziniizyo, umwene uHeloodi\*  
akhanda kubhayimvwa abhantu bhamu mu  
shibhanza.

<sup>2</sup> Akhalajizya kuti bhamugoje nu mufwo  
umupiti uYaakobo† ukhambaku wa Yookhani.

<sup>3</sup> We aalola kuti ziniizyo zyabhakhobhosya aB-  
hayahuudi, akhalajizya bhamuleme nu Peeteli.  
Zyamile nsiku izya shikulukulu isha makaati ge  
gatabhishiilwe uwusafu.‡

<sup>4</sup> We bhamulema uPeeteli, uHeloodi  
akhamukunga mwi jeela. Akhamutwala ku  
vipuga vini ivwa bhasikaali bhani bhani, kuti  
bhamulindiilile akhinza. Akhasiibha kuti we  
ishikulukulu ishi Pasaaka shaashila pe amulonje  
uPeeteli pilongolela pa bhantu.

<sup>5</sup> Mu nsiku ziniizyo zye uPeeteli akunguilwe  
mwi jeela, abhantu abha shibhanza

---

\* **12:1 12:1** UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † **12:2 12:2** UYaakobo aamile mwana wa Zebe-  
daayo, khabhili aamile weeka mu bhalandati bha Yeesu ishumi  
na bhabhili. ‡ **12:3 12:3** Ishikulukulu isha makaati ge gatab-  
hishiilwe uwusafu Ishikulukulu shiniishi shikhabhombekhaga  
we iPasaaka yaashila isiku lyeka. Vwonti vikhabhombekhaga  
kukumbukha isiku lye bheepile mu mayimba ku Miisili.  
IPasaaka wiila bhulo yikhatekhaga ivikulukulu vwonti vibhili  
peeka. Bhaazya Kufuma 12:17-20. Khabhili bhaazya **ishiku-  
lukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu** mu **Wilu-  
lanyo uwa mazwi amajeni.**

bhakhayikungulaga nhaani kumupuutila kwa Mulangu.

6 Shawusiku, we lishiili isiku lye uHeloodi alibhiishile kumulonga uPeeteli, uPeeteli agonile mwi jeela. Aamile pakaasi pa bhasikaali bhabhili, bhámukunjiliye mu nyoobhe zyabho na manyooloo gabhili. Pa lwiji ulwi jeela bháliipo abhasikaali abhamwabho bhakhalindililaga.

7 Nalubhilo akhafumila ukhabhizya wa Mwene akhimilila pe uPeeteli aamile, ulukhozyo lukhalama mukaasi mu lupitu muula. Ukhabhizya akhamuyinzanya uPeeteli ku lubhazu kumudaamusa, akhamubhuzya akhati, “Daamukha nalubhilo!” Amanyooloo ge bhámukunjile uPeeteli mu nyoobhe gakhalenda paasi!

8 Pe ukhabhizya uyo akhamubhuzya akhati, “Yipinye ilambi lyakho, ukwate ni vilyatu.” UPeeteli we aamala kubhomba shiniisho, ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “Kwata ikooti lyakho, undandataje!”

9 Pe uPeeteli akhamulandata ukhabhizya, bhakhabhalaga kunzi kwi jeela. Atamanyile kuti ziniizyo zye ukhabhizya abhombile zyámile zya nalyoli, akhasiibha kuti zyámile njozi izya pamiiso amazelu.

10 UPeeteli nu khabhizya wanuuyo bhakhashila pa bhalindiilili abha kwanda, na bha wubhili, bhakhafikha ku mulyango uwa majela uwa kufumila mwi jeela, kwinjila mu nhaaya. Umulyango wanuwo

wukhabhigushila mwene, bhakhafuma panzi. We bhakushila mu mbalaabala yimo, nalubhilo ukhabhizya akhamulekha uPeeteli.

11 Pe uPeeteli akhamanya zye zifumiiye, akhati, "Ishi naamanya nalyoli kuti uMwene andeteeye ukhabhizya waakwe, kuti antule mu nyooobhe zya Heloodi na mu mbiibhi zyonti zye aBhayahuudi bhasubhiye kuti atimbombe."

12 We aamanya ziniizo, akhabhala ku nyumba ya Maliya, unyina wa Yookhani we bhakhatinji uMaalika. Mu nyumba yiniyo bhábhungaanile abhantu abhinji bhe bhakhamulaabhaga uMulungu.

13 UPeeteli akhiguzyaga pa mulyango uwi linga ilyi nyumba yiila. Umulindu umo umubhombi, itaawa lyakwe bhakhatinji uLooda, akhabhala pa mulyango kutejeelezya kuti wu naanu.

14 We ayimvwa kuti lizi lya Peeteli, akhaseshela nhaani, akhiwa kumwigulila, akhashimbilila mu nyumba. Akhabhabhuzya abhamwabho akhati, "UPeeteli ayimiliiye pa mulyango!"

15 Abhamwabho bhakhamubhuzya bhakhati, "Wabha we mulaalusi!" ileelo umwana umulindu ula akhazeemela kulonga kuti alyimvwizye lizi lya Peeteli, pe bhakhamubhuzya bhakhati, "Lumo wanuoyo wu khabhizya waakwe."

16 UPeeteli akhajendeelela kwiguzya pa mulyango. We bhiigula umulyango, bhakhamulola, bhakhagandukha.

17 UPeeteli akhabhabhuzizya inyooobhe kuti bhapume nye, akhabhabhuzya

she uMwene amwefwizye mwi jeela. Akhabhabhuzya akhati, “Ziniizi zye zibhombeshile, mumubhuzye uYaakobo na bhanholo abhanji mu lwitikho.” UPeeteli akhasogola paala, akhabhala apanji.

<sup>18</sup> We kwasha, abhasikaali bhaala bhakhabha na khantentemwi nhaani kunongwa ye bhatamanyile zye zyamwajile uPeeteli.

<sup>19</sup> UHeloodi akhalajizya abhasikaali kuti bhamwanze nhaani uPeeteli. Heelo we bhapootwa kumwaga, akhabhabhuzilizya bhaala bhe bhakhamulindililaga, bhakhapootwa ilya kwamula, pe akhalajizya kuti bhabhagoje. Pilongolela, uHeloodi akhasogola mu Yudeeya, akhikhala ku khabhalilo mu Kaisaliya.

### *Umwene uHeloodi akufwa*

<sup>20</sup> UHeloodi abhavitililwe nhaani abhantu abhi nhaaya iya mu Tiilo, na mu Sidooni. Heelo abhantu abhi nhaaya ziniizyo bhakhiima peeka kuti bhabhale bhalolane nu Heloodi. Bhakhamusonganya uBulasito, we akhasungaga inyumba ya mwene, akhiima peeka nabho. Bhakhabhala kwa mwene, kulaabha kuti kubhe nu wutengaanu, kunongwa ye inhaaya ziniizyo zikhasubhilaga ivwakulya kufuma mu nsi yaakwe.

<sup>21</sup> We lyafikha isiku lye umwene uHeloodi asebhile, akhakhwata amenda gaakwe aga shimwene, akhikhala pi tengo lyakwe ilya shimwene, akhanda kulajila pilongolela pa bhantu ibho na bhanji.

22 Pe abhantu bhaala bhakhanda kukhoolela ku luseshelo bhakhati, "Ili te lizi lya muntu! flyo lizi lya mulungu!"

23 We bhamupaala uHeloodi shiniisho, atakhaamupa uMulungu uwumwamu. Panaapo bhulo, ukhabhizya wa Mwene akhamakhoma ni mpungo iya kuliiwa ni mivinyu, akhafwa.

24 Intumi zya Mulungu zikhajendelela kusaata mu bhantu, bhe bhitishile bhakhonjela nhaani.

25 UBalinaaba nu Sauli we bhaamala imbombo yaabho,§ bhakhasogola ku Yelusaleemu peeka nu Yookhani we bhakhatinji uMaalika, bhakhabhala ku Antiokiya.

## 13

*Ishibhanza shikubhabhikha mu mbombo uSauli na Balinaaba*

1 Mu shibhanza isha mu Antiokiya mwamile abhakuwi na bhamanyizyi, bhe bha bhikha: uBalinaaba, uSimilyoni we bhakhatinji uMwilu, uLukiyo uwa ku Kileene, uManaeni we asunguilwe peeka na mwene uHeloodi, nu Sauli.

2 Bhanaabho bhonti we bhali kumupuuta uMwene, bhakuyiima kulya,\* uMupepu uMufinjile akhabhabhuzya akhati, "Munsebhele uBalinaaba nu Sauli ku mbombo ye imbabhilishiiye."

3 We bhaamala kumupuuta uMulungu na kuyiima kulya, bhakhabhabhishila inyoobhe

---

§ 12:25 12:25 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 11:30.

\* 13:2 13:2 Bhakuyiima kulya Bhakhabhombaga shiniisho kunongwa iya kumupalamila uMulungu.

uBalinaaba nu Sauli, bhakhabhasonteelezya kuti bhabhalaje.

*UPaulo akudalinhana nu Elima umukuwi uwi lenga*

<sup>4</sup> Pe we uMupepu uMufinjile abhasonteelezya uBalinaaba nu Sauli, bhakhiikha mu nhaaya iya ku Selokiya. Kufuma panaapo bhakhasogola ni meeli kubhala mu nhaaya iya mu Salami insi iya mu Kipulo ye yáamile pakaasi pa sumbi.

<sup>5</sup> We bhaafikha mu Salami, bhakhalumbililaga abhantu intumi zya Mlungu mu masinagoogi aga Bhayahuudi. Bháamile peeka nu Yookhani Maalika, umwavwi waabho.

<sup>6</sup> Bhakhashuula mu nsi yonti iya Kipulo, bhakhafikha mu nhaaya yimo iya munumwo ye bhakhatinji iPaafo. Bhakhamwaga uMuyahuudi umo umulozi, umukuwi uwi lenga, itaawa lyakwe bhakhatinji uBali-Yeesu.

<sup>7</sup> Áamile mwavwi wa Selugiyu Paulo umupiti wi nsi iya mu Kipulo, we áamile muntu wi njeele nhaani. Pe umupiti wunuyoy akhabhabhilishila uBalinaaba nu Sauli, kuti bhabhale kukwakwe inga ayimvwe wuyoy intumi zya Mlungu.

<sup>8</sup> Heelo uBali-Yeesu umulozi, itaawa lyakwe mu Shiyunaani wu Elima, akhadalinhana nu Balinaaba nu Sauli, akhalinga kumusonganya umupiti ula atakhiitishe imanyizyo zyabho ku zya Yeesu.

<sup>9</sup> Pe uMupepu uMufinjile akhanda kumulongola uSauli, we itaawa lyakwe ilyamwabho bhakhatinji uPaulo.†

---

† **13:9 13:9** USauli litaawa lya Shiyahuudi. Itaawa ilya **Paulo** lya Shiluumi.



Akhamuzyamila uElima, akhamubhuzya akhati,

<sup>10</sup> “Iwe we mwana wa Seetani, we mulugu wa zyonti izya wanalyoli pamiiso ga Mulungu! Uyizuuye malenga meene nu wushevu uwa kukhopela abhanji. Khooni khe utakulekha kugalulanya amadala amagolosu aga Mwene, kubha mu wubhiibhi?”

<sup>11</sup> Yeenya ishi, uMwene atiikupe ulufundo, utifwe amiiso, te ulole ulakhozyo ulwi zubha ku khabhalilo.”

Nalubhilo, imbeesu na khiisi khakhamudinda uElima kumiiso, akhalekha kulola, akhanda kuzyunguula-zyunguula kwanza umuntu uwa kumulema inyooobhe, na kumulongola.

<sup>12</sup> Pe umupiti ula we aalola zye zyahombekha, akhamwitikha uMwene. Khabhili akhaswigaga nhaani ni manyizyo ku zya Mwene uYeesu.

*UPaulo akulumbiilila mu Antiokiya iya Pisidiya*

<sup>13</sup> UPaulo na bhamwabho bhakhasogola pa Paafo ni meeli, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Pelige mu mukoa uwa mu Pamfiliya. Heelo uYookhani uMaalika akhabhalekha panaapo, akhagalukha ku Yelusaleemu.

<sup>14</sup> Pe uPaulo nu Balinaaba bhakhasogola pa Pelige, bhakhajendelela kushuula, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Antiokiya mu nsi iya mu Pisidiya. Pi siku ilyi Sabaato,<sup>‡</sup> bhakhinjila mwi sinagoogi, bhakhiikhala.

---

<sup>‡</sup> 13:14 13:14 ISabaato Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

15 We umuntu umo abhaazya mu shitaabu ishi ndajizyo zya Moose, na mu wusimbe wa bhakuwi, abhapiti abhi sinagoogi bhakhason-teelezya umuntu kwa Paulo na Balinaaba, abhabhuzye ati, “Bhanholo, inga muli ni zwi ilya kubhabhuzya abhantu kubhainjizya umwoyo mulonje.”

16 Pe uPaulo akhimilila, akhabhuzya inyoobhe kuti bhamutejeelezye, akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, na mwe te mwe Bhayahuudi mwe mwinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi, muntejeelezye!

17 Umulungu wiitu tuBhaisilaeli we abhasebhile abhamaama bhitu. Mu khabhalilo khe bhakhikhalaga ku wujeni mu nsi iya mu Miisili, akhabhabhika bhakhabha shikholo shipiti nhaani. Pilogolela, akhabhalongozya, akhabheefwa mu Miisili ku makha gaakwe amapiti.

18 Akhabhajimbiilila amanha amashumi gani mu shilozu.

19 Akhayazya ivikholo saba mu nsi iya mu Kanaani, akhaabhapa abhamaama bhitu insi yiniyo yibhe yaabho.

20 Zyonti zinzizyo zya bhombeshile ku khabhalilo akha manha ge gafishiiye imia zini na mashumi gasaanu (450).

“Pilogolela, umulungu akhaabhapa abhamaama bhitu abhaamuli abha kubhalongozya, paka mu khabhalilo khe umukuwi uSamweli akhabhatabhaala.

21 Pe bhakhalaabha kuti bhabhe na mwene. Umulungu akhaabhapa uSauli, umwana wa

Kishi, uwa mu shikholo sha Benjamiini abhe wu mwene waabho ku manha amashumi gani.

22 We uMwungu amwefwa uSauli, akhamusebha uDaudi abhe wu mwene waabho. Umwungu akhamusimishizya uDaudi akhati, 'Namulola uDaudi umwana wa Yeese, akuwukhondezya umwoyo waani, khabhili we atibhombeshe ziyonti zye inkwanza zibhombeshe.'

23 "Kufuma mu shikholo sha Daudi mwe uMwungu abhaleteeye abhaisilaeli uMuposhi uYeesu, anza she alajile.

24 We uYeesu ashili kwanda imbombo yaakwe, uYookhani alongoleeye kubhalumbiilila abhaisilaeli bhonti akhatinji bhalaate imbiibhi ziyabho, na kwozelwa.

25 UYookhani we akumaliiliza imbombo yaakwe, akhabhabhuziyaga abhantu akhatinji, 'Mukusiibha kuti ine ne naanu? Ine te ne wu wuula we mukumuguulila! Yeenyi, wunuyo we akwinza kulandata papaani, ine intakhondeeye poope kusatula amakhobha gi ndaala ziyakwe.' §

26 "Imwe bhanholo bhaani, mubhaana abha shikholo sha Abulahaamu, na mwe te mwe Bhayahuudi mwe mwinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi, intumi ziniizi izya wuposhi zitwinziye itwe kufuma kwa Mwungu.

27 Abhantu bhe bhakhaaya mu Yelusaleemu peeka na bhapiti bhaabho bhatamumanyile uYeesu kuti we Muposhi, khabhili

---

§ 13:25 13:25 *Kusatula amakhobha gi ndaala ziyakwe* Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga indaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila.

bhatágaganyiine na mazwi ga bhakuwi kú zya Yeesu ge bhakubhaazya insiku zyonti izyi Sabaato. Bhakhagakwilizya kwi dala ilya kumulonga uYeesu ku lufundo ulwa kumugoga.

28 She poope bhatályajile izwi ilya nalyoli lye likulolesya kuti bhakhondeeye kumugoga uYeesu, ileelo bhakhamulaabha uPilaato amulonje kuti bhamugoje.

29 We bhakwilizya zyonti zye uYeesu ásimbiliilwe, bhakhamwisya pa shikhobhenhanyo, bhakhamusyila mu mbipa.

30 Ileelo uMulongu akhamuzyusya mu bhafwe.

31 UYeesu woope akhayilolesyaga insiku inyinji mu bhantu bhe bháhalile peeka kufuma ku Galilaaya, kubhala ku Yelusaleemu. Bhanaabho bhe bhakeeti bhaakwe ku shikholo shiitu isha Bhaisilaeli.

32 “Itwe tukubhalumbiilila iNtumi iNyinza, kuti ziila zye uMulongu alajile ku bhamaama bhiitu,

33 abhombile kukwitu tubhazukulu bhaabho kwi dala ilya kumuzyusya uYeesu, anza she yisimbiilwe mwa Zabuuli iya wubhili kuti,

‘Iwe we Mwana waani,

umusananyuunu nabha ne Taata waakho.’\*

34 Khabhili uMulongu akhamuzyusya uYeesu mu bhafwe kuti atakhaafwe winza. Ku ziniizyo uMulongu atili,

‘Nalapile insayo imfinjile izya nalyoli kwa Daudi,

---

\* 13:33 13:33 Bhaazya Zabuuli 2:7.

nalyoli insayo ziniizyo zye intibhasaye  
niimwe.’†

35 “Izwi liniilyo lisimbiilwe na pamwabho kuti,  
‘Te uyiitische kamulekha uMufinjile waakho, ab-  
hole.’‡”

36 UPaulo akhajendeelela kulonga kuti,  
“UDaudi we abhomba zyonti zye uMulongu  
akhasiibhaga ku bhantu abha khabhalilo  
khaakwe, akhafwa. Bhakhamusyila mu mbiipa  
zya bhayise bhaakwe, akhabhola.

37 Heelo ula we uMulongu akhamuzyusa,  
uweene atakhabhola.

38 “Ishi imwe bhanholo bhaani, mumanye  
kuti kushilila kwa Yeesu wanuuyo we  
makulumbiililwa pe mangatuyilwa imbiibhi  
zyinyu.

39 Mwápotiilwe kubhaaziwa uwugolosu pami-  
iso ga Mulungu kwi dala ilya kulandata indajizyo  
zya Moose, lyoli ku kwi dala ilya kamwitikha  
uYeesu.

40 Mubhe amiiso, gatahabhaaje ge gasimbi-  
ilwe mu vitaabu vwa bhakuwi kuti,

41 ‘Imwe mwe mukashoolanya, yenyaaaji  
na kuswiga, mateejele ukutali.

She izi zye inkubhomba mu nsiku zyinyu  
mutangazyitikha naalumo,

poope umuntu angabhabhuzya!’§”

42 UPaulo nu Balinaaba, we bhakwepa mwi  
sinagoogi, abhantu bhakhabhalamba kuti bha-  
galushe pa Sabaato ye yikwinza, kuti bhalonje  
izya mazwi ganaago winza.

---

† 13:34 13:34 Bhaazya Yeesaya 55:3. ‡ 13:35 13:35 Bhaazya  
Zabuuli 16:10. § 13:41 13:41 Bhaazya Habakuuki 1:5.

43 We abhantu bhasogola kubhala kukhaaya, aBhayahuudi abhinji, peeka na bhantu bhe te Bhayahuudi bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, bhakhabhalandata uPaulo na Balinaaba. Abhasundikwa bhanaabho bhabhili bhakhalongaga nabho kubhagomwa amooyo, kuti bhajendeelele kubha mu wiila wa Mulungu.

44 Isiku ilyi Sabaato ye yikhalandata, abhantu abhinji abha mu nhaaya yiila bhakhinza kutejelezya intumi zya Mwene uYeesu.

45 Ieelo abhalongozi abha Bhayahuudi we bhaalola abhantu bhabhungaanile impuga impiti, bhakhabha na mwone nhaani. Bhakhakhaana amazwi ge uPaulo akhalongaga na kumuliga.

46 Poope shiniisho, uPaulo na Balinaaba bhakhabhaamula aBhayahuudi bhaala ku wu-dandamazu bhakhati, "Yaakhondeeye intumi zya Mulungu zilumbiililwe suuti kukwinyu imwe muBhayahuudi. Ieelo muzikhaanile, na kuyilola kuti mutakhondeeye kubha nu wuumi uwa wiila na wiila. Mubhe amiiso! Tukubhalekha, tukubhala ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

47 Kunongwa ye uMwene atulajiziizye atili, 'Inkubhiishile ubhe we lukhozyo ku bhantu bhe te Bhayahuudi, kuti ubhe we muposhi wa bhantu kufishila mwe insi yipeleleeye.'\*

48 Abhantu bhe te Bhayahuudi, we bhimvwa ganaago amazwi, bhakhaseshela, bhakhazipaala

---

\* 13:47 13:47 Bhaazya Yeeseya 49:6. Amazwi ganaago gakumutekha wu Yeesu.

intumi zya Mwene uYeesu. Bhonti bhe bhásabhuliilwe kúbha nu wuumi úwa wiila na wiila, bhakhamwitikha úMwene uYeesu.

<sup>49</sup> Intumi zya Mwene uYeesu zíkhasaataga mæ nsi yiila yonti.

<sup>50</sup> Heelo aBhayahuudi bhakhabhasonjeelezya abhantanda abha lushindikho bhe te Bhayahuudi bhe bhakhalandataga ulupuuto úlwa Shiyahuudi, na bhapiti abhi nhaaya yiila. Bhanaabho bhakhabhasonjeelezya abhantú kuti bhabhayimvwe úPaulo næ Balinaaba, bhakhabhabhinga mæ nsi yaabho.

<sup>51</sup> Pe úPaulo næ Balinaaba bhakhakunyunta ulusuuto mæ vinama vwabho kúbhasokha,† bhakhabhala mæ nhaaya iya mu Ikoniyo.

<sup>52</sup> Heelo, abhalandati bha Yeesu abha pa Antiokiya bhakhaseshelaga nhaani, bhakhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

## 14

*Abhantú abha mu Ikoniyo bhakúgabhúnhana ivipúga vibhili*

<sup>1</sup> We úPaulo næ Balinaaba bhali mu Ikoniyo, bhakhinjila mwi sinagoogi ilya Bhayahuudi anza she bhálúbhiiye. Bhakhabhamanyizya abhantú mæmwo izya Yeesu ku wudandamazu, aBhayahuudi abhinji, peeka na bhantú abhinji bhe te Bhayahuudi, bhakhamwitikha uYeesu.

---

† **13:51 13:51** *Bhakhakunyunta ulusuuto mæ vinama vwabho kúbhasokha* ABhayahuudi abhinji we bhakúgalúkha kúkwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mæ vinama vwabho kúnongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.

2 Ileelo bhamu aBhayahuudi bhe bhákhaanile kumwitikha uYeesu bhakhanda kubhasonjeelezya bhe te Bhayahuudi, kuti bhabhaviitilwe abhalandati bha Yeesu.

3 Pe shiniisho, uPaulo na Balinaaba bhakhiikhala insiku inyinji pa Ikoniyo, bhakhabhabhuzyaga abhantu ku zya wiila wa Mwene uYeesu ku wudandamazu. Umwene akhalolesyaga kuti amazwi gaabho ga nalyoli, kwi dala ilya kubhapa amakha aga kubhomba ivilolesyo na mayele aminji.

4 Abhantu abhi nhaaya yiila bhakhagabhánhana, bhamu bhakhabha ku Bhayahuudi, bhamu bhakhabha ku bhasundikwa.

5 Kuumalilishilo, aBhayahuudi na bhapiti bhaabho, peeka na bhantu bhe te Bhayahuudi, bhakhitinhana kubhahomba akhabhiibhi na kubhakhoma na mawe uPaulo na Balinaaba.

6 Abhasundikwa we bhaamanya lunuwlo ulwitinhanu, bhakhashimbiilila mu nsi iya mu Likaoniya, munuwmo bhakhabhala mu nhaaya iya ku Lisitila na ku Deelibe, na mu nhaaya impalamani.

7 Poponti bhakhabhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza.

### *UPaulo mu Lisitila*

8 Mu Lisitila, mwámile nu muntu umo we álemaaye kufuma kupaarwa kwakwe, ivinama vwakwe vitakhajendaga naalumo.

9 We uPaulo akulonga, umuntu ula wooro ayikhaaye papaala akhamutejelezyaga. UPaulo



akheenyā amiiso kwa muntu ũla, akhalola kuti ali nũ lwitikho lwe lungamũponia.

<sup>10</sup> ŨPaulo akhadandizya kũlonga akhati, “Bhũũkha! Ũyimiilile ni vinama vwakho!” Pe umuntu ũla akhimiilila nalũbhilo, akhanda kujenda wũũyo.

<sup>11</sup> Abhantũ bhe bhábhungaanile impũga pa-paala, we bhaalola she ŨPaulo amũponia umuntu ũla, bhakhanda kuzingula ishongo mũ ndongo yaabho iya Shilikaoniya bhakhati, “Abhamũlungũ bhatwishiiye ku shifwani sha bhantũ!”

<sup>12</sup> Bhakhamũtaanũla ũBalinaaba itaawa lya mũlungũ waabho weeka, we bhakhati uZeu. ŨPaulo, bhakhamũtaanũla itaawa iya Helime,\* kũnongwa ye ũPaulo we akhalongaga nhaani.

<sup>13</sup> Ishipuuto sha Zeu sháamile kunzi yi nhaaya. Pe umupuutili ũwa Zeu akhaleeta inhambakũ zibhili, ni vipambwi vwe bhátabhile na mapambo pa mũlyango ũwi nhaaya. Umupuutili peeka na bhantũ bhakhanzaga kũmũbhoolela ũPaulo nũ Balinaaba ziniizyo ing’ombe inhambakũ zibhe mpũmba.

<sup>14</sup> We abhasundikwa ũBalinaaba nũ Paulo bhimvwa ziniizyo, bhakhadeebula amenda gaabho kũlolesya she bhavitiiilwe. Bhakhashimbila, bhakhinjila mũ mpũga ya bhantũ, bhakhadandizya kũlonga bhakhati,

<sup>15</sup> “Mũbhasakhaala imwe! Khooni khe mũkũbhomba ziniizi? Niitwe twe bhantũ anza

---

\* **14:12 14:12 UZeu nu Helime** Mũ bhamũlungũ bha Bhayuanani, uZeu we áamile mũpiti kũshila abhamwabho bhonti, uHelime we akhatwalaga intumi.

muneemwe! Tuliipo ipa kulumbiilila iNtumi iNyinza, kuti muleshe kupuuta abhamulungu abha khasa, mubhe mwe bhantu bha Mulungu we mwumi, we apelile kumwanya, na paasi, usumbi, na vwonti vwe vili mumwo.

<sup>16</sup> Insiku izya palusalo uMulungu abhaleshile abhantu bhonti bhe te Bhayahuudi bhajendelele mu zye bhakwanza bhiihho.

<sup>17</sup> Poope shiniisho, atakhalekha kulolesya kuti ali peeka nabho. Kunongwa ye uweene akhabhabhombelaga aminza, kwi dala ilya kuubhapa imvula, kuti mubhanje ni viyabho ku khabhalilo khe khakhondeeye, na kwikuta. Goope amooyo giinyu, akhagapanga uluseshelo.”

<sup>18</sup> Poope she uPaulo nu Balinaaba bhálonjile ganaago amazwi, ileelo yikhabha papala kubhakhaana abhantu kuti bhatafumwaje imfinjile kakwabho.

<sup>19</sup> Pilogolela, bhakhinza aBhayahuudi bhamu bhe bháfumile mu Antiokiya, na mu Ikoniyo. Bhakhabhasonjeelezya abhantu bhime peeka na bhiihho, bhonti bhakhamukhoma uPaulo na mawe. Bhakhamudendelula bhakhamutwala panzi pa nhaaya kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti afuuye. <sup>20</sup> Ileelo we abhalandati bha Yeesu bhamuzyunguluyeye, akhadaamukha, akhagalukha mu nhaaya. We kwasha, akhasogola penepo, akhabhala peeka nu Balinaaba ku Deelibe.

*UPaulo nu Balinaaba bhakugalukha ku Antiokiya iya mu Siiliya*

21 UPaulo nu Balinaaba, we bhali mu Deelibe, bhakhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza, abhinji bhakhabha bhalandati bha Yeesu. Pilogolela, bhakhagalukha mu Lisitila, mu Ikoniyo, na mu Antiokiya.

22 Kukuula poponti paala pe bhakubhala bhakhabhagomwaga abhalandati amooyo, bhakhabhabhuzyaga kuti bhayigomwaje mu manyizyo izya Iwitikho. Bhakhabhabhuzyaga kuti, "Kwinjila mu wumwene wa Mulungu, yikhondeeye kushilila mu mayimba aminji."

23 UPaulo nu Balinaaba bhakhabhabhiikhaga abhasongo mu vibhanza vwonti. Bhakhabhabhiikhaga kwa Mwene uYeesu, we bhámwitishile, ku mpuuto na kuyiima kulya.

24 Pilogolela, uPaulo nu Balinaaba bhakhashila mu nsi yiniyo iya mu Pisidiya, bhakhinjila mu mukoa uwa ku Pamfiliya.

25 We bhamanyizya intumi zya Mulungu mu Pelige, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Ataliya.

26 Bhakhasogola paala ni meeli, bhakhabhala winza ku Antiokiya iya mu Siiliya, panaapo pe ishibanza shábhahiishile mu wiila wa Mulungu ku mbombo ye bháyimalile.

27 We bhaafikha pa Antiokiya, bhakhabhabhunganikha abhantu abha shibanza. Bhakhabhabhuzya zyonti zye uMulungu abhombile kushilila kukwabho, na she abhiguliye bhe te Bhayahuudi umulyango uwa kumwitikha uYeesu.

28 Bhakhiikhala insiku inyinji pa Antiokiya peeka na bhalandati bha Yeesu.

## 15

### *Ƴwaamulo uwi nongwa ku bhe te Bhayahuudi*

<sup>1</sup> Abhantu bhamu bhakhafuma ku Yudeeya, bhakhabhala mu Antiokiya. Bhakhanda kumanyizya bhe bhitishile kuti, “Inga mutatahiliilwe\* kulandatana na minho ge uMoose atalesheeye, mutangakhola kuwaaga uwuposhi.”

<sup>2</sup> Izwi liniilyo likhapela amadali nhaani, we uPaulo nu Balinaaba bhakuzaabhana nabho. Kuwumalilishilo, abhantu abha shibhanza isha pa Antiokiya bhakhafumwa uwaamulo kuti bhamu bhabhale ku Yelusaleemu peeka nu Paulo nu Balinaaba, inga bhalaabhe amasundo ku bhasundikwa na ku bhasongo abha shibhanza ku mazwi ganaago.

<sup>3</sup> Pe bhanaabho abhantu abha shibhanza isha pa Antiokiya bhakhabhasonteelezya. uPaulo na bhamwabho bhakhashila mu nsi iya mu Foinike, na mu Samaliya, bhakhabhabhuzyaga bhe bhitishile she abhantu bhe te Bhayahuudi bhamwitishile uYeesu. Ziniizyo inongwa zikhakhobhosya nhaani bhe bhitishile bhonti.

<sup>4</sup> uPaulo na bhamwabho, we bhaafikha mu Yelusaleemu, abhasundikwa, abhasongo na bhantu abha shibhanza bhakhabhaposheela akhinza. uPaulo na bhamwabho

---

\* **15:1 15:1 Mutatahiliilwe** Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola ilya kumwanya ku wusakhaala kulolesya ulufingo kwa Mulungu. Bhaazya Wandilo 17:9-14.

bhakhabhahũzya gonti ge uMũlungu abhombile kũshilila kukwabho.

<sup>5</sup> Heelo bhe bhĩtishile bhamu abha shĩpũga sha Bhafalisaayi bhakhimĩilila, bhakhati, “Bhoope bhe te Bhayahuudi bhakwanziwa kuti bhatahili-waaje, khabhili bhalajizwe kuti bhatinikhaje indajizyo zyonti izya Moose.”

<sup>6</sup> Pe abhasundikwa na bhasongo abha shibhanza bhakhabhĩkha ulakhomaano ulwa kupanzanya, kuti bhenyeelezye akhinza izwi liniĩyo.

<sup>7</sup> We abhantu ibho bhazaabhana ku khabhalilo akhatali, uPeeteli akhimĩilila, akhabhabhũzya akhati, “Bhanholo bhaani mu lwitikho, imwe mumanyile kuti akhabhalilo khamu khe khashilile uMũlungu ansebhile kufuma mumwinyu, kuti indumbiilile inTumi inYinza ku bhe te Bhayahuudi bhimvwe kũshilila kukwani, na kũmwitikha uMwene uYeesu Kilisiti.

<sup>8</sup> uMũlungu we amanyile zyonti zye zili mu mooyo ga bhantu, alolesiizye kuti abhitishile bhe te Bhayahuudi kwi dala ilya kũubhapa uMupepu uMufinjile, anza she atupiiye niitwe.

<sup>9</sup> Pe wutaliipo uwugabhulanyo we uMũlungu abhombile kukwitu na ku bhĩbho, lyoli bhoope abhazelfwizye amooyo gaabho kwi dala liniĩyo ilya kũmwitikha uMwene uYeesu.

<sup>10</sup> Ishi! Nongwa yooni ye mukumũlinga uMũlungu we mukubhapimbizya abhalandati umuzigo wunuuwu uwa kulandata indajizyo, we abhamaama bhĩtu niitwe tũneetwe wátutolile!

<sup>11</sup> Itwe tukwitikha kuti ku wiila wa Mwene wiitu uYeesu mwe tukutuulwa, anza she bhoope bhakutuulwa.”

12 Pe abhantu bhonti bhe bháamile mwi bal-aaza liila bhakhapuma, bhakhabhatejeelezya uPaulo nu Balinaaba we bhakubhabhuzya she uMwungu akhabhombaga kushilila kukwabho amayeke ni vilolesyo ivwinji ka bhe te Bhayahu-udi.

13 We bhaamala kulonga, uYaakobo wope akhaamala akhati, “Bhanholo bhaani mu lwitikho, mtejeeleze!”

14 USiimoni† atubhuzya she uMwungu abhayimbiiye bhe te Bhayahuudi palusalo, akhabhasebha bhamu bhabhe bhantu bhaakwe.

15 Ziniizyo zikwitinhana na zye zisimbiilwe mu vitaabu vwa bhakuwi kuti,

16 uMwene alonjile atili,

“We gaashila ganaago, inhayigalukha,  
inhayizenga winza inyumba ya Daudi ye yiguuye.

Inhayigomba shipwa ipongoolwi,  
na kuyimiilisya inyumba.

17 Pe abhantu abhanji bhonti,  
bhaala bhe te Bhayahuudi bhe  
imbabhilishiiye  
kuti bhabhe bhaani,  
bhakhayimulandata uMwene.”

18 Shiniisho she akulonga uMwene, we abhom-  
bile akuti,  
ziniizi zyámanyishile kufuma khali.’‡”

19 uYaakobo akhajendeelela kulonga kuti,  
“Pe shiniisho, bhe te Bhayahuudi bhe

---

† 15:14 15:14 USiimoni Itaawa ilyamwabho bhakhatinji uPeeteli.

‡ 15:18 15:16-18 Bhaazya Amosi 9:11-12.

bhakupindukha kubha bhantu bha Mulungu, ine inkulola tutakhondeeye kuti tubhayimvwaje.

<sup>20</sup> Lyoli tukhondeeye kuti tubhasimbile ikalaata ilya kubhabhuzya kuti, bhatalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, bhatabhombaje uwubhembu, bhatalyanje inyama zye bhanionjile, § awe kulya amabhandanda.

<sup>21</sup> Kunongwa ye kufuma khali, bhakhalumbililaga indajizyo zya Moose mu nhaaya zyonti, khabhili bhakhabhazyaga mu masinagoogi insiku zyonti izyi Sabaato.”

*Ikalaata ku Bhakilisiti bhe te Bhayahuudi*

<sup>22</sup> Pe abhasundikwa, abhasongo, ni shibhanza shonti isha pa Yelusaleemu bhakhafumwa uwamulo peeka, kuti bhasebhe bhamu mu bhanaabho bhe bhatibhale peeka nu Paulo nu Balinaaba ku Antiokiya. Bhakhasebha abhantu bhabhili, bhe bháamile bhalongozi bhamwabho, weeka áamile wu Yuda, we bhakhatinji uBalisaaba, uwamwabho áamile wu Siila.

<sup>23</sup> Bhakhabhasonteelezya ni kalaata lye likuti:  
“Itwe tubhasundikwa peeka na bhasongo abha shibhanza, tubhamwinyu, tukubhalamukha imwe mubhamwitu mwe te mwe Bhayahuudi mwe muli mu Antiokiya, mu nsi iya mu Siiliya, na bha mu nsi iya mu Kilikiya.

---

§ 15:20 15:20 *Inyama zye bhanionjile* ABhayahuudi bháamile ni ndajizyo kuti bhe bhakugoga ivwama, bhabhoolaje, amabhandanda gitikhaje. Bhaazya Bhalaawi 17:13-14.

24 Twimvwizye kuti abhamwitũ bhamu kufuma kukwitũ bhabhabhuziizye inongwa izya kubhayimvwa, amooyo giinyu gakhatampile, ileelo te twetwe twábhasoneteleziizye khaala.

25 Kufumilana na ziniizyo, tukhitinhana kuti tusebhe abhantũ bhe tutibhasonetelezye kukwinyu, bhinze peeka na bhaganwa bhiitũ uBalinaaba na Paulo.

26 Bhanaabho bhakuyifumwa nhaani kumubhombela uMwene witũ uYeesu Kilisiti, poope bhitishile kufwa kunongwa yaakwe.

27 Pe leelo, bhe tukubhasonetelezya kukwinyu, wũ Yuuda na Siila, bhe bhatibhabhuziizye bhiibho ziniizi zye tubhasimbiiye.

28 Gamukhondeziizye uMupepu uMufinjile nitwe shishiila, yikuti tutabhapimbizye amazigo aganji, kushila indajizyo ziniizi:

29 mutalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, mutalyanje amabhanda, awe inyama zye bhanionjile, kabhili mutabhombaje uwubhembu. Inga mukugashimbila ganaago, we mukubhomba akhinza. Tukhayilolanaga.”

30 We bhalagana na bhaala bhe bhábhasoneteleziizye, uPaulo na bhamwabho bhakhabhala ku Antiokiya. Bhakhabhabhangaanya abhantũ abha shibhanza, bhakhaabhapa ikalaata liila.

31 Umuntu we abhabhaazizya bhe bhitishile, likhabhakhobhosya umwoyo na kubhasansamusa.



32 ƳƳuuda nu Siila bhe bhoope bháamile bhakuwi, bhakhabhabhúzya abhamwabho mu lwitikho inongwa inyinji izya kubhakhobhosya umwoyo, na kubhagomwa.

33 We bhiikhala kukwo ku khabhalilo, abhamwabho bhakhabhitishizya kuti bhagalukhaje. Bhakhabhabhúzya bhakhati, “Galukhaji ku wutengaanu ku bhaala bhe bhabhasonteleziizye.” [

34 fleelo uSiila akhalola kuti khinza asyale kukuula.]\*

35 ƳPaulo nu Balinaaba bhakhasyala ku Antiokiya, abheene na bhantu abhanji abhinji bhakhamanyizyaga na kulumbiilila intumi zya Mwene uYeesu.

*ƳPaulo nu Balinaaba bhakhalenyaana*

36 Akhabhalilo we khaashila, uPaulo akhamubhúzya uBalinaaba akhati, “Tugalashe mu nhaaya ziila zye twaalumbiliye intumi zya Mwene uYeesu, kuti twenyeeleze amajendelelo ga bhanholo bhitu.”

37 ƳBalinaaba akhanzaga kuti bhabhale peeka nu Yookhani we bhakhatinji uMaalika.

38 fleelo uPaulo akhalola te khinza kuti bhabhale peeka nu Maalika, kunongwa ye uweene abhaleshile mu Pamfiliya, akhasiita kujendelela kubhomba imbombo peeka nabho.

39 Pe kukhafumila amadali nhaani, bhakhalenyaana. ƳBalinaaba akhamwega uMaalika, bhakhapanda imeeli bhakhabhala peeka mu Kipulo.

---

\* 15:34 15:34 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

<sup>40</sup> We abhamwabho m̄ lwitikho bhamulaabha uMwene uYeesu ajendeelele kuumupa uwiila waakwe, uPaulo akhamwega uSiila, akhasogola.

<sup>41</sup> Akhashila m̄ nsi iya mu Siiliya, ni ya mu Kilikiya, akhavigomwaga ivibhanza.

## 16

### *UPaulo akumwega uTiimoti*

<sup>1</sup> UPaulo akhafikha m̄ nhaaya iya mu Deelibe, pilongolela akhafikha mu Lisitila. Mu Lisitila akhikhalaga umulandati wa Yeesu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uTiimoti. Unyina waakwe áamile Muyahuudi we ámwitishile uYeesu, ileelo uyise waakwe áamile Muyunaani.

<sup>2</sup> Abhamwabho m̄ lwitikho ku Lisitila na ku Ikoniyo bhakhamupaalaga uTiimoti k̄ njendo inyinza.

<sup>3</sup> UPaulo akhanzaga k̄ti bhabhale peeka nu Tiimoti mwe akushuula, akhamutahiili, kunongwa ye aBhayahuudi bhonti abha kukuula bhámanyile k̄ti uyise waakwe áamile Muyunaani.

<sup>4</sup> UPaulo na bhamwabho we bhakushila m̄ nhaaya izya kukuula, bhakhabhapanga bhe bhitishile indajizyo zye zyábhishiilwe na bhasundikwa bha Yeesu na bhasongo abha shibhanza isha mu Yelusaleemu, k̄ti bhazitinikhaje.

<sup>5</sup> Shiniisho she ivibhanza vikhajendeelela kugoma m̄ lwitikho, bhe bhitishile bhakhonjelaga insiku zyonti.

### *UPaulo akulola injozi izya pamiiso amazulu*

6 UMupepu uMufinjile ábhakhaanile uPaulo na bhamwabho kuti bhatakasheelee kulumbiilila izya Mwene uYeesu mu nsi iya mu Asiya. Pe bhakhashila mu nsi iya mu Filigiya, ni ya mu Galatiya.

7 We bhaafikha pakaasi pa nyooli iya mu nsi iya Misiya ni ya Bisiniya, bhakhalinjizya kwinjila mu nsi iya mu Bisiniya, ileelo uMupepu wa Yeesu atakhahitishizya.

8 Pe bhakhashila mu nsi iya Misiya, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Toloa.

9 Shawusiku uPaulo akhalola mu njozi izya pamiiso amazelu umusakhaala uwa mu Makedoniya ayimiliye, akulamba nhaani akuti, “Fumiila, uyinze ku Makedoniya utwavwe.”

10 UPaulo we aalola injozi ziniizyo, nalubhilo bhulo tukhayilingaanya kubhala ku Makedoniya, kunongwa ye tukhamanya kuti uMulungu atubhilishiiye kubhalumbiilila abhantu bhaala iNtumi iNyinza.

### *ULidiya akumwitikha uYeesu*

11 Pe tukhasogola pa Toloa ni meeli, tukhabhala tukhashizanya bhulo tukhafikha mu nsi iya mu Samotilake ye yáamile pakaasi pa sumbi. We kwasha, tukhajendeelela kushuula, tukhafikha mu nhaaya iya mu Neapooli.

12 Panaapo, tukhayilekha imeeli, tukhashuula tukhafikha mu Filiipi, ye yáamile nhaaya mpiti iya mu nsi iya Makedoniya, ye abhaluumi bhakhatabhaalaga. Twikhaaye mu nhaaya yiila insiku nyishe.

13 Pi siku ilyi Sabaato tukhafuma kunzi iyi nhaaya, tukhabhala pambali pa lwizi, twásubhiye kuti tungapaaga pe abhantu bhakumupuuta uMwungu. Pe tukhiikhala, tukhalonga na bhantanda bhe bhábhunganile papaala.

14 Mu bhaala bhe bhátutejeleziize, áamile mwantanda umo uwa mu nhaaya iya mu Siatila we atáamile Muyahuudi, ileelo akhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi. Itaawa lyakwe bhakhatinji uLidiya, akhabhombaga imbombo iya kukazya amenda amashamamizu. UPaulo we abhabhuzya iNtumi iNyinza, uMwene uYeesu akhiigula umwoyo wa Lidiya, akhitikha.

15 We ayoozelwa peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, akhatulambiiliza kuti tubhale kukwakwe akhati, “Inga mwandola kuti namwitikha uMwene, saali mwikhalaje mu nyumba yaani.” Akhatulambiiliza nhaani.

*UPaulo nu Siila bhakusatulwa mwi jeela*

16 Isiku limo, we tukabhala pe abhantu bhakhamupuutaga uMwungu, akhinza umulindu umo umutumwa, we áamile ni pepu ibhiibhi lye likhamupanga amakha kuti alagula zye zikwinza mwilongolela. Kushilila kwa mulindu wunuyo abhapiti bhaakwe bhakhatataga inhela inyinji.

17 Umulindu wunuyo akhatulandataga itwe nu Paulo, kumo akuzingula ishongo akuti, “Abhantu ibha bhahombi bha Mwungu uMupiti uwa kumwanya, bhakubhalumbiilila idala lye mangayitula!”

18 Akhabhombaga shiniisho insiku inyinji. Ileelo isiku limo, uPaulo akhaviitwa nhaani, akhashebhela, akhalibhuzya ipepu ibhiibhi liila akhati, “Inkukulajizya kwi taawa lya Yeesu Kilisiti, fuma mwa mulindu unu!” Nalubhilo ipepu liila likhamwepa.

19 Abhapiti bha mulindu ula, we bhaalola kuti idala lye bhatizyajilaje inhela lyananjikha, bhakhamulema uPaulo nu Siila, bhakhabhaden-delula, bhakhabhatwala pa bhasongo abhi nhaaya.

20 Bhakhabhasitaaka kwi balaaza bhakhati, “Abhasakhaala ibha Bhayahuudi, bhapelile ibho ipiti mu nhaaya yitu ini.

21 Bhakumanyizya kuti tulandataje aminho gaabho ge indajizyo zytu tuBhaluumi zitakwitishizya kuziyitika, poope kuzilandata.”

22 Impuga ya bhantu yikhiima peeka yikhabhabuda uPaulo nu Siila. Pe abhasongo bhakhabhazula amenda uPaulo nu Siila, bhakhalajizya kuti bhakhomwe ni sambogo.

23 We bhabhakhoma nhaani, bhakhabhabunshiilila mwi jeela. Pe abhasongo bhakhamulajizya nhaani umulindiilili kuti abhalindiilile akhinza.

24 We bhamulajizya shiniisho, wope umulindiilili akhabhinjizya mu lupitu ulwa mukaasi nhaani, akhabhakunga ivinama vwabho mu mapimpi amapiti.

25 We yaafikha shawusiku pakaasi, uPaulo nu Siila bhakhamupuutaga uMulungu, na kwimba inyimbo izya kumupaala, abhakungwa abhamwabho bhakhabhatejelezyaga.

26 Panaapo bhũlo ishiyingayinga ishipiti nhaani shikhashila mu nsi, shikhayinzanya ulwalo ulwi nyumba iyi jeela. Inyiji zyonti zikhiigukha ziizyo nyeene, na manyooloo gonti ge bhábhakunjiye abhakungwa gakhasatukha.

27 Umulindiilili uwi jeela akhadaamukha. We aalola kuti inyiji nyigule, akhasakula umufwo waakwe umupiti kuti ayigoje kunongwa ye akhasibhaga kuti abhakungwa bhonti bhabhe-lengushile.

28 Nalubhilo uPaulo akhamubhilishila kwi zi akhamubhũzya akhati, “Utakhayigoje! Twenti taliipo munuumu.”

29 Umulindiilili akhalajizya kuti abhabhombi bhamutwalile ukhozyo. We bhamuleetela ukhozyo, akhinjila mu nyumba, akhagwa pilongolela pa Paulo na Siila kumo akuyinga.

30 Iwinza akhabhafumwa kunzi, akhabhabhuziilizya akhati, “Mwe bhapiti bhaani, inhonzye bhali kuti ingwaje uwuposhi?”

31 Bhakhamwamula bhakhati, “Umwitishe uMwene uYeesu, atikutule peeka na bhantu bhe bhali mu nyumba yaakho.”

32-34 Akhabhatwala uPaulo na Siila kukwakwe, bhakhamumanyizya intumi zya Mwene uYeesu peeka na bhantu bhonti bhe bhámile mu nyumba yaakwe, akhoozelwa peeka nabho bhonti. Akhabhalilo khakhaala akha shawusiku, akhabhoozya uPaulo na Siila amabhamba gaabho, akhaabhapa ishaakulya. Akhasha nhaani peeka na bhaala bhonti bhe bhámile mu nyumba yaakwe, kunongwa ye bhakhamwitikha uMulungu.

35 We kwasha, abhasongo bhakhabhason-teelezya abhapiti bha bhasikaali kwa mulindi-ilili uwi jeela, bhakhamubhuzya bhakhati, “Bhasatulile abhantu bhaala.”

36 Umulindiilili akhamubhuzya uPaulo akhati, “Abhasongo bhansonteleziize kuti imbasatulile, ishi fumi kunzi, sogolaji mu wutengaanu.”

37 Heelo uPaulo akhabhabhuzya abhapiti bha bhasikaali akhati, “Abhasongo bhatukhomile nhaani pilongolela pa bhantu na kutukunga mwi jeela sita kutusitaaka awe kutubhuziizya, we itwe twe Bhaluumi.\* Ishi khooni khe bhakwanza kutusatulila kukwilu? Zitangabha shiniisho khaala! Bhinze bhiihho bhe bhatusatulile.”

38 Abhapiti bha bhasikaali bhakhabhabhuzya ziniizyo abhasongo. Abhasongo we bhimvwa kuti uPaulo nu Siila Bhaluumi, ilyoga likhabhalema nhaani.

39 Bhakhinza kubhalamba, bhakhabhafumwa mwi jeela, bhakhabhalambaga kuti bhasogole mu nhaaya yiila.

40 UPaulo nu Siila, we bhaafuma mwi jeela, bhakhabhala kwa Lidiya. Bhakhakhomaana mumwo na bhamwabho mu lwitikho, bhakhabhagomwa umwoyo, bhakhasogola.

## 17

### *Ibho ipiti mu nhaaya iya mu Tesalonike*

---

\* 16:37 16:37 *Itwe twe Bhaluumi* Indajizyo zya Bhaluumi zitakhitishizyaga kumakunga awe kumakhoma uMuluumi uwa shifumo sita kayitetela. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 22:25.

1 UPaulo nũ Siila bháshilile mũ nhaaya iya mu Amufipooli, ni ya Apoloniya, bhakhafikha mũ nhaaya iya mu Tesalonike pe páamile isinagoogi ilya Bhayahuudi.

2 Kunũukwo uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, anza she yáamile mwata yaakwe. ISabaato zitatũ akhabhalũmbĩililaga kufuma mu Wusimbe uWufinjile,

3 inga abhalinganizye na kubhalanga apazelu kuti uKilisiti akhondeeye kũyimba na kũzyũkha mũ bhafwe. UPaulo akhabhabhũzuya akhati, “UYeesu wũnũũũũũ we inkũmũlũmbĩilila kukwinyu we wu Kilisiti.”

4 Bhamu aBhayahuudi bhakhagiitikha amazwi ga Paulo. Bhoope aBhayunaani abhinji bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, peeka na bhantanda abhinji abhapiti pa mbombo, bhakhiitikha, bhakhabha peeka nũ Paulo nũ Siila.

5 Ileelo umwone wũkhabhalema aBhayahuudi abhanji bhe bhatitishile, bhakhabhala mũ mũnaalo, bhakhabhalanjila abhantũ abhabhi-ibhi, bhe bhakhabhũngaanya abhantũ abhinji, bhakhanda kũpela ibho ipiti mũ nhaaya yonti. Bhakhabhala bhakhinjila kũ makha mu nyumba ya Yaasoni kũmwanza uPaulo nũ Siila, inga bhabhatwale apazelu kũ bhantũ abha mũ nhaaya.

6 We bhatabhaaga, bhakhamũlema uYaasoni wũũyo peeka na bhamwabho bhamu mũ lwitikho, bhakhabhadendelula paka pa bhapiti abhi nhaaya, kumo bhakuzingula ishongo bhakuti, “Abhantũ ibha bhe bhakũpela ibho



ipiti mu nsi izinji zyonti, ishi bhinzile panaapa mu nhaaya yitu,

<sup>7</sup> uYaasoni we abhaposheleeye mu nyumba yaakwe. Bhonti bhakushoolanya indajizyo zye uKaisaali azibhiishile bhakuti, 'Itwe tuli nu mwene uwunji we tukuti uYeesu.'

<sup>8</sup> Abhapiti abhi nhaaya yiila peeka na bhantu we bhimvwa inongwa ziila, bhakhazyugunhana nhaani.

<sup>9</sup> Bhakhabhahuzya uYaasoni na bhamwabho bhafumwe ivwa kubhagombola, bhakhahitishiza kuti bhasogolaje kukwabho.

*UPaulo nu Siila bhali ku Belooya*

<sup>10</sup> We kwabha shawusiku, nalubhilo bhe bhitishile bhakhahasokha uPaulo nu Siila kuti bhasogole bhabhale mu nhaaya iya ku Belooya. We bhaafikha kuula, bhakhinjila mwi sinagoogi ilya Bhayahuudi.

<sup>11</sup> Abhantu abha pa Belooya bh'amile bhantu bhe bhakhatejelezyaga kushila abha pa Tesalonike. We uPaulo akubhalumbiilila intumi zya Mwene uYeesu, bhakhaziposheela ku mwoyo wonti. Bhakhajendelela kubhaazya uWusimbe uWufinjile insiku zyonti, inga bhasimishize kuti amazwi ge uPaulo akulonga ga nalyoli.

<sup>12</sup> ABhayahuudi abhinji bhakhamwitikha uYeesu, peeka na bhasakhaala na bhantanda abhapiti abha Shiyunaani.

<sup>13</sup> Heelo aBhayahuudi abha mu Tesalonike, we bhaamanya kuti uPaulo akulumbiilila izwi lya Mulungu na ku Belooya, kwope bhakhabhala, bhakhapela ibho ipiti na kusonganya impuga ya bhantu.

14 Bhe bhitishile pa Belooya bhakhamuloleela uPaulo, bhakhamutwala nalubhilo kumbali kwa sumbi, ileelo uSiila nu Tiimoti abheene bhakhasyala mu Belooya.

15 Bhaala bhe bhámuloleleeye uPaulo bhakhamufisya mu nhaaya iya mu Aseene. We bhakugalukha, uPaulo akhabhasonteelezya ni ndajilo izya kubhatwalila uTiimoti nu Siila kuti bhatakhahaje, bhamulandate nalubhilo.

*UPaulo akulonga na bhantu abha mu Aseene*

16 We uPaulo akubhagүүлila uTiimoti nu Siila mu Aseene, umwoyo waakwe wukhakatampaga nhaani we aalola kuti inhaaya yiila yonti yizuuye ivifwani iwva bhamulungu.

17 Pe akhanda kwinjila mwi sinagoogi, akhazabhanaga na Bhayahuudi na Bhayunaani bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi. Khabhili insiku zyonti, akhazabhanaga apazelu na bhantu bhe akhakhomaanaga nabho mu manaalo.

18 Abhamanyi bhamu bhe bhakhatinji aBhaepikuleeyo\* na Bhasitoiki† bhakhinza kudalinhana nu Paulo. Bhamu bhakhati, “Akwanza kulonga zyoni umulabhanjishi unu?”

---

\* **17:18 17:18** *ABhaepikuleeyo* bhakhatinji akhantu akhinza mu wiikhalo wa muntu ku kuyisansamasya ni zya mu nsi, khabhili bhatakhazaga amayimba. Bhatakhitikhaga utupango utwa bhamulungu abha Shiyunaani. † **17:18 17:18** *ABhasitoiki* bhakhasajilaga nhaani kusibhulila izya mwi twe. Bhakhakhaanaga imanyizyo izya kuyisansamasya ni zya mu nsi, lyoli bhakhasiibhaga kuti khinza kubhomba inyinza na kubhomba ge gakanziwa kwa muntu.

Bhamu bhakhati, “Yikulolekha kuti akulonga zya bhamulungu bhaakwe abhi nsi izinji.” Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye uPaulo akhabhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Yeesu, ni zya kuzyukha kwakwe.

<sup>19</sup> Pe abhamanyi bhaala bhakhamutwala uPaulo pi balaaza ilya bhamanyi lye bhakhatinji Aleopago. Abhapiti abhi balaaza bhakhamubhuzya bhakhati, “Imanyizyo impwa ziniizyo zye ukubhabhuzya abhantu, tubhuzye nitwe.

<sup>20</sup> Tuzyimvwizye kuti zya shikholo ishinji, tuyiganile kuti utwilulile zyenezyo.”

<sup>21</sup> Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye abhantu abha ku Aseene, peeka na bhajeni abha kutali bhe bhakhikhalaga kunukwo, bhakhayiganaga kutejeelezya bhulo inongwa impwa, na kuzilonga.

<sup>22</sup> Pe uPaulo akhimiilila mwi balaaza liila ilya Aleopago, akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Aseene! Inkulola kuti mulemeleeye nhaani inongwa zyonti izya lupuuto.

<sup>23</sup> We inkushila mu nhaaya yiniini, nalolile she mukupuuta abhamulungu. Naashilolile ni shigemo isha kufumwizya imfinjile she shisimbiilwe amazwi ge gakuti: KWA MULUNGU WE ATAKUMANYIKHA. Wunuyo uMulungu we mukupuuta sita kumamanya, we ine inkwanza kubhalumbiilila.

<sup>24</sup> “UMulungu wu Mwene uwa kumwanya na paasi, we apelile insi, na vwonti vwe vili mamwo. Uweene atakwikhala mu nyumba

izya kupuutila zye zikuzengwa ni nyoobhe zya bhantu.

<sup>25</sup> Atakubhombelwa na bhantu ngati akwanza khamu kukwabho. Uweene we akubhapa abhantu bhonti uwuumi na kuti bhafuutaje, khabhili we akubhapa vwonti.

<sup>26</sup> Kufumilana nu muntu weeka apelile ivikholo vwonti iwua bhantu, kuti bhasaate mu nsi zyonti. Akhabhabhiishila akhabhalilo kufuma khali, liino na pooshi pe bhatiyikhalaje.

<sup>27</sup> Umulungu akhabhomba ganaago gonti, inga abhantu bhamwanze, lumo bhangamufishila kwi dala ilya kupalamansya. Poope shiniisho, atali ukutali na wowonti.

<sup>28</sup> 'Kunongwa ye munwakwe mwe tukwikhala na kujendelela kuba twe bhuumi.' Anza she bhamu mu bhasimbi bhiinyu abhi nyimbo bhatali, 'twe twe bhaana bhaakwe.'

<sup>29</sup> "Kunongwa ye itwe twe bhaana bha Mulungu, tutakwanziwa kukwina kuti uwumulungu waakwe wukholiine ni shifwani she bhagombile ku mbana iyi zahaabu, awe iyi nhela, awe iya mawe. Viniivwo ivifwani vikugombwa ku wumanyi wa bhantu bhulo.

<sup>30</sup> Palusalo, mu khabhalilo khe abhantu bhakhabhombaga ziniizyo mu walema, umulungu ayibhiishile ngati atakulola. Ileelo ishi akubhalajizya abhantu bhonti abha poponti paala kuti bhalaate.

<sup>31</sup> Kunongwa ye abhiishile isiku lye akhayibhalonga abhantu bhonti mu wugolosu, kwi dala ilya muntu we amusabhuye. Umulungu abhasimishiziizye bhonti ziniizyo,

kwi dala ilya kumuzuyasya wunuyoyu umuntu mu bhafwe.”

<sup>32</sup> Abhapiti bhaala, we bhimvwa kuti uPaulo akulonga izya kuzuyakha ku bhafwe, bhamu bhakhamushoolanya. Heelo bhamu bhakhamubhuzya bhakhati, “Tukwanza kukutejeelezya winza kunongwa ziniizyo.”

<sup>33</sup> Pe uPaulo akhafuma mwi balaaza akhabhalekha.

<sup>34</sup> Abhantu bhamu bhakhamwitikha uYeesu, bhakhanda kumulandata uPaulo. Mu bhanaabho aliipo uDionisiyo, uwa mwi balaaza ilya Aleopago, nu mwantanda weeka, itaawa lyakwe wu Damali, peeka na bhantu abhanji.

## 18

### *UPaulo mu nhaaya iya mu Kolinso*

<sup>1</sup> We zyashila ziniizyo, uPaulo akhasogola mu Aseene, akhabhala mu nhaaya iya mu Kolinso.

<sup>2</sup> Akhakhomaana nu Muyahuudi umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAkiila, we apapiilwe ku Ponto. UAkiila peeka nu mushi waakwe uPulisika bhaafumile shiniishi mu nhaaya iya mu Luumi mu nsi iya mu Itaaliya kunongwa ye umwene uKilaudiyo\* alajiziizye kuti aBhayahuudi bhonti bhasogole mu Luumi. Pe uPaulo akhabhala kubhalamukha uAkiila nu mushi waakwe.

<sup>3</sup> Kunongwa ye abheene bhakhabhombaga imbombo iya kusona amaheema, imbombo ye

---

\* **18:2 18:2** UKilaudiyo amile wu mwene umupiti uwa Bhaluumi.

woope áyimanyile, akhanda kwikhala nabho, na kubhomba imbombo yiila peeka.

4 Isiku lyolyonti ilyi Sabaato, uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, akhazabhanaga na Bhayahuudi na Bhayunaani, kúti lumo bhoope bhangitika.

5 We uSiila nu Tiimoti bhaafikha kufuma ku Makedoniya, uPaulo akhanda kumanyizya izwi lya Mulungu mu khabhalilo khaakwe khonti ku Bhayahuudi, akhafumwaga uwukeeti kúti uYeesu wu Kilisiti.

6 Ileelo aBhayahuudi bhakhamukhaanaga na kumuliga uPaulo. Pe akhakunyunta amenda gaakwe,<sup>†</sup> akhabhabhuzya akhati, “Inga uMulungu abhafunda lwinyu muneemwe! Ataliipo uwa kumbuna ine kwi zwi liniilyo. Kufuma ishi, intibhale kubhalumbilila abhantu bhe te Bhayahuudi.”

7 Pe uPaulo akhasogola mwi sinagoogi, akhinjila mu nyumba ya muntu umo we atamile Muyahuudi, ileelo akhikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, itaawa lyakwe bhakhatinji uTiito Yusito, we akhamupuutaga uMulungu. Munumwo akhajendelela kulumbilila intumi zya Mwene uYeesu. Inyumba yiniyo yápalamiine ni sinagoogi.

---

<sup>†</sup> **18:6 18:6** Akhakunyunta amenda gaakwe ABhayahuudi abhinji we bhakagalukha kukwabho, bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu menda gaabho, kanongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. UPaulo we akhabhombaga shiniisho kwe kúti aBhayahuudi ibha uMulungu abhalolile ngati te bhantu bhaakwe.

8 Umupiti uwi sinagoogi liila, we itaawa lyakwe bhakhatinji uKilisipo, akhamwitikha uMwene uYeesu, peeka na bhantu bhonti mu nyumba yaakwe. ABhakolinso abhinji we bhimvwa amazwi ga Paulo, bhoope bhakhagitikha, bhakhoozelwa.

9 Isiku limo uwusiku, uMwene akhamubhuzya uPaulo mu njozi izya pamiiso amazelu akhati, “Utogopaje, ujendeelele kulumbilila, utakhakhatampe,

10 kunongwa ye ine indi peeka niwe. Ataliipo umuntu we angakubuda kuti akuvwalazye, kunongwa ye mu nhaaya yini inisehile abhantu abhinji kubha bhalandati bhaani.”

11 Pe uPaulo akhiikhala umwanha weeka na meezi umutanda mu Kolinso, akhamanyizyaga abhantu izwi lya Mulungu.

12 Akhabhalilo khe uGaliyo amile mupiti wi nsi iya mu Akaaya, aBhayahuudi bhakhamubuda uPaulo ku mwoyo weeka. Bhakhamuleeta pilongolela pa Galiyo inga alongwe,

13 bhakhati, “Umuntu unu akubhamanyizya abhantu kuti bhamupuutaje uMulungu kwi dala ilinji lye likulegana ni ndajizyo zyitu.”

14 UPaulo we akuti alonje, uGaliyo akhabhabhuzya aBhayahuudi akhati, “Imwe Bhayahuudi inga mukumaisitaaka umuntu unu kunongwa iya wunanganyi, awe kunongwa iya wubhiibhi, naakhondeeye kubhatejeelezya.

15 fleelo pe mukudalinhana ku mazwi, amataawa, ni ndajizyo zyinyu, mugamale

muneemwe. Ine intakwanza kubha ne mwamuli wa mazwi ganaaga.”

16 Pe uGaliyo akhalajizya kuti bhabhabhinje aBhayahuudi bhanaabho bhasogole pe akulonjela inongwa.

17 Bhonti bhakhamubuda uSositeeni,‡ umupiti uwi sinagoogi, bhakhanda kumukhoma panzi pe akhalonjelaga inongwa. Ileelo uGaliyo atázisajiiye ngakheeka ziniizyo zye bhábhombile.

*UPaulo akugalukha mu Antiokiya*

18 UPaulo akhajendeelela kwikhala mu Kolinso insiku inyinji. Pilongolela, akhabhalaga abhamwabho mu Iwitikho, akhabhala peeka nu Akiila nu Pulisika mu nhaaya iya mu Kenkileya. Abhantu bhamu bhakhamusyengula insisi kwi twe§ kumalilizya ulufingo, pe akhapanda imeeli iya kubhala ku Siiliya.

19 We bhaafikha mu Efeeso, uPaulo akhabhalekha uPulisika nu Akiila kuti bhikhalaje kunukwo. Akhinjila mwi sinagoogi, akhabhalambulilaga aBhayahuudi.

20 Pe bhakhamulaabha uPaulo kuti ayonjezeye insiku izya kwikhala kukwabho, ileelo akhakhaana.

21 Akhabhalaga akhabhabhuuzya akhati, “Inga uMulungu ayigana, inhayigalukha winza kukwinyu.” Pe akhasogola pa Efeeso ni meeli.

---

‡ 18:17 18:17 Bhaazya 1 Bhakolinso 1:1. Pamu uSositeeni muntu weeka wuuyo na we bhakamutekha ipa. § 18:18 18:18 Bhakhamusyengula insisi kwi twe ABhayahuudi we bhali kufinga na Mulungu inongwa zimo, bhakhasyengulaga insisi kwi twe kulolesya kuti bhabhomba ulufingo.



22 We uPaulo aafikha mu Kaisaliya, akhabhala ku Yelusaleemu kulamukha ivibhanza, pe akhabhala ku Antiokiya.

23 We ayiikhala ku khabhalilo, akhasogola, akhashilila mu Galatiya, na mu Filigiya, akhabhagomwaga abhalandati bhonti.

### *uApoolo akumbiilila mu Efeeso*

24 Mu khabhalilo khanaakho, uMuyahuudi umo, itaawa lyakwe uApoolo, we apapiilwe mu nhaaya iya ku Alekizandeeliya, akhinza mu Efeeso. Amile mumanyi uwa kulonga, amanyile nhaani uWusimbe uWufinjile.

25 Umuntu wanuuyo bhámumanyiziize palusalo idala lya Mwene uYeesu, wope akhamanyizyaga abhantu izya Yeesu ku wudandamazu mu wugoloso, she poope amanyile ulwozyo ulwa Yookhani lwene.

26 Akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya iNtumi iNyinza ku wudandamazu. UPulisika nu Akiila, we bhimvwa imanyizyo zya Apoolo, bhakhamwega, bhakhabhala nawo kukwabho, bhakhamumanyizya idala liniilyo ilya Mulungu inga alimanye akhinza nhaani.

27 Pilogolela, uApoolo akhazaga kufumila usumbi kubhala mu nsi iya mu Akaaya, abhamwabho mu lwitikho bhakhamujinjizya umwoyo. Bhakhabhasimbila ikalaata abhalandati abhamwabho abha mu Akaaya kuti bhamuposhee akhinza. We aafikha kuula, akhabhaavwa nhaani bhe bhámwitishile uYeesu ku wiila wa Mulungu.

28 Akhabhatolaga aBhayahuudi ku wudan-damazu pa mbimbili ya bhantu, kwi dala ilya kubhasimishizya nu Wusimbe uWufinjile kuti uYeesu wu Kilisiti.

## 19

*UPaulo akubhalumbiilila abhantu abha mu Efeeso*

1 Ku khabhalilo khanaakho khe uApoolo áamile pa Kolinso, uPaulo woose akhashuulaga mu nsi iya mu Asiya, akhafikha mu Efeeso. We ali pa Efeeso, akhakhomaana na bhalandati bha Yeesu bhamu,

2 akhabhabhuziilizya akhati, “We mwamwitikha uYeesu, bhuli, mwámuposheleeye uMupepu uMufinjile?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ndaali, poope na kwimvwa kuti aliipo, tutimvwizye naalumo.”

3 Akhabhabhuziilizya akhati, “Ishi, mwózeliilwe ku lwozyo lwoni?” Bhakhamwamula bhakhati, “Twózeliilwe ku lwozyo ulwa Yookhani.”

4 UPaulo akhabhabhuzya akhati, “UYookhani akhabhozyaga abhantu kulolesya kuti bhalaatile imbiibhi zyaabho. Akhabhabhuzyaaga kuti bhamwitishe we atilandate kulusalu kukwakwe, we wu Yeesu.”

5 Abhantu bhaala, we bhimvwa ganaago amazwi, bhoope bhakhoozelwa kwi taawa lya Mwene uYeesu.

6 UPaulo we abhabhiishila inyoobhe, uMupepu uMufinjile akhabhiishila, bhakhanda kulonga ku ndongo izinji, na kufumwa uwukuwi.

<sup>7</sup> Abhantu bháfishiye abhasakhaala ishumi na bhabhili.

<sup>8</sup> Ku khabhalilo akha meezi gatatu, uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, akhalongaga na bhantu ku wudandamazu we akúzaabhana nabho kuti bhítishe izya wamwene wa Mulungu.

<sup>9</sup> Heelo bhamu bhakhakhaana kwitika, bhakhanda kuziliga imanyizyo izyi Dala lya Mwene uYeesu pa mbimbili ya bhantu. Pe uPaulo akhabhalekha, akhabheega abhalandati, akhamanyizyaga insiku zyonti mu nyumba iya kumanyilila ye yáamile ya muntu we bhakhatinji uTilano.

<sup>10</sup> UPaulo akhajendelela kubhomba shiniisho ku manha gabhili, pe bhonti bhe bhakhikhalaga mu nsi iya mu Asiya, aBhayahuudi peeka na Bhayunaani bhakhimvwa intumi zya Mwene uYeesu.

### *Abhaana bha Sikeewa bhakukhomwa ni pepu ibhiibhi*

<sup>11</sup> UMulungu akhabhombaga amayele amapiti kushilila kwa Paulo.

<sup>12</sup> Abhantu bhakheegaga ivitambaala na menda aganji agi mbombo ge uPaulo álemile, bhakhagatwalaga ku bhabhinu, bhakhaponaga uwubhinu waabho, khabhili amapepu amabhiibhi gakhabhafumaga.

<sup>13</sup> Páamile na Bhayahuudi bhamu bhe bhakhajandangaga uku nuukwo, kubhinga amapepu amabhiibhi mu bhantu. Bhakhabhombelaga itaawa lya Mwene uYeesu kugabhuzya amapepu amabhiibhi kuti, “Kwi

taawa lya Yeesu we uPaulo akumulumbilila, inkubhabhuzya kuti, mufume mwa muntu unu.”

14 Bhamu bhe bhakhabhombaga shiniisho bhámile bhavuli saba abha muntu we bhakhatinji uSikeewa, weeka mu bhapiti bha bhapuutili abha Bhayahuudi.

15 Heelo isiku limo, ipepu ibhiibhi likhabhaamula likhati, “Imumanyile uYeesu, imumanyile nu Paulo, ileelo imwe mwe bhanaanu?”

16 Pe umuntu ula we ipepu ibhiibhi lyámulemile akhabhatomoshela bhonti, akhabhatola amakha. Akhabhakhoma nhaani, bhakhashimbila, bhakhafuma mu nyumba bhali shitali, na mabhamba mu mubhili.

17 Inongwa ziniizyo zikhmanyikha nhaani ku Bhayahuudi na Bhayunaani bhonti bhe bhakhikhalaga pa Efeeso. Bhonti ilyoga likhabhalema, bhakhalipaala itaawa lya Mwene uYeesu.

18 Abhantu abhinji bhe bhámwitishile uYeesu bhakhalaata pilongolela pa bhantu imbiibhi zya bho zye bhábhombile.

19 Mu bhanaabho, bháliipo abhinji bhe bhakhabhombaga amaye le aga wuganga. Bhakhaleeta ivitaabu vwabho vwe bhakhabhombelaga amaye le, bhakhavipemba mu mwoto pilongolela pa bhantu bhonti. We bhahhaazya ibeeyi iya vitaabu viila, bhakhaaga vikufisya inhela insabhaazya ielufu amashumi

gasaanu (50,000) ku nhela yaabho.\*

<sup>20</sup> Shiniisho she intumi zya Mwene uYeesu zikhasaata mu bhantu, na kwonjela kubha na makha.

### *Ibho ipiti mu Efeeso*

<sup>21</sup> We zyashila ziniizyo zyonti, uPaulo akhasiibha kuti abhale ku Yelusaleemu kushilila mu Makedoniya, na mu Akaaya. Akhalonga akhati, “We naafikha mu Yelusaleemu, yikuti imfishe na mu Luumi.”

<sup>22</sup> Pe akhabhasonteelezya abhantu bhabhili mu bhaala bhe bhakhamwawwaga, uTiimoti nu Elaasito, kuti bhalongolele kubhala ku Makedoniya, uweene akhasyala mu Asiya ku khabhalilo khashe.

<sup>23</sup> Ku khabhalilo khanaakho pa Efeeso, pakhafumila ibho ipiti nhaani kunongwa yi manyizyo izyi Dala lya Mwene uYeesu.

<sup>24</sup> Mu nhaaya yiniyo mwamile nu muntu umo umusyani uwa vifwani ivwi nhela, itaawa lyakwe bhakhatinji uDemetiliyo. Akhasyanaga ivifwani vwe vikukholana ni nyumba ya malungu waabho umwantanda uAlitemi, imbombo yiniyo yikhabhapanga abhasyani bhaakwe uwukabhi uwupiti.

<sup>25</sup> UDemetiliyo akhabhabhangaanya abhasyani bhaakwe, peeka na bhabhomba mbombo abhanji bhe bhakhabhombaga imbombo yiniyo. Akhabhabhuzya akhati, “Mubhasakhaala imwe, mumanyile akhinza kuti

---

\* **19:19 19:19** *Inhela yaabho* Insabhaazya yeeka yikhakwilaga kamuposheelezya umuntu ku mbombo iyi siku lyeka.

tukupata inhela inyinji kufumilana ni mbombo yiniini.

26 Ileelo ishi mukwimvwa na kulola she uPaulo akubhagalulanya abhantu she bhakwitikha, akubhabhuzya kuti ivifwani vwe abhantu bhakugomba ni nyoobhe zya bho te bha bhamulungu bha nalyoli. Khabhili abhasonganyiine abhantu abhinji abha pa Efeeso ipa, peeka na bhantu abhinji abhi mbali zyonti izya mu Asiya.

27 Ishi, inkwogopa kuti imbombo yitu yiniini bhatiyishoolanye, te shiniisho bhulo khaala, lyoli ni nyumba ya mulungu witu umupiti umwantanda uAlitemi yoope, bhatiyishoolanye. UAlitemi umulungu umupiti, we bhakumupuuta mu nsi yonti ini iya mu Asiya, na mu nsi izyamwabho zyonti, itogo lyakwe litisile.”

28 Abhasyani abhamwabho we bhimvwa inongwa ziniizyo bhakhaviitwa nhaani. Bhakhazingulaga ishongo bhakhatinji, “UAlitemi uwa Bhaefeeso we mupiti!”

29 Inhaaya yonti iya mu Efeeso yikhabha ni bho. Bhakhabhalema abhantu bhabhili abha mu Makedoniya, uGaayo nu Alisitaaliko, bhe bhakhashulaga peeka nu Paulo. Bhakhabhala nabho pa shibhanje.

30 uPaulo akhanzaga kuti abhale pa mpuga ya bhantu bhaala, ileelo abhalandati abhamwabho bhakhamukhaana.

31 Poope na bhamu bhe bhamanyani bhaakwe mu bhapiti abha kunukwo ku Asiya, bhoope bhakhasonteelezya intumi iya kumusokha kuti atakhinjile pa shibhanje paala.

32 Pe abhantu bhe bhábhungaanile papaala bhakhasambagana nhaani. Bhakhadandizya amazi kulonga, bhamu bhakhalongaga ili, bhamu liila. Abhinji bhatámanyile zye bhabhunganiiye peeka.

33 ABhayahuudi bhakhamwimiilisyá umuntu we bhakhatinji uAlekizanda pilongolela pa bhantu bhaala. Abhantu bhamu mu mpuga yiila bhakhamusenshela izya kulonga. Wope akhabhabhusizya inyoobhe abhantu bhonti kuti bhapume, kunongwa ye akhanzaga kulamba.

34 Heelo we bhaamanya kuti Muyahuudi, bhonti bhakhazingulaga ishongo peeka ku saala zibhili bhakhatinji, "UAlitemi uwa Bhaefeso we mupiti!"

35 Kuwumalilishilo, umusimbi umupiti uwi nhaaya yiila akhabhapumiilizya abhantu bhaala akhati, "Mubhasakhaala imwe mubha pa Efeeso, ataliipo we atamanyile kuti inhaaya yiniini ye yikusunga inyumba ya Alitemi umulungu umupiti, peeka ni shifwani shaakwe she shalendile kufuma kumwanya.

36 Nuumo umuntu we angakhaana inongwa ziniizi, ishi imwe mukwanziwa mupume, matakhabhombe lyolyonti nalubhilo.

37 Mubhaleetile ipa abhantu ibha, she poope bhatiibhile akhantu naakhamu mu nyumba zya mulungu wiitu, kabhili bhatamusholanyiine umulungu wiitu umwantanda.

38 UDemetiliyo na bhasyani abhamwabho inga bhali ni nongwa zimo na bhantu ibha bhakwanziwa kubhasitaaka pilongolela pa bhaamuli

abhi ndajizyo.

<sup>39</sup> Inga mūli nazyo izinji, mūzitwale pa lūbhūngaano lwe lūkwitishilwa ni ndajizyo zyiṭa.

<sup>40</sup> Ishi she twabhomba umusanyuṁṁ yingatwazya bhatūsitaaake kūti twapela ibho ipiti. Inga bhatūsitaaaka kwi bho liniili, tūtali ni zwi lye tūngaamūla, kūnongwa ye ibho liniili lya khasa bhūlo.”

<sup>41</sup> We aamala kūbhabhūzuya abhantu shiniisho, akhati bhasogolaje kūkhaaya.

## 20

*ḐPaulo akūbhala winza ku Makedoniya na ku Wuyunaani*

<sup>1</sup> Ibho liila iya pa Efeeso, we lyasila, ḐPaulo akhabhabhūngaanikha abhalandati abha paala, akhabhagomwa ḁmwoyo, akhalagana nabho, akhasogola akhabhala mu Makedoniya.

<sup>2</sup> Akhashila mu nsi yiniyo, akhabhabhūzyaga abhalandati amazwi aminji aga kūbhagomwa ḁmwoyo. Pilingolela, akhafikha mu nsi iya ku Wuyunaani,\*

<sup>3</sup> akhiikhala ameezi gatatu kūukwo. We akuyilingaanya kūgalukha mu meeli kūbhala mu Siiliya, akhamanya kūti aBhayahuudi bhakūsihiihila kūmūbhomba akhabhiibhi we akūshūla, pe akhajenda ulwa paasi, akhashilila ku Makedoniya.

<sup>4</sup> Kū khabhalilo khanaakho, ḐPaulo akhashūlaga peeka nu Sopatulo ḁmwana wa

---

\* **20:2 20:2** UWuyunaani litaawa ilyamwabho ilyi nsi iya Akaaya.



Piilo uwa ku Belooya, uAlisitaaliko nu Sekundo abha mu Tesalonike, uTiimoti, uGaayo uwa ku Deelibe, uTikiiko peeka nu Tolofimo abha mu Asiya.

<sup>5</sup> Bhanaabho bhonti bhakhalongolela, bhakhabhala kutugulila mu nhaaya iya mu Toloa.

<sup>6</sup> Heelo itwe, we ishikulukulu isha makaati ge gatabhishilwe uwusafu shaashila, tukhasogola pa Filiipi ni meeli, tukhashuula insiku zisaanu, tukhafikha mu Toloa. Panaapo pe tukhakhomaana na bhamwitu bhe bhalongoleeye, twikhaaye kukuula insiku saba.

### *UPaulo akumazyusa uEutiko*

<sup>7</sup> We isiku ilya Pamulungu<sup>†</sup> lyafikha, tukhabhungaana, kuti tumensulane ikaati na kulya peeka. UPaulo akhanda kubhalumbiilila abhantu, akhabhaliiliza akhafikha shawusiku pakaasi, kunongwa ye akhazaga kusogola indaabhi yaakwe.

<sup>8</sup> Mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye mwe twabhunganile mukhabha na mafuku aminji kunongwa ye mukhaakhaga inhozyo inyinj.

<sup>9</sup> Umusakhaala umo umutunta, itaawa lyakwe bhakhatinji Eutiko ayikhaaye pi diliisha ilya mu lupitu. UPaulo akhajendelelaga kulonga akhabhalilo akhatali nhaani, pe uEutiko akhanda kusinziila khashe khashe, akhasupiila utulo. We

---

<sup>†</sup> **20:7 20:7** *Pamulungu* Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti *Pamupwayilo shalyabheela*. Ku Bhayahuudi isiku ilya Pamulungu likhandaga Pamupwayilo shalyabheela.

ali mu tulo utupiti, akhalenda kufuma mwi diliisha ilya pa nyumba injelenhanye iya wutatu, abhantu we bhakumwega, bhakhaaga afuuye.

10 UPaulo akhiikha paasi, akhamugwila umusakhaala ula, akhamukumbatila, akhabhabhuzya abhantu akhati, "Mutogopaje, unu mwumi bhulo."

11 Pe uPaulo akhazubha winza ku lupitu luula, bhakhamensulana ikaati, bhakhalya. Akhajendelela kulumbilila ku khabhalilo akhatali paka kukhasha, pe akhasogola.

12 Abhantu bhaala bhakhamwega umusakhaala ula, bhakhamutwala kukhaaya mwumi, bhakhakhobhokha nhaani.

*UPaulo akubhalaga abhasongo abha shibhanza mu Efeeso*

13 Itwe tukhalongolela kubhala ku Asosi ni meeli, inga tumweje uPaulo kukwo. Shiniisho she uweene akwiniliye kuti atijende ulwa paasi kubhala mu nhaaya iya mu Asosi.

14 We atwaga ku Asosi kuula, tukhamupandizya mu meeli, tukhabhala peeka mu nhaaya iya ku Mitileene.

15 Isiku ilya wubhili tukhajendelela kushuula ni meeli, tukhapalamila kambali yi nsi iya mu Kiiyo ye yaamile pakaasi pa sumbi. Isiku ilya wutatu tukhafikha mu nsi iya Samosi ye yaamile pakaasi pa sumbi. Isiku ilya wuni tukhafikha mu nhaaya iya mu Mileeto.

16 UPaulo asibhiliye kushuula ni meeli sita kushilila mu Efeeso, kuti atakhakhahilile mu Asiya. Akhalagiine kuti ayandane kufikha mu

Yelusaleemu, we isiku ilyi Pentekoositi lishiili kufikha inga yikwitinhana.

17 UPaulo we ali pa Mileeto, akhasonteelezya abhantu kubhabhilishila abhasongo abha shibhanza isha ku Efeeso.

18 We bhaafikha, akhabhabhuuzya akhati, “Imwe mumanyile injendo zyani insiku zyonzi we inhikhalaga niimwe kufuma isiku lye nafishile pa Asiya ipa.

19 Mumanyile she inhamubhombelaga uMwene uYeesu ku wutimvu wonti, ku mansozi na mayimba ge ganaajile kanongwa yi nsibho imbiibhi izya Bhayahuudi.

20 Mumanyile kuti nayikunguuye kubhalumbiilila lyolyonti lye lingabhaavwa. Khabhili inhayikungulaga kubhamanyizya pa mbimbili ya bhantu, na mu nyumba zinyu.

21 Inhabhasokhaga aBhayahuudi na Bhayunaani kuti bhalaate imbiibhi zyabho, bhamugalushile uMlungu, na kumwitikha uMwene wiitu uYeesu.

22 “Ishi tejeelezyi, ine uMupepu uMufinjile akumbunshiilizya kuti imbale mu Yelusaleemu, she poope intamanyile zye zitinaaje kukwo.

23 Imanyile bhulo kuti mu nhaaya yoyonti ye inkushilila, uMupepu uMufinjile akundanga kuti mu Yelusaleemu mwe bhatinkanje mwi jeela, na kunjimvwa.

24 Eleelo poope inga naafwa, intakusaajila uwuume waani. Ipitini nhaani kukwani ku kuti imale imbombo ye uMwene uYeesu ambiishile, kwe kuti indumbililaje abhantu iNtumi iNyinza izya wiila wa Mlungu.

25 “Nashilaga mumwinyu kubhalumbiilila izya wamwene wa Mlungu. Ishi leelo, imanyile kuti imwe mwenti te mukhandole winza naalumo.

26 Ye nongwa inkubhasimishizya mwenti isiku ilya musanyuunu kuti, ine numo we akhayimbuna, inga kukhayibha we akhayiteega.

27 Nayifumwaga kubhalumbiilila zyonti zye umlungu akukwiniilila ku shigane shaakwe.

28 UMupepu uMufinjile abhabhiishile imwe mubhe mwe bhimiilili abha shibhanza sha Mlungu. Muyisungaje muneemwe, na kusanga impuga ya bhalandati bhaakwe. Mudiimaje ishishanza sha Mlungu she ashituulile kwi bhanda lya Mwana waakwe.

29 Imanyile kuti we nasogola nabhalekha, abhamanyizyi abhi lenga bhakhayinza kukwinyu, bhakhayibha bhakhali anzi mbwa izya mwi laala, te bhakhayituyile impuga ya bhalandati.

30 Khabhili kufumilana na muneemwe, bhakhayifumila abhantu bhe bhakhayilongaga inongwa izyi lenga kubhatezya abhalandati, inga bhabhalandataje abheene.

31 Pe leelo mubhe amiiso! Mukumbukhaje kuti ku manha gatatu shamusanya na shawusiku intalitile kumusokha wowonti ku zyi njendo zyakwe ku mansozi.

32 “Ishi inkubhabhiikha mu wenyeelezyi wa Mlungu nu wi zwi ilya wiila waakwe lye lili na makha aga kubhazenga, na kubhapa uwugaali we abhabhishiiye imwe peeka na bhafinjile abhanji bhonti.

33 Ine intasungushile naalumo inhela zya muntu wowonti, awe amenda gaakwe.

34 Imwe muneemwe mumanyile kuti inhabhombaga imbombo ni nyoobhe zyani, ku vwe nabhuliliwe, na ku vwe abhamwitu bhabhuliliwe.

35 Mu zyonti zye nabhombile, inhabhalangaga kuti tukwanziwa tufumwaje amantwinsi kubhomba imbombo, inga tuv wagaje vwe tungabhaavwa abhatolwe. We tukubhomba shiniisho, tukumbukhaje amazwi ge uMwene uYeesu wuuyo alonjile atili, 'Bhe bhakufumwa, bhe bhasayiilwe kushila bhe bhakuposheela.' "

36 UPaulo we aamala kulonga ganaago amazwi, akhasugamila peeka na bhanaabho bhonti, akhamulaabha uMwungu.

37 Pe bhonti bhakhalila, bhakhamukumbatila na kumutambila we bhakumulaga.

38 Zye zyabhabhiishile kuti bhasungame nhaani, lizwi lye akhalonga kuti te bhakhamulole winza naalumo. Pe bhakhamuloleela, bhakhamufisya pa meeli.

## 21

### *UPaulo akubhala mu Yelusaleemu*

<sup>1</sup> We twalagana na bhasongo abha pa Efeeso bhaala, tukhinjila mu meeli, tukhabhala tukhashizanya bhulo, tukhafikha mu Koosi insi ye yamile pakaasi pa sumbi. We kwasha, tukhabhala mu Loodo insi ye yamile pakaasi pa sumbi. Kufuma panaapo, tukhabhala winza tukhafikha mu nhaaya iya mu Patala.

<sup>2</sup> Panaapo tukhayaaga imeeli iyinji ye yikufumiila mu nsi iya mu Foinike, pe tukhapanda, tukhabhala nayo.

3 We twafikha pe iKipulo yikulolekha, tukhashila kumbali iya kundiilo, tukhajendelela tukhafikha mu nhaaya iya mu Tiilo, mu nsi iya mu Siliya. Panaapo, tukhiikha mu meeli yiniyo, papaala pe yikhanziwaaga kwisya amazigo.

4 Tukhabhaaga abhalandati abha panaapo, tukhamala insiku saba papaala tukhikhalaga kukwabho. Abhalandati bhaala bhakhamulambaga uPaulo ku wulongozi wa Mupepu uMufinjile kuti atakhaabhale ku Yelusaleemu.

5 Heelo we twamala insiku saba ziniizo, tukhasogola. Abhalandati bhonti abha panaapo pa Tiilo, abhasakhaala, na bhashi bhaabho, na bhaana bhaabho, bhakhatuloleela kunzi ku nhaaya yiniyo, bhakhatufisya pambali pa sumbi. Panaapo tukhasugamila, tukhamulaabha uMulungu.

6 We twalagana, tukhapanda mu meeli yiniyo, bhoope bhakhagalukha kukwabho.

7 Tukhasogola mu Tiilo, tukhajendelela kushuula tukhafikha mu nhaaya iya mu Tolemaayi. Tukhabhalamukha abhamwitu mu lwitiko, tukhiikhala panaapo isiku lyeka.

8 We kwasha, tukhasogola, tukhabhala mu Kaisaliya. Tukhiikhala mu nyumba ya Filipo we amile mulumbilili wi Ntumi iNyinza, amile weeka mu bhaavwi saba bhaala bhe bhabhasebhile mu Yelusaleemu.\*

9 Wunuyo uFilipo amile na bhaana ab-

---

\* 21:8 21:8 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 6:5.

halindu bhani bhe bhatejeliilwe, bháamile ni shikunjilwa isha kufumwa uwukuwi.

<sup>10</sup> We twikhala ku khabhalilo pa Kaisaliya, akhafumila umukuwi kufuma ku Yudeeya, itaawa lyakwe bhakhatinji uAgaabo.†

<sup>11</sup> Wunúyo uAgaabo akhatúyaatila, akheega ilambi lya Paulo, akhayipinya mu vinama na mu nyoothe, akhati, “UMupepu uMufinjile akulonga akuti, ‘Umuntu uwi lambi ili, anziishi she aBhayahuudi abha mu Yelusaleemu bhakhayimupinya, bhakhayimulekha mu nyoothe zya bhantu bhe te Bhayahuudi abhe mukungwe.’”

<sup>12</sup> We twimvwa shiniisho, itwe peeka na bhamwitú abha mu Kaisaliya, tukhamulamba nhaani uPaulo kuti atakhaabhale ku Yelusaleemu.

<sup>13</sup> Heelo akhatwamula akhati, “Mukubhomba lyoni? Mukulila, mukwanza munhatamfwe umwoyo? Ine injilinganyiinye te kukungwa kwene, lyoli na kufwa mu Yelusaleemu kunongwa yi taawa lya Mwene uYeesu.”

<sup>14</sup> We twalola kuti uPaulo atakutwimvwa, tukhalekha kamulamba tukhati, “Zye uMwene akwanza zye zibhombeshe.”

<sup>15</sup> Pilongolela, tukhapinya amazigo giitu, tukhanda kushuula kubhala ku Yelusaleemu.

<sup>16</sup> Abhalandati bhamu abha pa Kaisaliya bhakhatuloleela bhakhatufisya mu nyumba ya Munasoni, mwe tukhabhalaga kwikhala nawo ku khabhalilo. Wunúyo uMunasoni áamile muntu wa mu Kipulo, áamile weeka mu bhalandati abha kuwandilo.

---

† **21:10 21:10** Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 11:28.

*UPaulo akufikha mu Yelusaleemu*

17 We twafikha mu Yelusaleemu, abhamwitũ mā lwitikho abha panaapo bhakhatũposheela ku wusangalusu.

18 We kwasha, itwe nũ Paulo tukhabhala kukhomaana nũ Yaakobo, abhasongo bhonti abha shibhanza bhoope bhaliipo.

19 UPaulo akhabhalamũkha, akhalonga lyeka lyeka gonti ge uMũlungũ abhombile kũ bhantũ bhe te Bhayahuudi kwi dala ilyi mbombo zyakwe.

20 We bhimvwa ganaago, bhakhamũpaala uMũlungũ. Pe bhakhamũbhũzya uPaulo bhakhati, “Iwe nholo wiitũ, ukulola amaelufu na maelufu aga Bhayahuudi she bhamwitishile uYeesu. Bhanaabho bhonti bhakũlandata indajizyo zya Moose ku lusimishizyo.

21 Bhimvwizye kuti ukũmanyizya aBhayahuudi bhonti bhe bhakwikhala mā nsi zye te zya Bhayahuudi kuti bhatasajilaje indajizyo zya Moose, ukũbhamanyizya kuti bhatabhatahiilaje abhaana bhaabho,‡ khabhili bhatalandataje aminho giitũ aga Shiyahuudi.

22 Ishi, tũbhombe lyoni? ABhayahuudi abhamwitũ abha panaapa bhatiyimvwe kuti uyinzile panaapa.

23 Ishi, ubhombe anza she tũtikubhũzye. Panaapa mukaasi yiitũ bhaliipo abhasakhaala

‡ **21:21 21:21** *Bhatabhatahiilaje abhaana bhaabho* Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola ilya kũmwanya kũ wusakhaala kũlolesya ulufingo kwa Mũlungũ. Bhaazya Wandilo 17:9-14.



bhani bhe bhabhiishile ulufingo pamiiso ga Mulungu.

<sup>24</sup> Ubhe peeka nabho, mubhombe ulupuuto ulwa kuyizelufwa. Usombe vwe bhakwanza, inga bhasyengule insisi zyabho. § Shiniisho she abhantu bhonti bhatimanye ku wusimishizyo kuti ganaago gonti ge bhakulonjile, te ga nalyoli, bhatimanye kuti iwe waneewe ukuzitinikha indajizyo zya Moose.

<sup>25</sup> Ishi, ku bhe te Bhayahuudi bhe bhamwitishile uYeesu, tubhasimbiye ikalaata kubhabhuzya uwaamulo wiitu kuti bhatalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, bhatalyanje amabhanda, awe inyama zye bhanionjile, kabhili bhatabhombaje uwubhembu.”

<sup>26</sup> We kwasha, uPaulo akhabheega abhasakhaala bhaala, akhabhomba ulupuuto ulwa kuyizelufwa peeka nabho. Pilongolela, akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kuti amubhuzye umupuutili isiku lye bhakhayimala kuyizelufwa kwabho, na weeka weeka kufumwa imfinjile.

### *Kulemwa kwa Paulo*

<sup>27</sup> Insiku saba izya kuyizelufwa, we zypalamila kusila, aBhayahuudi bhamu bhe bhafumile mu Asiya bhakhamulola uPaulo mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Bhakhasonjeelezya impuga yonti iya bhantu bhe bhagamile paala, bhakhamulema uPaulo,

28 bhakhanda kuzingula ishongo bhakhatinji, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, matwavwe! Umuntu unu we wu wuula we akumanyizya abhantu bhonti abha poponti paala kuti bhatusholanyaaaje tuBhaisilaeli, bhasholanyaaaje ni ndajizyo zya Moose, poope ni Nyumba iMfinjile yiniini iya Mlungu. Ibihibhi nhaani abhiishile uwukhandamanu mu Nyumba iMfinjile we akubhinjizya aBhayunaani mwi linga lyitu.”

29 Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye bhámulolile uTolofimo uwa ku Efeeso we atámile Muyahuudi ali peeka nu Paulo pa Yelusaleemu. Bhakhasibhiilila kuti uPaulo amwinjiziizye uTolofimo mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

30 Pe inhaaya yonti iya mu Yelusaleemu yikhabha ni bho. Abhantu bhakhinza bhakushimbila kufuma uku nuukwo, bhakhabhangaana mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwe uPaulo áamile. Bhakhamugada, bhakhamudendelula kunzi, abhalindiilili bhakhigalila inyiiji nalubhilo.

31 We bhanaabho abhantu bhakwanza kumugoga uPaulo, inongwa zikhamufishila umupiti wa bhasikaali abha Shiluumi kuti inhaaya yonti iya mu Yelusaleemu yizuuye ibho.

32 Nalubhilo bhulo umupiti wa bhasikaali akheega abhimiilili na bhasikaali, bhakhashimbila kubhala ku mpuga ya bhantu. Abhantu bhaala we bhabhalola abhasikaali bhali peeka nu mupiti waabho, bhakhalekha kumukhoma uPaulo.

33 Wunūyo umupiti wa bhasikaali akhamupalamila uPaulo akhamulema, akhalajizya kuti apinywe na manyooloo gabhili. Pe akhabhuziilizya akhati, “Wu naanu wunūnu? Abhombile lyoni?”

34 Nalubhilo bhūlo abhantu bhaala bhakhanda kuzingula ishongo. Bhamu bhakhalongaga ili bhamu liila, umupiti wa bhasikaali ula akhapootwa kumanya ge gafumiye kunongwa yi shongo. Akhalajizya kuti bhamutwale uPaulo mwi linga lya bhasikaali.

35 UPaulo we aafikha mu ndandalilo iyi nyumba yiila, abhasikaali bhaala bhakhamupimba, kunongwa ye kwámile ni bho nhaani.

36 Abhantu bhaala bhakhamulandatila uPaulo kumo bhakhazingulaga ishongo bhakhatinji, “Mugoje!”

### *UPaulo akulamba pilongolela pa Bhayahuudi*

37 We abhasikaali bhaala bhakumwinjizya uPaulo mwi linga lyabho, akhamubhuziilizya umupiti waabho ula akhati, “Bhuli, inkwitishilwa kukubhuzya izwi limo?” Akhaamula akhati, “Bhuli, niwe umanyile kulonga iShiyunaani?”

38 Bhuli, iwe te we Mumiisili ula we apelaga ibho, abhatwalile abhabuda ielufu zini (4,000) mu shilozu?”

39 UPaulo akhaamula akhati, “Ine ne Muyahuudi, impapiilwe mu nhaaya impiti iya mu Taliso mu nsi iya mu Kilikiya. Inkulaabha unitishizye indonje na bhantu ibha.”

40 We umupiti uwa bhasikaali ula amwitishizya, uPaulo akhimilila mu ndandalilo yiila, akhabhabhusizya abhantu bhaala inyoobhe kuti bhapuma. We bhonti bhapuma, akhabhabhuzya mu ndongo yaabho akhati,

## 22

1 “Bhanholo bhaani na mubhayise bhaani, muntejeezeze! Ishi inkulamba pilongolela yinyu.”

2 Abhantu bhaala, we bhimvwa kuti uPaulo akulonga mu ndongo yaabho, bhakhonjezya kupuma mye nhaani. UPaulo akhajendelela kubhabhuzya akhati,

3 “Ine ne Muyahuudi, napapiilwe mu nhaaya iya mu Taliso mu nsi iya mu Kilikiya. Heelo inkuliyiye panaapa pa Yelusaleemu. UGamalieli we amanyiziizye indajizyo zyonti ku lusimishizyo zye abhamaama bhitu bhatusheeye. Nayifumwizye ku makha gonti kumutinikha uMlungu, anza muneemwe she mukuyifumwa ku makha umusanyu.

4 “Inhabhayimvwaga poope na kubhagoga abhalandati bhi Dala Iya Mwene uYeesu abhasakhaala na bhantanda, inhabhalemaga na kubhakunga mwi jeela.

5 Ganaago ge inkubhabhuzya imwe, poope nu mupuutili umupiti peeka ni balaaza iya bhasongo bhangafumwa uwukeeti kuti ga wanalyoli. She abheene bhe bhampiye amakalaata aga kubhatwalila aBhayahuudi abhamwitu bhe bhamele mu nhaaya iya mu Dameesiki, yine inhabhalaga kukwo, inga imbakunje abhantu

ibha, na kubhaleeta panaapa pa Yelusaleemu, inga bhaabhape ulufundo.

6 “We indi mwi dala, napalamila kufikha mu Dameesiki, mu saala iya mutanda shamusanya, nalubhilo ulukhozyo ulupiti kufuma kumwanya lukhanhozya nhaani imbali zyonti.

7 Inhagwa paasi, inhimvwa izi likumbuzya likuti, ‘Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa?’

8 Pe inhabhuzilizya inhati, ‘We naanu iwe Mwene?’ Akhanaamula akhati, ‘Ine ne Yeesu uwa mu Naazaleti, we ukunjimvwa.’

9 Abhamwitu bhe tukhashulaga peeka bhakhalulola ulukhozyo, ileelo izi linyo bhatakhalyaganya.

10 Pe inhabhuzilizya inhati, ‘We Mwene, inhonzye bhali?’ Akhanaamula akhati, ‘Yimiilila! Uyinjile mu Dameesiki. Munumwo mwe umuntu umo atikubhuzye imbombo zyonti zye ine inkukusibhiilila.’

11 Ku khabhalilo khanaakho intakhalolaga, kunongwa ye lunulwo ulukhozyo ulupiti lwangojile amiiso. Pe bhanaabho abhamwitu bhakhandema inyoobhe, bhakhamfisa mu Dameesiki.

12 “Panaapo pamile nu muntu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. Wunuyo uAnaniya akhayikungulaga nhaani kuzitinikha indajizyo zya Moose. ABhayahuudi bhonti abha kunukwo bhakhamupaalaga kuti muntu mwinza.

13 Akhinza, akhimiilila pambali papaani, akhambuzya akhati, ‘Nholo waani Sauli,

uyande kulola.’ Nalubhilo bhũlo amiiso gaani gakhadaamukha, inhamulola.

14 “Panaapo akhambũzuya akhati, ‘ŪMũlungũ uwa bhamaama bhiitũ akusabhũye, inga umanye ishigane shaakwe, umulole ula we Mugolosu\* na kwimvwa izi lyakwe wũyo.

15 Gonti ge wagalola na ge wagimvwa, utigalongaje mũ bhantũ bhonti, pe utibhe we mukeeti waakwe.

16 Ishi, ukugũũlila khooni? Yimilila! Ūyoozelwe, imbiibhi zyakho zizelupe, ulytishe itaawa lyakwe.†

17 “Pe inhagalukha mu Yelusaleemu. We inkumulaabha uMũlungũ mu nyumba yaakwe imfinjile, inhalola injozi izya pamiiso amazelu.

18 Mu njozi ziniizyo, inhalola uMwene akumbũzuya akuti, ‘Ūkhalagane nalubhilo, usogole mu Yelusaleemu! Kunongwa ye uwukeeti waakho kukwani, abhantũ abhi nhaaya ini te bhawitische.’

19 Inhamwamula inhati, ‘We Mwene, abheene bhamanyile akhinza kuti nashilaga mu masinagoogi nabhakungaga mwi jeela bhe bhakukwitikha na kubhakhoma!

20 Poope we amabhanda ga mukeeti waakho uSiteefani gakwitikha, niine nimiliye pũpo inhitikhaga kuti bhamũgoje, na makooti ga bhe bhakhamũgogaga, neene inhalindililaga.’

---

\* **22:14 22:14** *We Mugolosu wu Yeesu, ileelo uPaulo atakhanzaga kumutekha apazelu kuti atakhabhaviisye aBhayahuudi.* † **22:16 22:6-16** Bhaazya akhapango khanaakho winza mũ Mbombo zya Bhasundikwa 9:1-19; 26:12-18.

21 Panaapo uMwene akhanaamula akhati, 'Bhalaga! Intikusonteelezye ubhale ukutali, ku bhantu bhe te Bhayahuudi.' "

*UPaulo akuyimanyisya kuti woope Muluumi*

22 Amazwi ganaago gonti aga Paulo, abhantu bhakhatejelezyaga. fleelo we alonga ganaago aga kuwumalilishilo, bhakhazingula ishongo bhakhati, "Umuntu unu ateeje mu nsi umu! Ayiye kufwa!"

23 Bhakhajendeelela kuzingula ishongo, bhakhabhussyaga amakooti gaabho kumwanya, bhakhatukulusyaga ulusuuto kumwanya.

24 Pe umupiti wa bhasikaali akhabhabhuzya abhasikaali bhaakwe kuti bhamwinjizye uPaulo mwi linga lya bhasikaali. Akhalajizya kuti bhamukhome ni sambogo, kumo bhakumubhuziilizya inga amanye zye zipelile kuti abhantu bhaala bhamukhomele ishongo uPaulo.

25 We abhasikaali bhaala bhakumukunga uPaulo inga bhamukhome ni sambogo, akhamubhuziilizya umupiti waabho we ayimiliye panaapo akhati, "Bhuli, mukwitishilwa ni ndajizyo kumukhoma ni sambogo uMuluumi, we atalongiilwe ni ndajizyo kuti atulile zimo?" ‡

‡ 22:25 22:25 Bhuli, mukwitishilwa ni ndajizyo kumukhoma ni sambogo uMuluumi, we atalongiilwe ni ndajizyo kuti atulile zimo? Indajizyo zya Bhaluumi zitakhitishizyaga kumukunga awe kumukhoma uMuluumi uwa shifumo sita kuyitetela. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 16:37. UPaulo amile wa shikholo sha Bhayahuudi. Khabhili amile mukhaaya uwa kupaapwa mu nsi iya mu Luumi.

26 Umupiti we ayimvwa shiniisho, akhabhala akhamubhuzya umupiti waakwe ula akhati, “Ukwanza kubhomba lyoni? Umuntu wanuuyo Muluumi!”

27 Pe umupiti waakwe ula akhafikha kwa Paulo, akhamubhuziizya akhati, “Umbuzye, bheli, iwe we Muluumi?” UPaulo akhaamula akhati, “Ee! Ne Muluumi.”

28 Umupiti ula akhamubhuzya akhati, “Naani inhawaaga uwukhaaya uwa kubha ne Muluumi kunongwa iya kufumwa inhela inyinji nhaani.” UPaulo akhamwamula akhati, “Ileelo ine ne Muluumi uwa kupaapilwa.”

29 Nalubhilo bhulo abhasikaali bhaala bhe bhakhasiibhaga kumubhuziizya uPaulo, bhakhalekha. Umupiti waabho wope akhoogopa we aamanya kuti uPaulo Muluumi, khabhili amukunjile na manyoloolo.

### *Abhapiti bha Bhayahuudi bhakugabhunhana*

30 We kwasha, wanuuyo umupiti wa bhasikaali akhanzaga kumanya lyolyonti lye lipelile kuti bhanaabho aBhayahuudi bhamusitaake uPaulo, akhamusatulila. Akhalajizya kuti abhapiti bha bhapuutili peeka ni balaaza lyonti ilya bhasongo§ bhabhungaane. Pe akhamuleeta uPaulo, akhamwimiizya pilongolela yaabho.

## 23

1 Panaapo uPaulo akhabhatontomela abhapiti abhi balaaza bhaala, akhabhabhuzya akhati,

---

§ 22:30 22:30 *Ibalaaza lyonti ilya bhasongo* Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**



“Bhanholo bhaani, kufishila umusanyuunu indi she inkwikhala ni nsibho inyinza pamiiso ga Mulungu.”

<sup>2</sup> Umupuutili umupiti uAnaniya we ayimvwa shiniisho, akhabhalajizya bhe bhimiliye papiipi nu Paulo kuti bhamukhome ni koofi kwi lomu.

<sup>3</sup> Pe uPaulo akhamubhuzya akhati, “Niwe uMulungu atikukhome, iwe we ali anzu lubhumba lwe bhapashile uwulongo!\* Uyikhaaye ipa kuti undonje kulandatana ni ndajizyo zya Moose, kabhili waneewe ukuzishilanya indajizyo kunongwa ye ukulajizya kuti inhomwe ni koofi!”

<sup>4</sup> Panaapo abhantu bhe bhimiliye papiipi nu Paulo bhakhamubhuzya bhakhati, “Bhuli, utakulola insoni kumuliga umupuutili umupiti uwa Mulungu?”

<sup>5</sup> UPaulo akhabhaamula akhati, “Bhanholo bhaani, intaamanyile kuti we mupuutili umupiti kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utalongaje akhabhiibhi kwa mupiti wa bhantu bhiinyu.’†”

<sup>6</sup> Mwi balaaza mumuula, uPaulo amile she amanyile kuti muli aBhasadukaayi, na Bhafalisaayi, akhadandizya kulonga akhati, “Bhanholo bhaani, ine ne Mufalisaayi, umwana wa Mufalisaayi. Inkulongwa ku ndajizyo, kunongwa ye inkusubhila kuti abhafwe bhakhayizyukha.”

<sup>7</sup> UPaulo we aamala kulonga shiniisho gakhatalikha amadali ku Bhafalisaayi na

---

\* 23:3 23:3 U**lubhumba lwe bhapashile uwulongo** Yikulolesya umuntu we ali ni shisa ishi lenga. † 23:5 23:5 Bhaazya Kufuma 22:28.

Bhasadukaayi, bhakhagabhunhana ivipuga vibhili.

<sup>8</sup> ABhasadukaayi bhakukhaana kuti kulipo kuzyukha abhafwe, khabhili bhatakwitikha kuti abhakhabhizya bhaliipo, awe kuti amapepu galiipo. Heelo aBhafalisaayi bhakwitikha kuti ziniizyo zyonti ziliipo.

<sup>9</sup> Pe kukhabha amadali amapiti nhaani mu bhapiti bhaala. Bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Bhafalisaayi bhakhimiilila kumo bhakudalinhana bhakuti, "Tutawulola uwubhi-ibhi naawumo kwa muntu unu. Pamu umupepu, awe ukhabhizya, we alonjile nawo."

<sup>10</sup> Bhakhadalinhana nhaani, umupiti wa bhasikaali akhoogopa kuti bhangamudebulanya uPaulo abhe visenyenya. Akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhinjile pakaasi pa Bhayahuudi, kuti bhamutwale uPaulo ku makha, bhamutwale mwi linga ilya bhasikaali, bhoope bhakhabhomba shiisho.

<sup>11</sup> Uwusiku uwi siku liniilyo, uMwene uYeesu akhimiilila pambali pa Paulo, akhamubhuzya akhati, "Yigomwe umwoyo! Uwukeeti waakho we waafumwa kukwani pa Yelusaleemu ipa, shiniisho she ukwanziwa kumfumwizya uwukeeti wunuwu na ku Luumi kwope."

### *Insiibho izya kumugoga uPaulo*

<sup>12</sup> We kwasha ishilaabhila, aBhayahuudi bhamu bhakhakwina insiibho imbiibhi kwa Paulo. Bhálapile bhátili te bhalye, na te bhamwele, sita kumugoga uPaulo.

<sup>13</sup> Bhanaabho bhe bhásiibhile insiibho ziniizyo bhámile abhantu kushila amashumi gani.

14 Pe bhakhabhabhalila abhapiti abha bhapuutuli na ku bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhabhabhuzya bhakhati, “Tulapile kuti te tulye naakhamu, sita kuti tumugoje uPaulo.

15 Ishi imwe peeka ni balaaza mumulaabhe umupiti wa bhasikaali abhaleetele uPaulo. Muyibhishhe ngati mukwanza kusimishizya akhinza inongwa zye mumsitakiye. Itwe tutumuzijile mwi dala, na kumugoga she ashili kufikha ipa.”

16 Heelo umwana wa yilumbu wa Paulo akhayimvwa yiniyo insibho imbiibhi. Akhabhala mwi linga ilya bhasikaali, akhamubhuzya uPaulo.

17 Panaapo uPaulo akhamubhilishila umupiti weeka uwa bhasikaali, akhamubhuzya akhati, “Mutwale umwana umutunta unu kwa mupiti wiinyu, ali ni zwi lye atimubhuzye.”

18 Pe umupiti wunuyo akhamutwala umwana umutunta kwa mupiti wa bhasikaali bhonti, akhamubhuzya akhati, “UPaulo umukungwa ula ambilishiye. Andaabhile kuti inkuleetele umwana umutunta unu, bhaati ali ni zwi ilya kukubhuzya.”

19 Wunuyo umupiti wa bhasikaali akhamulema inyoobhe umwana umutunta ula, akhamutwala kukwilu, akhamubhuzilizya akhati, “Uli na zyoni zye ukwanza kumbuzya?”

20 Umwana umutunta ula akhamwamula akhati, “ABhayahuudi bhitinhiine kuti bhakulaabhe ubhaleetele uPaulo indaabhi pilongolela pi balaaza. Bhatikukhopele

kuti bhakwanza kusimishizya amazwi ge bhamusitakiye.

21 fleelo iwe utakhabhitishizye, kuli abhasakhaala kushila amashumi gani mu bhanaabho bhe bhakwanza kumuzijila uPaulo mwi dala. Bhalapile kuti te bhalye, na te bhamwele, sita kamugoga. Ishi, bhayilinganyiine, bhakugulila uwaamulo waakho.”

22 Pe wunuyo umupiti uwa bhasikaali akhamalajizya umwana umutunta akhati, “Utakhamubhuzye umuntu wowonti kuti umbuziize inongwa ziniizi.” Akhamwitishizya kuti asogolaje.

### *Bhakumutwala uPaulo kwa mupiti uwi nsi*

23 Pe umupiti wa bhasikaali akhabhabhilishila abhimiilili bhabhili bhe bhali paasi yaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Mulingaanye abhasikaali imia zibhili (200) bhe bhatijende ni vinama, peeka na bhamwabho amashumi saba bhe bhatibhale ni falaasi, na bhamwabho imia zibhili (200) bhe bhatibhale bhalemile impalala. Bhanaabho bhonti bhatifume ipa isaala iya wutatw uwusiku, kuti bhabhale mu Kaisaliya.

24 uPaulo woope muumupe ifalaasi zimo zye zitimutwale, mumufisye akhinza kwa mupiti wi nsi uFeliki.”

25 Pe umupiti wa bhasikaali akhasimba ikalaata lye likuti,

26 “Feliki uwa lushindikho wu mupiti wi nsi, neene ne Kilaudiyo Lusiya, inkakulamukha.

27 Umuntu unu aBhayahuudi bhámulemile, bhakhanzaga kuti bhamugoje. We naamanya kuti uweene Muluumi, inhabhala na bhasikaali bhaani, inhamutwala.

28 Inhanzaga kumanya lyolyonti lye aBhayahuudi bhamusitakiye, inhamutwala pilongolela pi balaaza lyabho ilya bhasongo.

29 Inhalola kuti bhakumusitaaka ku mbuzilizo izyi ndajizyo zyaabho. Ileo litalipo izwi naalimo ilya kuti bhamukunje awe kumugoga.

30 We umuntu umo ambuzya impempu kuti kuli abhantu bhe bhali ni nsibho imbiibhi iya kumugoga, pe inhaabhapa nalubhilo abhasikaali kuti bhamuleete kukwakho. Inhabhalajizya abhasitaaki bhaakwe kuti bhamusitaake kukwakho.”

31 Pe bhanaabho abhasikaali bhakhamwega uPaulo anza she bhalajiziizwe, bhakhamutwala uwusiku wunuwu mu nhaaya iya mu Antipatili.

32 We kwasha, bhanaabho abhasikaali bhe bhajendile ni vinama bhakhagalukha mwi linga ilya bhasikaali, bhakhabhalekha abhamwabho bhe bhajendile ni falaasi bhabhale peeka nu Paulo.

33 We abhamwabho bhaala bhaafikha panaapo mu Kaisaliya, bhakhalifisya ikalaata mu nyooobhe zya mupiti wi nsi, bhakhamutwala nu Paulo.

34 We aamala kubhaazya ikalaata liila, akhabhabhuzilizya akhati, “Wununu umuntu wi nsi bhuli?” We bhamubhuzya kuti uPaulo wa mu Kilikiya,

<sup>35</sup> akhamubhuzya akhati, “Amazwi gaakho, intigatejeelezye we abhasitaaki bhaakho bhaafikha.” Akhalajizya kuti bhamulindiilile uPaulo mu nyumba iya wamwene wa Heloodi.‡

## 24

### *Bhakumusitaaka uPaulo kwa mupiti uwi nsi*

<sup>1</sup> We zyashila insiku zisaanu, umupuutili umupiti uAnaniya akhafikha mu nhaaya iya mu Kaisaliya peeka na bhasongo bhamu abha Bhayahuudi, nu muntu weeka uwa kubhalonjela inongwa, itaawa lyakwe bhakhatinji uTelituulo. Bhanaabho bhakhabhala kumubhuzya umupiti wi nsi uFeliki amazwi ge bhakhamusitakilaga uPaulo.

<sup>2</sup> We bhamubhilishila uPaulo, uTelituulo akhanda kulonga amazwi aga kumusitaaka akhati, “Iwe Feliki uwa lushindikho, uwulongozi waakho uwinza wavwizye kuti taseshelaje uwutengaanu umupiti mu nsiku zyonti izi, khabhili ukutilizya imbiibhi mu nsi ini.

<sup>3</sup> Tukuliposheela izwi liniili ku laseshelo wiila na kufumwa insalifwo inyinji kukwakho poponti paala, na kwi dala lyolyonti.

<sup>4</sup> Ishi intakwanza kuti inkulisye akhabhalilo akhatali nhaani. Inkukulamba kuti ututejeelezye ku wujimbiilizu amazwi giitu mashe.

<sup>5</sup> “Umuntu unu, twalola kuti muyanzi nhaani. Akwandilizya ibho mu Bhayahuudi abhi nsi

---

‡ 23:35 23:35 UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

izinji zyonti. Uweene we mupiti wa lupuuto ulwi lenga ulwa Bhanaazaleti.

<sup>6</sup> We akuti abhishe uwukhandamanu na mu Nyumba imfinjile, tukhamulema. [Tukhati tumalonje kulandatana ni ndajizyo zytu,

<sup>7</sup> ileelo umupiti ula uwa bhasikaali uLusiya akhinza, akhamufwula kukwitu ku makha.

<sup>8</sup> Akhabhalajizya kuti bhaala bhe bhamusitaakile bhinze bhamusitaake kukwakho.]\* Wuneewe inga wamubhuzilizya, pe utimanye kufuma kukwakwe kuti inongwa ziniizi zyonti zye tukumusitaakila kukwakho zya nalyoli.”

<sup>9</sup> Ganaago amazwi aga Telituulo, aBhayahuudi bhoope bhakhamusitaaka bhakhati ziniizyo zyonti zya nalyoli.

*UPaulo akulamba kwa Feliki umupiti uwi nsi*

<sup>10</sup> Pe umupiti uwi nsi akhamusonda uPaulo kuti wope alonje. UPaulo akhanda kulonga akhati, “Ine imanyile kuti amanha aminji ukulonganya inongwa ku ndajizyo mu nsi ini. Liniilyo lye likumbiikha kuti indambe pilongolela papaakho ku luseshelo.

<sup>11</sup> Wuneewe ungasimishizya akhinza kuti zishilile insiku ishumi na zibhili bhulo, kufuma akhabhalilo khe naabhalile ku Yelusaleemu kumupuuta umulungu kukuula.

<sup>12</sup> Abhantu ibha bhe bhakusitaaka bhatanaajile inkazaabhana nu muntu ngaweeka. Bhatandolile inkubhasonganya abhantu mu Nyumba

---

\* **24:8 24:6-8** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

iMfinjile, awe mu masinagoogi, awe apanji po-  
ponti paala mu nhaaya yiniyo.

13 Amazwi ganaaga ge bhakunsitaaka akhab-  
halilo ikha, bhatangasimishizya kuti ga nalyoli.

14 “Lyoli lye inkwitikha pilongolela papaakho,  
li liili ilya kuti inkumupuuta uMlungu uwa  
bhamaama bhitu, inkulandata iDala lya Mwene  
uYesu she poope abhantu ibha bhakulonga  
bhakuti lupuuto lwa malenga. Peeku na  
ganaago, inkuzitika zyonti zye zili mu  
ndajizyo zya Moose, na zye zisimbiilwe mu  
vitaabu vwa bhakuwi.

15 Niine imbiishile ulusubhilo lwani kwa  
Mlungu, anza she abhantu ibha bhoope  
bhabhiishile ulusubhilo kukwakwe, kuti  
akhayibhazyusa abhafwe bhonti, bhe  
bhakhondeeye pamiiso gaakwe, peeku na  
bhabhomba mbiibhi.

16 Ye nongwa inkuyikungula insiku zyonti  
kubhomba inyanza inga insiibho zyani  
zitakhalongwe akhabhiibhi pamiiso ga Mlungu  
na pilongolela pa bhantu.

17 “We niikhala ukutali amanha aminji,  
inhagalukha mu Yelusaleemu, inga intwale  
inhela kubhaavwa abhapiina mu nsi yitu, na  
kufumwa imfinjile kwa Mlungu.

18 We abhantu ibha bhakunaaga inkubhomba  
zizizyo mu Nyumba iMfinjile, nayizelufwizye.  
Khabhili intamile ni mpaga ya bhantu,  
intabhombile uwuyanzi naawumo mawo.

19 Elelo bhaliipo aBhayahuudi bhamu  
bhe bhafumile mu Asiya, bhanaabho bhe  
bhangakhondela kubha pilongolela papaakho



ipa, na kufumwa amasitaako gaabho inga bhali ni zwi lyolyonti kukwani.

<sup>20</sup> Awe ibha bhe bhali ipa bhalonje bhiibho uwubhiibhi wowonti we bhawulolile kukwani akhabhalilo khe nimiliiye pi balaaza lya bhasongo.

<sup>21</sup> Pamu bh'alolile khabhiibhi kwi zwi lyeka liniili lye inhadwegaga kwi zi ilya kudandizya pilongolela yaabho kuti, 'Lye likunaazya kuti indongwe ku ndajizyo pilongolela yiinyu umusanyuunū, li liila lye ine inkwitikha kuti abhafwe bhakhayizyukha.' "

<sup>22</sup> Pe uFeliki, we amanyile akhinza idala lya Mwene uYeesu, akhagonekha inongwa yiila. Akhabhabhuuzya akhati, "Intifumwe uwaamulo wi nongwa yiinyu we uLusiya umupiti wa bhasikaali ayinza panaapa."

<sup>23</sup> Pe uFeliki akhamulajizya umupiti wa bhasikaali kuti amukunje uPaulo mwi jeela, ileelo amusatulilaje khashe, kabhili atabhadindaje abhamanyani bhaakwe kuumupa vwe akwanza.

*uPaulo ali pilongolela pa mupiti uwi nsi*

<sup>24</sup> We zyashila insiku nyishe, uFeliki akhinza peeka nu mushi waakwe uDulusiila, we amile Muyahuudi, akhalajizya kuti bhamuleete uPaulo. We uPaulo ayinza, akhanda kubhabhuuzya izya kumwitikha uYeesu Kilisiti.

<sup>25</sup> Akhajendeelela kubhamanyisya zyonti izya wugolosu pamiiso ga Mulungu, anza she abhantu bhakwanziswa kuyidinda mu mbiibhi, na kuti uMulungu akhayibhalonga abhantu. UFeliki we ayimvwa ziniizyo,

akhoogopa. Akhamubhuzya uPaulo akhati, “Ishi sogolaga, inhayikubhilishila winza inga nabha na khabhalilo.”

<sup>26</sup> Pilogolela, uFeliki akhamubhilishilaga uPaulo, inga alongaje nawo, kunongwa ye amile nu lusubhilo kuti pamu uPaulo atiimupe amabheko.

<sup>27</sup> We gaashila amanha gabhili,† uPolikiyo Fesito akhapwanila kutabhaala pa Feliki. Ileelo kunongwa ye uFeliki akhanzaga kuyikhondezya ku Bhayahuudi, akhamulekha uPaulo mwi jeela.

## 25

### *UPaulo akupilula inongwa kwa Kaisaali*

<sup>1</sup> UFesito we aafikha mu nsi ini na kubha mu wulongozi, zikhashila insiku zitatu, akhasogola pa Kaisaliya, akhabhala ku Yelusaleemu.

<sup>2</sup> We ali panaapo, abhapiti bha bhapuutili peeka na bhapiti abhanji abha Bhayahuudi bhakhinza kwe amile, inga bhamumanyisye zyonti zye bhamusitaakile uPaulo. Bhakhamulamba

<sup>3</sup> kuti abhaavwe, amugalusye uPaulo ku Yelusaleemu, kunongwa ye bhapanzanyiinye kuti bhatimuzijile na kumugoga uPaulo mwi dala.

<sup>4</sup> Ileelo uFesito akhabhaamula akhati, “UPaulo atisyale akulindiililwa mu Kaisaliya, niine nuneene intigalushe kunukwo shiniishi bhulo.

---

† 24:27 24:27 We gaashila amanha gabhili Indajizyo zya Bhalu-umi zikhamwitishizyaga umuntu we akungilwe mwi jeela, asatulwaje inga inongwa yaakwe yitameliilwe ku manha gabhili.

5 Bhaleshe abhapiti bhiinyu bhamu imbale peeka nabho kunukwo, bhafumwe amasitaako gaabho, inga imanye she kuli ni bhiibhi limo lye abhombile.”

6 UFesito akhiikhala na bhantu bhaala in-siku naane awe ishumi, akhagalukha winza ku Kaisaliya. We kwasha, akhiikhala pi tengo lyakwe iya kulonjela inongwa, akhalajizya kuti bhamuleete uPaulo pilongolela yaakwe.

7 We uPaulo aafikha paala, akhabhaaga aBhayahuudi bhe bhinzile kufuma ku Yelusaleemu. Bhakhamusyeta, bhakhamusitaakaga imbiibhi inyinji zye bhakhapotwaga kusimishizya.

8 Pe uPaulo akhanda kulamba akhati, “Intapubhiye naalimo ku ndajizyo ya Bhayahuudi awe ku zyi Nyumba iMfinjile, awe kumushoolanya uKaisaali.”

9 UFesito akhanzaga kubhakhondezya aBhayahuudi, akhamubhuziilizya uPaulo akhati, “Bhuli, ungiitikha kubhala ku Yelusaleemu, kuti ulongwe ku ndajizyo pilongolela yaani ku masitaako iga?”

10 UPaulo akhamwamula akhati, “Inimiliye pilongolela pa mwamuli uwi ndajizyo we abhishiilwe nu Kaisaali, panaapa pe inhondeeye kulongwa ku ndajizyo. Litaliipo naalimo lye intulile ku Bhayahuudi, anza she waneewe umanyile akhinza.

11 Inga indi ni bhiibhi limo lye imbombile, lye likhondeeye kuti indongwe nu lufundo ulwa kungoga, intakukhaana kuti bhang-  
oje. Ileelo aBhayahuudi ibha bhakunsitaaka izyi lenga lyene. Pe shiniisho ataliipo umuntu we

akwitishilwa kundema na kuntwala kukwabho. Ine inkulaabha kuti inongwa yaani yibhale yimelwe kwa Kaisaali!”\*

12 Pe uFesito akhapanzanya na bhaavwi bhaakwe, akhamwamula uPaulo akhati, “Walaabha kuti inongwa yaakho yimelwe kwa Kaisaali, shiniisho she utibhale alongwe kwa Kaisaali!”

*UFesito akulaabha amasundo kwa mwene uAgilipa*

13 We zyashila insiku nyishe, umwene uAgilipa peeka nu yilambu waakwe uBelinike bhakhinza pa Kaisaliya, kuti bhamulamushe uFesito.

14 Bhakhiikhala panaapo insiku inyinji. Mu nsiku ziniizyo, uFesito akhamubhuzya umwene inongwa ya Paulo akhati, “Panaapa aliipo umuntu umo we uFeliki amuleshile akunguilwe mwi jeela.

15 Akhabhalilo khe nabhalile mu Yelusaleemu, abhapiti bha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhambuzya inongwa zye bhamsitakiye uPaulo, bhakhandaabha imulonje kuti atulile inongwa.

16 “Ileelo inhabhaamula kuti te mwata yiitu itwe tuBhaluumi kumulonga umuntu, we ashili kukhomaana na bhe bhakumusitaaka na kulamba.

17 Inhagalukha ipa peeka na bhanaabho bhe bhakhamusitaakaga uPaulo. We twafikha,

---

\* **25:11 25:11** *Inongwa yaani yibhale yimelwe kwa Kaisaali* Umuntu wowonti we amile Muluumi, akhitishilwaga kutwala inongwa yaakwe ku Luumi, pilongolela pa mwene umupiti we bhakhatinji uKaisaali.

intakhakhahiizya inongwa yaakwe. We kwasha, inhiikhala pi tengo lyani ilya kulonjela inongwa, inhabhalajizya abhasikaali kuti bhamuleete uPaulo.

<sup>18</sup> We bhamuleeta, bhaala bhe bhakhamusitaakaga bhakhimiilila bhakhanda kulonjeelela. fleelo amazwi ge bhámusitakiye gataamile mabhiibhi nhaani, anza she násubhiye.

<sup>19</sup> Lyoli bhakhadalinhanaga nawo imbuziizizo izya lupuuto lwabho lwene, ni zya muntu umo we áfuuye, itaawa lyakwe wu Yeesu, we uPaulo akhalongaga kuti mwumi.

<sup>20</sup> Amazwi anza ganaago, intakhalola she intigashimishize akhinza. Pe inhamubhuziiziza uPaulo she atiyiitisho kubhala ku Yelusaleemu, inga abhale alongwe kunukwo kunongwa ziniizi.

<sup>21</sup> fleelo uPaulo akhapilula inongwa, akhalaabha kuti alindiililwe mwi jeela paka indyaje idala ilya kumutwala kwa mwene umupiti uKaisaali inga amulonje. Pe inhalajizya kuti alindiililwe mwi jeela paka indyaje idala ilya kumutwala.”

<sup>22</sup> Pe uAgilipa akhamubhuziza uFesito akhati, “Nayigana kuti imutejeeleze naneene umuntu wunuyo.” UFesito akhamwamula akhati, “Ukhayimutejeeleze indaabhi.”

### *UPaulo pilingolela pa mwene uAgilipa*

<sup>23</sup> We kwasha, uAgilipa peeka nu Belinike bhakhinza kwi togo. Bhakhinjila pe bhakhabhunganaga ulukhomaano, bhalongozanyiine na bhapiti bha bhasikaali,

na bhapiti abha mu nhaaya. UFesito akhalajizya kuti uPaulo aleetwe mukaasi.

<sup>24</sup> Pe uFesito akhanda kulonga akhati, “Mwene Agilipa, niimwe mweni mwe tubhunganile peeka, umuntu unu we mukumolola pilongolela ipa, aBhayahuudi bhonti bhámusitaakile pilongolela yaani ku Yelusaleemu ukwo na poope panaapa. Bhakhomaga ishongo na kudwegaana kuti atakhondeeye kubha mwumi.

<sup>25</sup> Ine naneene intalilolile ibhiibhi naalimo lye likhondeeye kuumupa ulufundo ulwa kumugoga. Heelo uweene andaabhile kuti inongwa yaakwe yibhale yimelwe ku Luumi nu mwene umupiti uKaisaali, pe inhalajizya kuti bhamutwale kukwakwe.

<sup>26</sup> Poope shiniisho, ine intali ni zwi ilya kusimishizya kukwakwe lye naamile ingalimba kwa mwene wiitu umupiti. Ye nongwa imuleetile pilongolela yiinyu, inhaani pilongolela yaakho, mwene Agilipa, inga we twamala kumubhuzilizya pe intibhe ni zwi ilya kusimba.

<sup>27</sup> She inkulola kuti litaliipo ilya kumutwala umukungwa sita kumubhuziya uKaisaali zye bhamusitakiye.”

## 26

<sup>1</sup> Pe uAgilipa akhamubhuziya uPaulo akhati, “Uyitishililwe kayilonjela waneewe amazwi gaakho.” UPaulo akhimilisya inyoobhe, akhanda kulamba akhati,

<sup>2</sup> “Mwene Agilipa, inkuyimvwa kuti insayi-ilwe, kunongwa ye inimiliye umusanyuunu

pilongolela papaakho kulamba ku zyonti zye aBhayahuudi bhakunsitaaka.

<sup>3</sup> Zye zikumbiikha kuti indonje shiniisho, nongwa ye iwe umanyile akhinza aminho gonti aga Bhayahuudi na zyonti zye bhakudalinhana. Inkukulamba untejeelezye ku wujimbiilizu.

<sup>4</sup> “ABhayahuudi bhonti bhamanyile she násunguilwe, kufuma ku waana waani. Bhamanyile she inihkhalaga kufuma kuwandilo mu Bhayahuudi abhamwitu, poope na we náamile mu Yelusaleemu.

<sup>5</sup> Bhamanyile imbombo zyani ku manha aminji, inga bhakwitikha, bhiibho bhanga-fumwa uwukeeti kuti inhalandataga aminho gonti aga Bhafalisaayi. Anza she umanyile, aBhafalisaayi bhanaabho bhe bhakuyikungula kulandata indajizyo zya Mulungu kushila impu-uto zyitu izinji zyonti.

<sup>6</sup> Zye zinaziizye kuti indongwe ku ndajizyo umusanyuunu, lusubhilo lwe imbiishile mu mulaji we uMulungu alajile ku bhamaama bhitu.

<sup>7</sup> Poope na bhantu abhi nsi yitu ivikholo ishumi na vibhili, bhoope bhakusubhila kuti uMulungu akhayibhabhombela ishilapo shiniisho isha kubhazyasya. Ye nongwa bhakumupuuta shamusanya na shawusiku. We mwene, lusubhilo lunulwo lwe aBhayahuudi bhakunsitaaka umusanyuunu!

<sup>8</sup> Khooni khe imwe mukulola kuti uMulungu atangakhola kubhazyasya abhafwe?

<sup>9</sup> “Ine inhalolaga kuti, inkwanziwa kubhomba amadala aminji aga kudinda itaawa lya Yeesu

uwa ku Naazaleti.

<sup>10</sup> Ziniizyo zye nábhombile ku Yelusaleemu. Kunukwo inhabhakungaga mwi jeela abhalandati abhinji abha Yeesu ku waamulo wa bhapiti bha bhapuutili. Bhamu we bhalongwa ulufundo ulwa kuti bhabhagoje, niine nákhomile ikwula iya kwitikha kuti zibhe shiniisho.

<sup>11</sup> Inhabhombaga akhinji bhulo inga bhafundwe mu masinagoogi gonti, kuti bhanga bhagamushoolanya uYeesu. Umulakha waani wakhabha mupiti nhaani kukwabho, pe inabhala kubhayimvwa na mu nhaaya izya kutali.

<sup>12</sup> “Isiku limo, náamile mwi dala, inabhalaga kubhayimvwa mu nhaaya iya ku Dameesiki, ku waamulo na masundiililo ga bhapiti abha bhapuutili.

<sup>13</sup> Mwene, we indi mwi dala liniilyo, mu saala iya mutanda shamusanya, inhalola ulukhozyo ulupiti kufuma kumwanya. Lukhalamaga kushila ulwi zubha, lukhatukhozya imbali zyonti, ine na bhamwitu bhe tukhashuulaga peeka.

<sup>14</sup> Twenti tukhagwa paasi. Inhimvwa izi likumbuzya mu ndongo yitu likuti, ‘Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa? Ukuyivwalazya akhasa bhulo anzi ndogomi ye yikupana indisa ya mudiimi waakwe.’

<sup>15</sup> “Ine inabhuzilizya inhati, ‘We naanu iwe Mwene?’ Umwene akhanaamula akhati, ‘Ine ne Yeesu, we ukunjimvwa.’

<sup>16</sup> Ishi daamukha, uyimiilile! Zye zyambiikha kuti inkuloleshele ku kuti inkubhiishe ubhe we



mubhombi, khabhili we mukeeti waani. Utibhasimishizyaje abhantu abhanji zye wazilola umusanyuunu na ziila zye inshili kukulanga.

17 Intikutuulaje mu nyooobe zya Bhayahuudi abhamwinyu, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Intikusonteelezye kukwabho,

18 inga ubhiigule amiiso gaabho, bheepe mu khiisi na mu makha ga Seetani, bhinjile mu lukhozyo lwa Mulungu. Shiniisho she bhatituyilwe imbiibhi zyabho, bhatibhe peeka na bhanji bhonti bhe bhazelufwe kwi dala ilya kuniitikha ine.\*

19 “Mwene Agilipa, we naalola ziniizyo injozi izya pamiiso amazelu zye zyafumile kumwanya, intakhazishoolanya.

20 Lyoli inhandu kulumbiilila abhantu abha mu Dameesiki, kuti bhalaataje imbiibhi zyabho, bhamugalushile uMulungu na kubhomba zye zikulolesya kuti bhapindushile mu mooyo gaabho. Pilongolela, inhalumbiilila amazwi gagaala na ku bhantu abha mu Yelusaleemu, abha mu nsi yonti iya mu Yudeeya, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

21 Ziniizyo zye zikhaazyu aBhayahuudi bhakhandema we bhanaaga mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, bhakhanzaga kungoga.

22 Heelo uMulungu anavwizye kufikha isiku ilya musanyuunu. Ziniizyo zye zimbiishile kuti inimiilile pilongolela pa bhasongo, na pilongolela pa bhantu abha bhulo kufumwa

---

\* 26:18 26:12-18 Akhapango ikha akha kubhilishilwa uPaulo khakulongwa winza mu Mbombo zya Bhasundikwa 9:1-19; 22:6-16.

uwukeeti. Gataliipo amazwi aganji ge inkulonga, lyoli ga gaala ge abhakuwi na Moose bhálonjile, kuti gakhayifumila.

<sup>23</sup> Kunongwa ye bhonti bhanaabho bhálonjile kuti uKilisiti akhayiyimba, khabhili akhayibha wa kwanda kuzukha kufuma ku bhafwe, inga amanyisye intumi izya lukhozyo ulwa wuposhi ku bhantu bhantu aBhayahuudi, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi.”

<sup>24</sup> We uPaulo akulamba, uFesito akhamutoneela kwi zi ilya kudandizya akhati, “Iwe Paulo! Uli ni shilaalusi! Kubhaazya kwakho nhaani kwe kwakupa ishilaalusi!”

<sup>25</sup> UPaulo akhamwamula akhati, “Iwe Fesito we uli nu lushindikho, ine te ne wa shilaalusi. Ganaaga amazwi ge inkulonga ga nalyoli, khabhili gi njeele zyonti.

<sup>26</sup> Umwene wope agamanyile akhinza. Indi nu lusimishizyo kuti zitaliipo naazimo zye zyámushilile, kunongwa ye zikhabhombekhaga apazelu. Ye nongwa namubhuzya ziniizyo sita kuyunjiila.

<sup>27</sup> Iwe mwene Agilipa, bhuli, ukuziyitika zye abhakuwi bhalonjile? Ine imanyile kuti ukuziyitika.”

<sup>28</sup> Pe uAgilipa akhamubhuzya uPaulo akhati, “Bhuli, ukukwina kuti utingalulanye imbe ne Mukilisiti ku khabhalilo khashe anza khanaakha?”

<sup>29</sup> UPaulo akhamwamula akhati, “Pope yibhe ku khabhalilo khashe, awe akhatali, inkumulaabha uMulungu kuti iwe peeka na bhantu bhonti bhe bhakuntejeelezya

umusanyuunu, mubhe anza she ine indi, ileelo sita kukungwa na manyooloo iga.”

<sup>30</sup> Pe umwene uAgilipa peeka nu mupiti wi nsi uFesito nu Belinike, na bhanji bhe bhikhaaye peeka nabho bhakhimilila.

<sup>31</sup> We bhasogola penepo, bhakhabhuzanya bhakhati, “Umuntu unu atabhombile naalimo lye likhondeeye kuumupa ulufundo ulwa kumugoga, awe kukungwa.”

<sup>32</sup> UAgilipa akhamubhuzya uFesito akhati, “Umuntu unu inga atapilulaje kuti inongwa yaakwe yibhale yimelwe kwa Kaisaali, aamile asatulwe.”

## 27

*Bhakhatwala uPaulo mu nhaaya iya mu Luumi*

<sup>1</sup> Pe bhakhafumwa uwaamulo kuti tushule ni meeli kubhala mu nsi iya mu Itaaliya. Bhakhamubhikha uPaulo na bhakungwa abhanji kwa mupiti umo uwa bhasikaali, itaawa lyakwe bhakhatinji uYuliyo, uwa shipuga sha bhasikaali bha mwene umupiti uAgusito.

<sup>2</sup> Pe tukhapanda mu meeli yimo ye yafumile mu Adalamentiyo ye yikhashulaga kubhala mu vivulugo vimo iwawa mu nsi iya mu Asiya. We tukusogola panaapo, twamile peeka nu Alisitaaliko, uwa mu nhaaya iya mu Tesalonike mu nsi iya mu Makedoniya.

<sup>3</sup> We kwasha, tukhafikha pa shivulugo isha mu nhaaya iya mu Sidooni. Panaapo uYuliyo akhamubhombela akhinza uPaulo, akhamwitishizya kuti abhale alolane na

bhamanyani bhaakwe, inga bhamwavwe vwe ábhulililwe.

<sup>4</sup> We tukusogola, impepu yikhavugulaga na kutudinda ku makha. Pe tukhashila kuwutukulo ku nsi iya mu Kipulo ye yáamile pakaasi pa sumbi, kwe kutáamile ni mpepu inyinji.

<sup>5</sup> Tukhafumiila usumbi wunúyo kushilila kumbali iyi nsi iya mu Kilikiya ni ya Pamfiliya, tukhafikha mu nhaaya iya mu Mila mu nsi iya Likiya.

<sup>6</sup> Panaapo, umupiti uwa bhasikaali ula akhayaaga papaala imeeli ye yáfumile mu nhaaya iya mu Alekizandeeliya ye yikhabhalaga ku nsi iya ku Itaaliya, tukhapanda twenti mu meeli yiniyo.

<sup>7</sup> Tukhamala insiku inyinji mu meeli yiila she tukushuula khashe khashe, tukhapalamila mu nhaaya iya mu Nido ku mayimba. Panaapo impepu inyinji yikhatudinda kushila pe pákhondeeye kuti tungashila, tukhashuula, tukhashila kuwutukulo mu nsi iya mu Kileete ye yáamile pakaasi pa sumbi, tukhashila papiipi ni nsi inyuumu ye bhakhatinji iSalimone.

<sup>8</sup> Tukhabhala tukhashila mumbali ku mayimba, tukhafikha pe bhakuti, “Ishivulugo iShinza,” papiipi ni nhaaya iya mu Laseeya.

<sup>9</sup> Twáshuulile ku nsiku inyinji, ishikulukulu isha kuyiima kulya shikhabha shaashila. Pe yikhalolekha kuti inga tukujendeelela kushuula, tungafwa. UPaulo akhabhasokha abhamwabho akhati,

<sup>10</sup> “Bhamwitu, naalola kuti kushuula kwitu uku kutibhe kwa mayimba na kuteezya ivintu

ivwinji. Kunongwa ye imeeli ini peeka na mazigo gaakwe ganaaga, vwonti vitisilile mwa sumbi. Khabhili na mukaasi yitũ, bhaliipo bhe bhangafwa.”

<sup>11</sup> Ileelo umupiti wa bhasikaali ɔla akhalishoolanya isundo lya Paulo, akhagatinikha amazwi ga we akhajenzyaga imeeli, na ga mwanensho uwi meeli yiila.

<sup>12</sup> Ishivulugo shiniisho shitaamile shinza kwikhala mu khabhalilo akhi mpepu. Pe abhantu abhinji mu meeli yiila bhakhatinhana kuti bheepe paala, bhenyeelezye she bhangafikha ku shivulugo ishinji isha mu Kileete, she bhakhatinji iFoinike. Panaapo pe twamile tungikhala mu khabhalilo khanaakho akhi mpepu. Ishivulugo shiniisho isha Foinike shenyiizeye kawaswelo.

*UPaulo na bhamwabho bhakuyimba mwa sumbi*

<sup>13</sup> Pilingolela, impepu intengaanu yikhanda kuvugula kufuma imbali iya kuntende. Abhabhomba mbombo abhi meeli yiila bhakhakwina kuti bhalyaga idala ilya kujendeelela kushula, anza she bhakhanzaga. Pe bhakhazvwa akhantu akhamwamu akha kwimilishizya imeeli,\* bhakhasogola paala, bhakhabhala bhakhashila kumbali ku Kileete.

<sup>14</sup> Akhabhalilo khashe we twasogola paala, kukhafumila impepu inyinji nhaani kufuma ku Kileete, ye bhakhatinji iLakilo.

---

\* **27:13 27:13** Akhantu akhamwamu akha kwimilishizya imeeli Ku Shiswahili kwe kuti *inanga*.

15 Impepu yiniyo impiti yikhakhoma mu lubhazũ mu meeli. She poope tukhayimbaga nayo, yikhatutola, tukhayilekha yitutwale pakaasi pa sũmbi.

16 Tukhashila kũmbalintende ku nsi inyinsi ye yãamile pakaasi pa sũmbi ye bhakhatinji iKauda, yikhatudinda khashe ni mpepu inyinji yiila ye yikuvugula. Tukhashizũvwa na kushipinyiila ku mayimba nhaani ishitũuli isha kubhatũula abhantũ she shãamile mu minzi.

17 We twashikwesela mu meeli, abhabhomba mbombo bhakhapinyiila imeeli nu lukusa, kuti yitakhapwoteshe. Kũnongwa ye bhógopile kuti kũli akhabhalilo khe bhangafwama mu mũselesenga ũwa mwa sũmbi ũwa ku nsi iya mu Libiya. Pe bhakhiĩsya akhantũ akhamwamu akha kwavwa kuti imeeli yolobhele, bhakhayilekha yijendaje ni mpepu.

18 Amabhilingwa gakhayibunshilanyaaga imeeli yitũ. We kwasha, bhakhanda kũsũmba amazigo mwa sũmbi.

19 Isiku iya wũtatũ we kwasha, bhakheefwa ivibhombelo ivwamwabho ivwa kujenzezya imeeli, bhakhavisũmba mwa sũmbi ni nyoobhe zyaabho bhiibho.

20 Zikhashila insiku inyinji, izũbha ni nzota zitakũlolekha, ni mpepu yikhajendelelaga kuvugula nhaani, pe tukhakhatampa nhaani tutakhabha nũ lusũmbhilo ũlwa kũpona.

21 Abhasakhaala bhaala, we bhaamala insiku inyinji bhatakulya naakhamu, ũPaulo akhimiilila pakaasi yaabho, akhabhabhũzuya akhati, "Mũbhasakhaala imwe, akhabhalilo

khaala khe naabhasoshile ku Kileete kuula kuti tutakhasogole paala, mwaakhondeeye kuntejeelezya. Inga muntejelezyaje, ivintu vwinyu vitaamile vnanjishe anza shiniishi.

<sup>22</sup> Poope shiniisho, ishi inkubhalamba kuti mayigomwe umwoyo. Kunongwa ye ataliipo weeka wiinyu we atifwe, lyoli imeeli yiniini nyeene ye yitisiwibe.

<sup>23</sup> Ine ne muntu wa Mulungu, khabhili ne mubhombi waakwe. Umusanyuunu shawusiku ukhabhizya waakwe weeka andolesheeye,

<sup>24</sup> ambuziizye atili, 'Paulo, utogopaje! Yikuti utiyimilile pilongolela pa Kaisaali. Khabhili umanye akhinza kuti bhonti ibha bhe mukushuula peeka, uMulungu atibhatule ku wiila waakwe na kunongwa yaakho.'

<sup>25</sup> Ishi, mubhasakhaala imwe mayigomwe umwoyo, kunongwa ye uMulungu ambuziizye ziniizyo, inkwitikha kuti zitibhombeshe anza she ambuziizye.

<sup>26</sup> Tutisumbwe mu khakhaaya khamu khe khali pakaasi pa sumbi."

*UPaulo na bhamwabho bhakutuwuwa mwa sumbi*

<sup>27</sup> Tukhamala insiku ishumi na zini she tukubunshilwa ni mpepu inyinji yiniyo ye yikhavugulaga uku nukwo mwa sumbi uwa Adiliya. We kwabha shawusiku pakaasi, isiku liniilo ilyi shumi na zini, abhabhomba mbombo abha mu meeli bhakhayimvwa kuti pamu bha-palamila mumbali mu nsi yimo.

<sup>28</sup> Pe bhakhiisya ishipimilo mu minzi, bhakhaaga kufikha paasi kuli imete amashumi

gatatu ni zyamwabho saba. We bhasejela pilongolela khashe, bhakhiisya winza ishipimilo shiila mu minzi, bhakhaaga kufikha paasi kuli imete amashumi gabhili ni zyamwabho saba.

29 Bhakhoogopa kuti imeeli itikundile mu miwe imipiti, bhakhasumba ivwa kwimilishizya vini mu minzi vwe vwamile kulusalu ku meeli. Bhakhapuutaga kuti kushe nalubhilo.

30 Abhabhomba mbombo abhi meeli bhakhanzaga kubhelengukha mu meeli. Pe bhakhiisya ishituuli isha kubhatuula abhantu mu minzi, bhakhayibhikha ngati bhakwanza kusumba ivwa kwimilishizya imeeli kumbali iya kwilongolela iyi meeli.

31 Heelo uPaulo akhamubhuzya umupiti wa bhasikaali peeka na bhasikaali bhaakwe, akhati, "Abhabhomba mbombo ibha, inga bhatakusyala peeka nitwe mu meeli ini, imwe te mupone."

32 Pe abhasikaali bhaala bhakhadumula inkusa zye zyashipinyiliye ishituuli shiila, bhakhalekha usumbi ashijenzyaje.

33 We kwapalamila kusha, uPaulo akhabhasundiilila abhamwabho bhonti kuti bhalye ishaakulya, akhati, "Umusanyuunu mwamala insiku ishumi na zini muli mu lyoga, kabhili mutaliye naakhamu.

34 Ishi inkubhalamba kuti mulye, inga mujendeelele kubha mwe bhuumi. Ataliipo ngaweeka we atifwe, awe kuvwalala."

35 We uPaulo aamala kulonga shiniisho, akheega ikaati, akhasalifwa kwa Mulungu pilongolela pa bhantu bhonti bhaala, akhamensula, akhanda kulya.



36 Pe bhonti bhakhaayipa umwoyo, bhoope bhakhalya.

37 Twenti twe twámile mu meeli yiila, twámile abhantũ imia zibhili na mashumi saba nu mutanda (276).

38 Bhanaabho bhonti, we bhaalya na kwikuta, bhakhasumba iviyabho mwa sũmbi, kuti bhayibhĩshe imeeli yibhe mpupuusu.

39 We kwasha, abhabhomba mbombo abhi meeli bhakhayilola insi, ileelo bhatámanyile kuti nsi bhũli. Khabhili bhakhalola pe am-inzi aga sũmbi ginjiye mu nsi ye yámile nu muselesenga. Bhakhasiibha kuti inga yikwĩtinhana, bhayileshe imeeli yinjile mumwo.

40 Pe bhakhadumula inkusa zye zyápinyile iwwa kwimilishizya imeeli, pe vikhaswibha mu minzi. Bhakhasatula ni nkusa zye zyápinyile ishiniõngo isha kuyilongozya, bhakhazuvwa isha kujenzezya† ishinsi isha kwilongolela, kuti impepu yiyibunshiilile imeeli pa nsi inyuumu.

41 Ileelo imeeli yiila we yasejela pilongolela khashe, ishípulo shaakwe isha kwilongolela shikhinjila ku makha mu muselesenga we wámile mu minzi, shikhalimbiila mumwo. Ishípulo shaakwe isha kulusalõ shikhakhomwaga na mabhilingwa, pe shikhanda kupwotekha.

42 Pe abhasikaali bhakhasibhĩlila kuti bhahagoje abhakungwa bhonti, inga patakhabe ngaweeka waabho we angabelengukha kwi dala ilya kusabha.

---

† 27:40 27:40 Isha kujenzezya Ku Shiswahili kwe kuti itanga. Mwenda we wakwawwa kujenzya imeeli.

43 Heelo umupiti waabho atakhanzaga kuti bhamugoje uPaulo, akhabhakhaana. Pe akhalajizya kuti bhonti bhe bhamanyile kusabha bhe bhalongolele kuyisumba mu minzi, inga bhafumiile ku nsi inyuumu.

44 Bhe bhatamanyile kusabha bheegaje imbaabho, awe ivibeeza ivwi meeli, vwe bhasabhilaje. Shiniisho she twenti tukhafumiila twe bhuumi.

## 28

### *Injokha yikumusyemba uPaulo mu Meelita*

1 We twatwulwa mwa sumbi, tukhamanya kuti tuli mu khakhaaya khe bhakuti Meelita, khe khaamile pakaasi pa sumbi.

2 Abhakhaaya abha papaala bhakhatuposheela akhinza nhaani, she poope bhatatumanyile. Bhakhatupembela umwoto, bhakhati twotaje, kunongwa ye kwamile ni mpepu, kabhili imvula yikhatoonyaga.

3 UPaulo akhateenya inkwi nyishe. We akuzibhiikha mu mwoto, injokha yikhafuma mu nkwi ziniizyo kunongwa ya mafuku aga mwoto, yikhamusyemba uPaulo mu nyoobhe.

4 Abhakhaaya abha papaala, we bhaalola kuti injokha yiila yikulembeela mu nyoobhe ya Paulo, bhakhabhuzanya bhakhati, "Yikulolekha nalyoli kuti umuntu wununu mugoji. She poope aponile mwa sumbi, umulungu wiitu 'uWa Nalyoli'\* atamwitishile kuti abhe mwumi."

---

\* 28:4 28:4 UWa Nalyoli lyamile litaawa lya mulungu waabho.

<sup>5</sup> Pe uPaulo akhayikunyuntula injokha yiila mu mwoto, atáwalaaye naapamu.

<sup>6</sup> Abhantu bhaala bhakhamwenyaaga uPaulo, bhasubhiye kuti atiyiizule, awe atigalagaate paasi, afwe. Bhakhamala akhabhalilo akhatali bhakwenya she atibhe. We bhaalola kuti khatabhombekha naakhamu, bhakhagalalanya insiibho zyaabho, bhakhanda kuti woorpe abha weeka mu bhamulungu bhaabho.

*UPaulo akumponia uyise wa mupiti uwa Shiluumi*

<sup>7</sup> Pe twáfumiliye páamile papiipi ni shibhanje isha mupiti uwi nsi yiniyo ye yáamile pakaasi pa sumbi, itaawa lyakwe bhakhatinji uPubuliyo. Akhatuposheela akhinza kukwakwe, tukhadila insiku zitatu mumwakwe.

<sup>8</sup> Mu khabhalilo khanaakho, uyise wa Pubuliyo ágonile pa shitala, kunongwa ye ábhinile inzegema, akhapeelaga amabhandá. UPaulo akhinjila mukaasi mwe umubhinu áamile. Akhamupuutila kwa Mulungu, akhamubhiikha inyoobhe akhamponia.

<sup>9</sup> We amponia umuntu ula, pe abhabhinu abhanji bhonti mu khakhaaya khanaakho, bhakhinzaga kwa Paulo, woorpe akhabhaponiaga.

<sup>10</sup> Abhantu abha paala bhakhatupanga ulushindikho kwi dala lyolyonti. We tukuyilingaanya kushula ni meeli, bhakhatwavwa kwi dala ilya kubhiikha mu meeli ivintu vwe twábhuliliilwe.

*UPaulo akufikha mu nhaaya iya mu Luumi*

11 We twamala ameezi gatatu mu nsi yiniyo, tukhasogola ni meeli yiniyo ye yikhagulilaga kuti akhabhalilo akhi mpepu khashile. Imeeli yamile ya mu nhaaya iya mu Alekizandeeliya, yamile ni shifwani isha bhamulungu amapasa.

12 Pilingolela, tukhafikha mu nhaaya iya mu Silakusi. We twamala insiku zitatu munumwo, tukhasogola,

13 tukhafumiila mu nhaaya iya mu Legiyo. We kwasha, impepu yikhafumilaga kambalintende. Pe tukhasogola, tukhajendeelela kushula, impepu yikhatwavwa. Indaabhi yaakwe tukhafikha mu nhaaya iya mu Puteoli.

14 Panaapo tukhakhomaana na bhamwitu bhamu mu lwitiko, bhakhatulamba kuti twikhale nabho insiku saba. Pilingolela, tukhalongola idala ilya kubhala ku nhaaya iya ku Luumi.

15 Abhamwitu mu lwitiko abha ku Luumi, we bhimvwa kuti tuli mwi dala kubhala kukwabho, bhakhinza. Bhamu bhakhatugulila pa Munaalo wa Apiyo, abhamwabho bhakhatugulila pe bhakuti iNyumba Zitatu izya Bhajeni, inga bhatuposheele. We uPaulo abhalola, akhasalifwa kwa Mulungu, akhagoma mu mwoyo.

16 We twafikha mu nhaaya iya mu Luumi, uPaulo akhitishilwa kuti ayikhalaje mu nyumba yaakwe wuyoy, bhakhabhikha nu musikaali uwa kumulindilila.

*uPaulo akubhalumbilila abhantu abha mu Luumi*

17 We aamala insiku zitatu paala, akhabhabhilishila abhapiti bha Bhayahuudi abha

paala. We bhabhangaana, akhabhabhuzya akhati, “Imwe bhanholo bhaani, ataliipo umuntu uwa shikholo shiitu we namutaliye zimo. Poope aminho ge abhamaama bhiitu bhatusheeye, wataliipo we nawushilanyiine. Poope shiniisho, abhalongozi bhiitu bhakhandema mu Yelusaleemu, bhakhambikha ma nyobhe zya Bhaluuni.

18 ABhaluuni bhaala we bhambuzilizya akhinza, bhakhanzaga kunsatulila, kunongwa ye bhatakhala uwubhiibhi naawumo we nabhombile, uwa kuti bhangoje.

19 Ileelo aBhayahuudi bhamu we bhasiita kuti insatulwe, inhapootwa ilya kubhomba, inhalaabha kuti inongwa yaani yimelwe kwa Kaisaali kunuuku. Shiniisho te ku kuti bhaati inhanzaga kubhasitaaka aBhayahuudi abhamwitu.

20 Kufumilana na ziniizyo, imbabilishiiye, inga indonje niimwe. Inkungiilwe na manyooloo iga, kunongwa ya Muposhi we abhamwitu aBhaisilaeli bhonti bhakamusubhila na kumugulila.”

21 Pe abhapiti bha Bhayahuudi bhakhamwamula uPaulo bhakhati, “Itwe tatali ni kalaata lye twaposheleeye kufuma ku Yudeeya lye likukutekha iwe, kabhili ataliipo numo kukwitu we afumile kunukwo, na kukulonga imbiibhi zimo.

22 Tukugulila bhulo kwimvwa zye iwe ukukwina, kunongwa ye lunuulu ulupuuto lwe ukululandata, tumanyile kuti lukulongwa akhabhiibhi poponti paala.”

23 Pe bhakhimvwana nũ Paulo isiku lye bhakhayibhũngaana mu nyumba ye akhikhalaga. Isiku liila we lyafikha, aBhayahuudi bhaala bhakhabhũngaana ku winji kushila palusalo. UPaulo akhabhamanyizya na kubhalũmbiilila kwanda shilaabhila paka shalyabheela izya wumwene wa Mulungu. Akhabhakubhilizyaga kuti bhoope bhamwitishe uYeesu, akhabhalanga amazwi ge gakulonga izya Yeesu mu ndajizyo zya Moose, na mu vitaabu vwa bhakuwi.

24 Ganaago amazwi ge uPaulo akhalonga, bhamu aBhayahuudi bhakhagiitika, ileelo bhamu bhakhagakhaana.

25 We aBhayahuudi bhaaga bhatakwiwvvana bhiihho na bhiihho ku mazwi ge uPaulo akhalonga, bhakhasataana kumo bhakudalinhana. We bhashiili kusogola, uPaulo akhabhabhũzuya akhati, “UMupepu uMufinjile alonjile ge ga nalyoli, kubhabhũzuya abhamaama bhiiinyu kushilila kwa mukuwi uYeesaya kuti,

26 ‘Bhalaga ku bhantu bhanaabha, ubhabhũzuye uti,

“Mukhayimvwaga, ileelo te mukhazyaganyaaje.

Mukhayilolaga, ileelo te mukhamanyaje.

27 Kunongwa ye abhantu bhanaabha

amooyo gaabho magomu,

amakutwe gaabho gatakwiwvwa,

amiiso gaabho gali ngati gatakulola.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakulola,

goope amakutwe gaabho nhani gakwiwvwa,

goope amooyo gaabho nhani gakuzyaganya,

bhaamile bhagangalushila, inga imbatuule.”

†”  
28 UPaulo akhajendelela kulonga akhati,  
“Ishi! Mumanye kuti intumi izya wuposhi  
wunuuwu we wufumile kwa Mulungu zibhalile  
ku bhantu bhe te Bhayahuudi, abheene bhe  
bhatiziposheelee.”

[  
29 We uPaulo aamala kulonga ganaago  
amazwi, aBhayahuudi bhaala bhakhasogola  
kumo bhakudalinhana nhaani.]‡

30 UPaulo akhamala amanha gabhili,  
akhikhalaga mu nyumba ye apanjile. Bhonti  
bhe bhakhamwinzilaga, akhabhaposheelaga  
mumwo.

31 Ku manha ganaago, akhamanyizya abhantu  
ku wudandamazu izya wumwene wa Mulungu,  
ni zya Mwene uYeesu Kilisiti, sita kudindanjilwa.

---

† 28:27 28:26-27 Bhaazya Yeesaya 6:9-10. ‡ 28:29 28:29  
Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa  
Shiyunaani.

**Malila**  
**Portions of the Holy Bible in the Malila language of**  
**Tanzania: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila**  
**(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Malila

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2025-05-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source  
files dated 14 May 2025

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06